

El Ayuntamiento abordará el soterramiento de contenedores

El municipio pondrá en marcha el proyecto sin esperar a los posibles fondos europeos

PÁG. 7



Las palomas pueden causar importantes daños en edificios y monumentos. En la imagen, decenas de aves en la Catedral

JUAN MARTIN

Arahuetes confía en eliminar el 90 por ciento de las palomas

El equipo de Gobierno municipal ha optado por cazar a las aves con redes

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, anunció ayer la aplicación de un novedoso sistema para la eliminación de las palomas de las ciudades,

consistente en habitar a las aves a recibir el alimento en el mismo sitio y a la misma hora, para cazarlas con redes y llevarlas al campo.

Arahuetes espera eliminar así el 90 por ciento de las palomas de Segovia, ya que estas aves dañan edificios y monumentos. PÁG. 8

ADEMÁS



9/SOCIEDAD

La Junta invertirá 500.000 euros en mejorar la Residencia Mixta de Mayores

11/CULTURA

Aguilafuente será sede de un premio de investigación sobre el libro antiguo

18/AGRÍCOLA

El PP afirma que la reforma del azúcar restará 600 empleos

15/PROVINCIA

El Ayuntamiento de Ayllón denuncia la falta de personal médico

20/CASTILLA Y LEÓN

Localizados tres juguetes similares al que causó la muerte a un niño en León

21/NACIONAL

Suspendidos los guardias civiles implicados en el suceso de Roquetas

DEPORTES

SUPLEMENTO TENIS

Fabrice Santoro y Fernando Vicente se disputan una plaza en semifinales en el Open Castilla y León

CHALET UNIFAMILIAR
NUEVA SEGOVIA
Adosado en esquina
Único
Información personal
921 41 32 20

Que nada interrumpa el placer de conducir

VIA-T. El nuevo sistema de pago en autopistas: Comodidad y Rapidez.

www.viat.es

VULBESA
neumáticos
neumáticos integral system calidad vencedora
Segovia, Pol. Ind. De Hontoria
Tel. 921 41 31 03

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En su editorial "Irak: la situación se deteriora, EEUU carece de alternativa" se pregunta "qué está sucediendo en Irak" y plantea que, a pesar de que EEUU tuvo éxito en derrocar "al criminal que gobernaba en Bagdad", ha fracasado en la reconstrucción del país, "tal vez porque carecía de plan cuando se metió en la insensata aventura de la invasión".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Muerte en el cuartel" afirma que "las investigaciones sobre la extraña muerte de Juan Martínez Galdeano, un agricultor de 39 años, el pasado 24 de julio en el cuartel de la Guardia Civil de Roquetas de Mar (Almería) deben llegar al fondo de lo sucedido y se han de exigir las máximas responsabilidades. Causa estupor y consternación que en un Estado de derecho como España un ciudadano entre en un cuartel de la Guardia Civil para pedir ayuda, después de un accidente de tráfico, y no salga vivo de éste".

EL PAIS En el editorial "Investigación obligada" acerca de la muerte de un paisano en el cuartel de la Guardia Civil de Roquetas de Mar considera que "el asunto es objetivamente grave" y que "existe cierta confusión sobre los hechos mismos, pero la autopsia (pendiente todavía de análisis toxicológicos) descarta la versión primera" de infarto de miocardio.

LA RAZON En su editorial, "Por el pacto antiterrorista", acerca de una encuesta encargada por la Fundación de Víctimas del Terrorismo se manifiesta que "los que apoyan que se negocie con ETA exigen que antes deje las armas" y que "sólo después de que ETA renuncie al terrorismo, los españoles estarían dispuestos a ser generosos".

ABC El editorial "El viraje del PSOE" crítica al Gobierno y afirma que "la cambiante estrategia del Gobierno" está marcada por un criterio inamovible: "construir un marco político donde todos se sientan a gusto menos los que disientan de este nuevo marco político configurado a conveniencia de parte del socialismo y el nacionalismo".

elPeriodico Su editorial titulado "El pulso iraní" afirma que "la desafiante postura que, justo en el momento del relevo (de presidente), ha tomado Irán frente a los intentos negociadores de Francia, Alemania y Gran Bretaña en torno al programa nuclear de un país que no parece tener necesidad económica de la energía nuclear, es toda una declaración de intenciones. Incluso si no pasa de tratarse de un nuevo gambito negociador para obtener incentivos económicos y garantías de seguridad en sus fronteras".

TRIBUNA

CURRI VALENZUELA

Bochorno parlamentario

LA LECTURA COMPARADA del sumario hecho público por el juez Del Olmo sobre los atentados del 11-M y de las conclusiones de la comisión de investigación parlamentaria sobre el mismo tema, que han visto la luz con pocas semanas de diferencia, arroja un balance cuanto menos bochornoso del comportamiento de los diputados del Partido Socialista y sus aliados, que, por lo que se deduce de la instrucción judicial, cerraron ojos y oídos a la posibilidad de investigar lo ocurrido y se guiaron únicamente por fines partidistas ante una cuestión, como la del terrorismo islamista, que merece como ninguna otra el situarse por encima de la mezquina batalla política.

Un solo juez, con un solo fiscal, un único secretario judicial han producido en un año cientos de folios por los que ya conocemos la manera de actuar de los terroristas y la grave descoordinación de algunos policías y guardias civiles que, a saber si queriendo o no, hicieron oídos sordos a las informaciones de quienes les advirtieron de la preparación de los atentados.

Las decenas de folios emitidos por la docena de diputados que supuestamente han trabajado un año, el mismo tiempo que el juez Del Olmo, tienen como objetivo el culpar indirectamente, en eso se refrenaron sus señorías,

al Gobierno Aznar de los atentados. Y tal es la evidencia de que a sus señorías no les movía otra cosa más que el ansia de revancha política que, cuando los diputados han leído en el sumario hecho público datos relevantes como que el poderoso coronel Hernando, jefe de la UCO, les mintió en la comisión de investigación, ni han movido una pestaña, inmersos como están en sus vacaciones veraniegas, por lo que se ve totalmente inmerecidas. Sólo el presidente de la comisión, el canario Paulino Rivero, se ha lucido al declararse partidario de reabrir sus sesiones para que testifique Hernando... cuando acaba el proceso judicial.

FERNANDO JAUREGUI

Las ¿largas? vacaciones del presidente

QUE YO RECUERDE, las vacaciones del presidente del Gobierno han sido siempre objeto de comentarios más o menos críticos, más o menos jocosos: los bermoldos de Calvo-Sotelo, la primera estancia en Doñana de González, el chalé-porcelanosa de Aznar... Milagro hubiera sido que la estancia en el palacio canario de La Marea de Rodríguez Zapatero y familia hubiera pasado en medio del silencio de comentaristas y tertulianos radiofónicos.

Y es que las vacaciones presidenciales, quiérase o no, tienen una cierta importancia política, por lo simbólico. Aunque, claro, la exageración y la demagogia parecen, en este terreno, inevitables. Hay vacaciones austeras, vacaciones ostentosas, vacaciones silenciosas, vacaciones exhibicionistas, vacaciones que desplazan a media Moncloa y otras que no lo hicieron.

Partamos de la base de que el presidente del Gobierno tiene derecho a un relajado agosteo tranquilo y seguro, lejos de indiscreciones y de posibles atentados locos, cosa que, digan lo que digan los demagogos, no se consigue en un apartamento de Benidorm -sí, acabo de leer un comentario abogando en favor de que el presidente pase las vacaciones como todo el mundo, "en Benidorm o Laredo"- ni paseando por la playa como uno más. Probablemente una de las cosas más penosas para un dirigente

político sea el tener, incluso en vacaciones, que sobrellevar la vigilancia continua, la protectora mirada de los guardaespaldas a todas horas.

Entiendo que el jefe del Gobierno tiene los mismos derechos laborales que el resto de los españoles 'en plantilla'. Si un mes es lo que marca la normativa al uso en cuanto a vacaciones estivales, Zapatero, como antes Aznar, como antes González, como antes Calvo-Sotelo, como antes Suárez, es titular de ese mismo derecho. ¿Que la finca de La Marea, en el paradisíaco Lanzarote, es gratis? Sí, como lo fueron Doñana, la finca soriana donde González pasó un caloroso veraneo o, sospecho, la casa-for-taleza menorquina donde Aznar pasó sus últimos veranos como presidente. ¿Puede el sueldo del presidente pagar toda la parafernalia de protección, comunicaciones y protocolo que exigen unas vacaciones así, en reclusión? Así-mese usted a los Presupuestos Generales del Estado y comprobará que no.

El debate sobre el coste y la duración del veraneo presidencial tiene algo de muy pequeña política y, en boca de algunos predicadores, ribetes miserables. España, país de envidias y escasa tolerancia, no perdona el descanso de sus políticos -y es uno de los pocos puntos en los que exigimos algo a una clase política acostumbrada a gobernar para el pueblo pero muy poco con el pue-

blo, en el mejor de los casos-, pero se exstasia ante el veraneo hortera de algunos famosillos de segunda división. O concede titulares a políticos de la serie B, que aprovechan el vacío noticioso para fotografiarse junto a una bicicleta o ante los floridos rosales de su casa campestre, pero cuyas declaraciones no aportan demasiado al debate nacional.

Y ahora hay quien critica al Príncipe por no participar en regatas en Mallorca, diciendo que va contra el turismo de la isla. Ya digo: el descanso del poder es la serpiente de verano de cada año. Pienso que mucho más debería preocuparnos lo que nuestros dirigentes, del orden que fuere, hacen cuando les toca trabajar. Descubriríamos que quizá fuese conveniente que a algunos les diesen asueto todo el año.

Prefiero, en todo caso, que los responsables de cosas tan serias como la unidad entre los españoles, la lucha contra el terrorismo, la política macroeconómica o las relaciones exteriores regresen bien descansados para reanudar sus tareas al servicio de todos nosotros, que tanto tiempo perdemos discutiendo acerca del tapizado nuevo de los sofás de La Marea o las idas y venidas desde Marivent. Porque la verdad es que nos aguarda un otoño movido, y hay que asumirlo con ganas, piel tostada y mente renovada, que buena falta hace.

■ UMOR SIN ACHE / ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

DIÁLOGOS DEL RELAJO AGOSTINO:

Doña Jesualda.- ¡Como pega hoy Manolo!... ¿eh, usted?...

Doña Fitipalda.- Yo no se quién es ese Manolo... No hemos sido presentados...

Doña Jesualda.- Manolo quiere decir el sol en lenguaje coloquial, por si no lo sabía usted señora suya.

Doña Fitipalda.- Ahora me desayuno yo. Como una es de colegio de pago no puede ir por ahí saludando a cualquier Manolo... Yo me educué en las Adoratrices Calzadas de la Santa Toca y Tiro porque me Toca, y tengo una forma-

ción esmerada, para que se entere.

Doña Jesualda.- ¡Vaya una cosa!... Yo me formé en las Bernardas Calasancias de la Décima Correa, y no me doy tanto pisto por eso.

Doña Fitipalda.- A propósito de pisto, ¿Es pisto manchego eso que está usted condimentando en ese recipiente o artesa?...

Doña Jesualda.- ¿Pisto?... Que le conserve la vista a usted un fraile. Es un gazpacho como la copa de un pisto, ¿No vé usted con qué remango lo

El gazpacho

estoy haciendo?... Me va a salir un gazpacho para chuparse los codos.

Doña Fitipalda.- Observo que está usted echando al gazpacho judiones con oreja...

Doña Jesualda.- Es que es un gazpacho castellano, según receta de la señora del Conde de Fernán-González. Es un gazpacho muy celebrado. En mi casa le echábamos siempre cochinillo asado al gazpacho antes de la guerra, pero vino la guerra, y... ¡paf!

Doña Fitipalda.- Es que

antes de la guerra los gazpachos eran otra cosa... ¡dónde va a parar! En casa, al gazpacho le chábamos bacalao al pil-pil, porque mi pobre padre era del norte...

Doña Jesualda.- Pero, ¿del mismo norte?...

Doña Fitipalda.- ¿Lo pone usted en tela de Juicio?... ¡Mi pobre padre era de la estación del Norte, junto a la cuesta del Príncipe Pio! ¡Habrás visto!...

Doña Jesualda.- Hombre, no se ponga usted así, que lo que quiere usted es que me coja el toro...

Doña Fitipalda (picada).- ¡Yo me entiendo, y lo que digo lo digo!... A ver, ¿en qué universidad aprendió usted a hacer el gazpacho castellano si puede saberse?...

Doña Jesualda.- En Lovaina... ¡qué tiempos aquellos!...

Doña Fitipalda.- ¿Cuales? Doña Jesualda.- Pues aquellos.

(Se ponen a comer gazpacho a dos carrillos, pero vigilándose la una a la otra con el raballo del ojo).

EL POSO DE LOS DÍAS

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Salidas sin llegada

ME LO DIJO UNA IRIDÓLOGA DESPUÉS DE MIRARME fijamente a los ojos durante más de media hora. Lo hacía con un aparato que iluminaba hasta mis pensamientos más íntimos y propiciaba el que sintiera su aliento, vanguardia de unos kilos excediendo el cupo que a los sesenta años se suele adjudicar, sin otro deseo más que el de un descuento en la tarifa de lo que, a buen seguro, al final se habría de abonar... Me dijo: Probablemente, como consecuencia de no haber sabido concentrarse desde niño, los pensamientos, sin referente alguno, y naufragando en el encrespado océano de su mente, han producido como una especie de tapia entre los dos hemisferios que es la que produce el que a usted se le haga difícil entender lo que se suele denominar vida corriente y moliente. Es como si en un patio una bandada de niños atornara el ambiente con sus juegos, sus risas, y por qué no, sus llantos. En el otro lado de la tapia que le índico, un pequeño prado acoge a un anciano que, en silencio, observa como las nubes pasean por el cielo sus abstracciones, sin

que a ninguna se le ocurra arrancar la manzana del árbol bajo el que se refugia, para que la ley de la gravitación universal le sea desvelada... Tiene, en definitiva, usted, dos hemisferios cerebrales cada uno mirando para un lado y sin fijarse en ninguna parte. Ni a derechas ni a izquierdas sus ojos se aclaran, y a lo más que llega es a, cuando, en los telediarios le informan de los acontecimientos del día, perseguir con las niñas, sean o no sean pupilas, la mosca del verano escalando siglas y mentiras, o las interferencias del invierno anunciando turnos, mazapanes y cavas disfrazadas de mujeres burbujeantes dispuestas a subirse a la cabeza al primero que pase sin libro de instrucciones.

No me lo dijo literalmente como lo he explicado, siempre me gusta dar una

vuelta a la parva por mi cuenta y poner algo de mi cosecha, pero el mensaje era ese y nada más que ese. Ni gotas ni piladoras ni nada. A lo sumo unas cuantas inclinaciones de cabeza después de cada comida para que la sangre no se remanse y haga charco. Parece ser que de esta forma existe la posibilidad de que algún que otro glóbulo, plaqueta, o leucocito salte la tapia y pida socorro.

Todo esto viene a cuento porque ayer, sin ir más lejos tuve que ir a Barajas a recibir a una señora americana que conocí el año pasado, y a la que prometí enseñarle mi pueblo por si ello le podría servir como argumento de alguna de las conferencias que suele impartir. Es sicóloga y trata a niños que no tienen remedio. Niños que lo de atrás se les ha olvidado, el futuro les importa un bledo y en el presente se dedican a amagar y no dar, dar sin duelo sin que se muera el abuelo, y cantar lo de reloj no marques las horas para que entre bolero y bolero la cena, sin hacer, huele a pollo desplumado pero sin asar...

Me comunicó esta señora, la hora de su llegada, la compañía aérea que utilizaría y toda una retahíla de pormenores que posibilitarían el que nuestro encuentro estuviera perfectamente controlado... Servidor se personó en Barajas con una hora de antelación para poder descontar los imponderables de la M40 al no poder salirme de ella a tiempo entre camión de cinco ejes a todo gas, y enterado de alta cilindrada haciendo el siete machos para impresionar al SG de mi matrícula... En el Aeropuerto me fui a "Salidas", y allí estuve esperando inútilmente hasta que alguien se apiadó de mi, y al explicarle mi situación, me hizo saber que donde tenía que ir era a "Llegadas", porque, aunque esa señora tendría que salir del aeropuerto, nunca lo haría por "Salidas" sino por "Llegadas"... Hay que llegar primero para después salir... Y si es por la puerta grande ¡Mejor que mejor!

En el aeropuerto me fui a "Salidas", y allí estuve esperando inútilmente hasta que alguien se apiadó de mi, y al explicarle mi situación, me hizo saber que donde tenía que ir era a "Llegadas", porque, aunque esa señora tendría que salir del aeropuerto, nunca lo haría por "Salidas" sino por "Llegadas"... Hay que llegar primero para después salir... Y si es por la puerta grande ¡Mejor que mejor!

TRIBUNA

ANTONIO FRAILE CUÉLLAR (*)

El camino nació rural

EL CAMINO NACIÓ RURAL y no debe abdicar de su origen, así lo prologaba mi querido profesor Rafael Dal-Ré Tenreiro que continua dedicando su vida y esfuerzos a la vitalidad rural.

Desde aquí don Rafael, mi gran cariño como persona, y el reconocimiento por sus sabias enseñanzas.

Sirvan como antecedentes las primeras leyes de colonización de la década de los cuarenta, la primera ley de concentración parcelaria de los cincuenta, la ley del Iryda del 73. Todas ellas han venido contemplando actuaciones en este medio que hoy se pretende acuñar como "medio rural", antes eran caminos de servicio a las explotaciones agrarias, hoy... caminos rurales. Las tecnologías han hecho cambiar la brújula por la estación total, el macadan por otros tipos de firmes, la estabilización granulométrica por el reciclado. Pe-

ro siempre se concebirán y se proyectarán como lo que son: caminos de servicio al medio agrario.

Nada ni nadie debe cambiarlos, son factores de producción, cuya conservación y mantenimiento corre a cargo de los ayuntamientos respectivos. Mas aún, la importancia que reviste el tema hace que alguna comunidad autónoma con legislación propia sobre caminos rurales, y por medio de la consejería correspondiente, estén llevando a cabo el inventario y catalogación de estos viales.

Todo ello aunque aquellos "ruralistas", si cabe mas urbanistas que otra cosa, pretendan crear confusión en cuanto a su uso se refiere, bien distinto al de servir al sector agrario.

(*) Ingeniero Agrónomo, jefe de la Sección de Obras I de la Consejería de Desarrollo Rural de la Junta de Extremadura.

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director
Carlos Herranz Cano

Subdirector
Aurelio Martín González

Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente
Javier Hernando Domingo

Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial:

Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

En la vida, hay cosas que hasta que llegan no comprendes cuánto las habías esperado.



Acércate a conocerlo a SEGAUTO, S.A.

Mercedes Clase A, sigue tu propia estrella.

- ▶ Acabado interior Clase C y maletero doble fondo.
- ▶ Líneas más deportivas y aerodinámicas, versión tres puertas.
- ▶ ESP, airbags delanteros y laterales, concepto sandwich.
- ▶ Desde 17.900 €*



Mercedes-Benz

*Precio corresponde a modelo A150 3p Classic, IVA, IM y transporte incluidos. Foto no corresponde con modelo ofertado. Consumo promedio desde 4,9 hasta 7,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂ desde 128 hasta 179 g/Km.

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA
www.segauto.mercedes-benz.es

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas):
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):
902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos:
921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo:
921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Jueves 4 de agosto: M^a Dolores Fernández Valderas (77 años), Francisca García Rujas (84) y Juana Alonso Gil (83).

EXPOSICIONES

Aantiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Bar Santana

— Pinturas de Javier Ayuso. Hasta el 15 de agosto.

Café La Margarita

— Cerámica y madera de Pi-po.

Cafetería El Desván

— “Diseños”, de Mariam González Velasco. Hasta el 6 de agosto.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Claustro Galería de Arte

— “Silos solos” de Sofía Mariscal. Hasta el 7 de agosto.

Galería Nélide

— “Fotografías de Nepal” de Francisco Moreno, a beneficio de Unicef. Hasta el 8 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el día 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Museo Rodera Robles

— Exposición ‘Los bordados populares de Segovia’ por M^a Concepción Alfaya y López y M^a Paz Alfaya y López.

Torreón de Lozoya

— ‘Abstracciones-Figuras’, lo más representativo del arte español entre el 1940 y 1975. Hasta el 21 de agosto.

— “Villota”, de Miguel A. de Villota de Frutos en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 14 de agosto.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con

la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

BRIEVA

Restaurante El Palomar

— Fotografías de Giuditta Bussetti y grabados en madera y óleos de Juan Manuel. Hasta el 24 de agosto.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Cafetería Tarasca

— Óleos de Lina S. Gila: ‘Paisajes de La Granja, Segovia y Valsaín’. Hasta el 15 de agosto.

Calart Actual

— “Papeles procedentes de la iglesia de San Juan Nepomuceno” de Serge d’Urach. Hasta el 24 de septiembre.

Galería Garajarte

— Exposición de Víctor Morén en horario de miércoles a sábado de 12,00 a 14,00h., y de 18,00 a 21,00 h. Domingos y festivos de 12,00 a 14,00h.

Galería Zaca

— “Miscelánea”, de Eulalio López. Piezas de vidrio decorativo y enmarcado. Hasta el 28 de agosto.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezný Brod.

MADRONA

Restaurante “El Molino”

— Dibujos de Alberto Álvarez hasta el 20 de agosto.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

AGENDA SOCIAL



▼ CUMPLEAÑOS



Victor cumple un año y Sofia le desea muchas felicidades.

▼ CUMPLEAÑOS



Hace un año que te conocimos y ya llevas con nosotros once meses. Felicidades Nieves Jian de parte de tus padres.

▼ CUMPLEAÑOS



Hoy hace un añito que naciste, Andrea. Por eso te quiero felicitar a ti en especial y a tus padres, Ana y Jose. Muchas felicidades de tu primo Javi.

PEDRAZA

Galería Petraria

— Obras de J. Aragoneses, M. Gómez, S. Colón, A. Redondo, T. Ransanz y E. Suárez. Hasta el 15 de agosto. Cerrado por vacaciones del 16 de agosto al 2 de septiembre.

VALSAÍN

CENEAM

— “El lobo ibérico” cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el día 15 de septiembre.

BARCELONA

Galería Pau d’ Arara de Sitges

— El 6 de agosto, inauguración de la muestra de obras de Javier Ayuso. Hasta el día 31 de agosto.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Casa Joven: Durante el mes de agosto, programa de verano organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia. Talleres de danza, graffiti, cuentacuentos, deportes, magia, percusión, quiromasaje, reflexoterapia, lengua de signos. Además, abierto el plazo de inscripción para realizar piragüismo el 18 de agosto en Las Hoces del Duratón. Próxima reunión. Tlf.: 921464041.
◆ Difusión cultural: Organizado por la Diputación Provincial de Segovia. A las 20,00 h., teatro con el grupo Candilejas en el Centro Social de **Tabanera del Monte**; a las 21,00 h., teatro con el grupo José Rodao en el centro de mayores del barrio de La Mata de **Santiuste de Pedraza**; a las 21,00 h., teatro con Tres Olmas en la Plaza Mayor de **Coca**; a las 21,00 h., teatro con Las Bernardas en la Plaza Mayor de **Valtiendas**; a las 21,00 h., teatro con La Pícara Locuela en el gimnasio de **Prádena**; a las 21,30 h.,

actuación de Teatro Mutis en la Plaza Mayor de **Nava de la Asunción**; y a las 22,30 h., concierto de la banda de Nava de la Asunción en el Patio de Palacio de **Martín Muñoz de las Posadas**.
◆ Verano en El Espinar: Hasta el domingo, día 7, Open de Tenis. Además, hoy a las 20,00 h., XVII Certamen de Dulzainas en San Rafael y concierto de Rosendo y Obus en la plaza de toros de El Espinar.
◆ Revenga y Madrona: El Ayuntamiento de Segovia informa que, debido a la sequía, queda prohibido, en la Entidad Menor de Revenga y en el barrio incorporado de Madrona, los riegos de parques y jardines, privados y públicos; el baldeo de calles y el llenado de piscinas. El cumplimiento del bando está vigente hasta nuevo aviso.
◆ Cocina Portuguesa: Ciclo de cocina portuguesa en el Rancho de la Aldegüela, en **Torreballeros**. Hasta el 15 de agosto menús típicos del país vecino. Además, hoy, viernes, fado

en directo.
◆ Santiuste de Pedraza: Con motivo de las fiestas en honor de San Justo y San Pastor hoy a las 21,00 h, actuación del grupo de teatro José Rodao. Mañana a las 12,00 h, procesión y misa, y a las 13,00 h, inauguración del consultorio y Centro de Mayores Aperitivo. Por la tarde juegos infantiles en el pontón a partir de las 18,00 h. A las 20,30, merienda en el Pontón. Por último, a las 23,00 h actuación del trío Oasis.
◆ Veladas Musicales: Undécima edición de la actividad programada por Caja Segovia en el Torreón de Lozoya. Hoy, a las 22,00 h., actuación de Kímera Campos (flamenco). La entrada de los espectáculos es de 20 euros y la recaudación de los conciertos se destinará a los damnificados por el maremoto del Sudeste Asiático.
◆ Sinodal: Celebración de la publicación del Sinodal de **Aguilafuente**. A partir de las 20,00 h., apertura del mercado de la época, recepción de autoridades en el Ayuntamiento, pregón de inauguración en la plaza de la Fuente y comienzo de la procesión hasta la iglesia de Santa María, y estreno de la obra "El Sinodo de Aguilafuente", representada por los vecinos del pueblo en dicho templo.
◆ Blues: A medianoche, actuación de Malcom Scarpa Trio dentro del II Festival "Blues entre amigos 2005" en La Oveja Negra, de **Cabañas de Polendos**.
◆ La Granja: A las 21,00 h., concierto de la Orquesta Sinfónica de Chicago Mide West en el Medio Punto.

PROXIMOS DIAS
◆ Música: El domingo, día 7, concierto de guitarra a cargo del segoviano Ramón Sastre Bermejo en el pub Aris.
◆ Danza oriental: El domingo, danza oriental a cargo del grupo Dunay a beneficio de la restauración de la iglesia de **Cabañas de Polendos**. A las 21,00 h. en la Asociación Cultural El Zartal de la localidad. Precio, 6 euros.
◆ Fiestas: En **Cantalejo**. El día 14, domingo, a las 20,30 h., apertura oficial de las fiestas con disparo de cohetes y repique de campanas; a continuación, pasacalles con la charanga Los Magníficos y desfile de gigantes y cabezudos. A las 23,00 h., desfile de peñas, proclamación de la alcaldesa y pregón seguido de velada amenizada por la orquesta Kentucky.
◆ Antirrábica: Campaña oficial de identificación y vacunación. El 31 de agosto y en las jornadas del 7, 14 y 21 de septiembre en el Parque de Bomberos de Segovia. En **Otero de Herberos**, el día 10 de agosto, de 11,00 a 13,00 horas.

VARIOS

◆ Actividades Culturales: La localidad segoviana Zarzuela del Pinar ha comenzado el XIII Campeonato de Fútbol Sala que se disputarán el primer puesto siete equipos locales durante los fines de semana del mes de agosto. Además, del 8 al 19 de agosto tendrá lugar el taller de yoga en el centro cultural 8 a 9 de la tarde.
◆ Segovia desde tu cámara: Continúa la convocatoria de la Cámara de Comercio para el concurso de fotografías que ilustren lo acontecido en Segovia y provincia a lo largo de este año. Cada autor podrá participar con un máximo de 10 fotos.
◆ Albergue de verano: Del 16 al 30 de agosto en San Rafael, albergue destinado a niños de 8 a 15 años con dos horas de inglés. Actividades acuáticas, deportes alternativos y aventura en los pinares. Precio, 510 euros, con precios especiales para grupos y familias numerosas. Más información, Centro Inglés y Francés Segovia, tlf.: 921 461820.
◆ Concurso de fotografía: Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Se contempla la modalidad de fotografía individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos").
◆ Garantía Social: Queda abierto el plazo de matrícula para el curso 2005-2006 para "Auxiliar de ayuda a domicilio y residencias asistidas". Requisitos: edad de 16 a 20 años y no tener el título de E.S.O. Matrícula en Centro María Inmaculada.
◆ Gestión fiscal: Logos imparte un curso gratuito de gestión fiscal del 12 de septiembre al 28 de octubre, de 20,00 a 23,00 h. Información, tlf.: 921442516.
◆ Taller textil: Cursos de iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por M^a Angeles Barriuso, en Las Caravas de Cabañas de Polendos.

FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA
Hoy: Día y noche: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13 (Barrio La Albuera).
Mañana: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto Plaza de San Lorenzo).

■ EL ESPINAR
 El despacho de guardia hoy está en la c/ Marqués Perales.

■ OTRAS LOCALIDADES
 Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Torrecilla, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar, Coca, Sangarcía, Navas de San Antonio y Sepúlveda; y las 24 horas, las de Cantalejo, La Granja, Riaza y Prádena.

Donantes de Sangre

◆ Hasta hoy en las instalaciones del torneo Open de Tenis de Castilla y León en la Estación de **El Espinar**, jornadas de donación de sangre atendidas por el Equipo de Extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

<p>ALCÁZAR - Tlf.: 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas. CATEDRAL - Tlf.: 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h. CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf.: 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20. CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJÍA - Tlf.: 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30. CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf.: 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado. IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf.: 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30. IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf.: 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h. MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf.: 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h. PALACIO EPISCOPAL - Tlf.: 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h. TORREÓN DE LOZOYA - Tlf.: 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado. MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf.: 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.</p>	<p>MUSEO DE SEGOVIA - Tlf.: 921 46 06 13: Cerrado por obras. MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs.: 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos. CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf.: 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada. MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12. ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos. PALACIO DE LA GRANJA Y PÍOFRIO - Tlf.: 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma. REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf.: 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.</p>	<p>AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481. MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel.: 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa. CASTILLO DE COCA - Tlf.: 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes. CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf.: 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30. CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955. CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf.: 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h. CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf.: 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf. CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS - Tlf.: 609 11 43 05: Visitas todos los días previa cita por tlf. CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOGA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.:</p>	<p>921-120013. Hasta el 20 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente. CUEVA DE LOS ENEBRAJOS DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive. ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311890. CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000. MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas. MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038. MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSOLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorco. Tlfs.: 660-881702 y 921-553000. CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas. PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.</p>
--	---	---	--

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

SOLDADURA ▶ TRANSPARENTES MANUALES ▶ VIBRACIÓN ▶ ANDAMIAJE
 ASPIRADORES ▶ CARRETILLAS ELEVADORAS ▶ COMPRESORES
 CORTADORAS ▶ DUMPERS ▶ HORMIGONERAS
 PLATAFORMAS ELEVADORAS
 ROZADORAS
 PUNTALES

segopi **Radalki**
Comercial González

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

AUTOMOCIÓN
 Elevadores. Desmontadoras • equilibradoras reudas.
 Puentes de lavado. Cabinas pintura.
 Herramienta chapa-pintura.
 Herramienta neumática.
 Compresor tornillo-pistón
 Herramienta eléctrica.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 1 de agosto

10 29 30 36 39 49

Compl. 31 Reintegro 2

BONOLOTO

Martes, 2 de agosto

5 6 8 22 27 32

Compl. 47 Reintegro 7

BONOLOTO

Miércoles, 3 de agosto

4 8 25 36 37 38

Compl. 47 Reintegro 2

BONOLOTO

Viernes 29 de julio

2 6 16 26 30 36

Compl. 28 Reintegro 5

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 4 de agosto

19 25 28 39 41 44

Compl. 10 Reintegro 4

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 30 de julio

7 14 15 18 47 49

Compl. 12 Reintegro 7

GORDO PRIMITIVA

Domingo 31 de julio

18 22 27 31 39

Nº Clave (Reintegro) 8

EURO MILLONES

Viernes 29 de julio

3 19 26 49 50

Estrellas 5 4

ONCE

Jueves 4 agosto

Serie 059 **95574**

Miércoles 3 de agosto **16988**

Martes 2 de agosto **37141**

Lunes 1 de agosto **52967**

Domingo 31 de julio **30004**

Viernes 29 de julio **58082**

ESTE SÁBADO, EL COMBO TIENE COMBOTE
Un único acortado puede ganar más de **3 millones de euros**
¿Te lo vas a perder? **EL ONCE**

EL COMBO

Sábado 30 de julio

Reintegro 0 COMBOLA 10

Doble 4-5

Triple 3-9-7

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:17 y se pone a las 21:28
La luna sale a las 07:15 y se pone a las 22:04

EN SEGOVIA

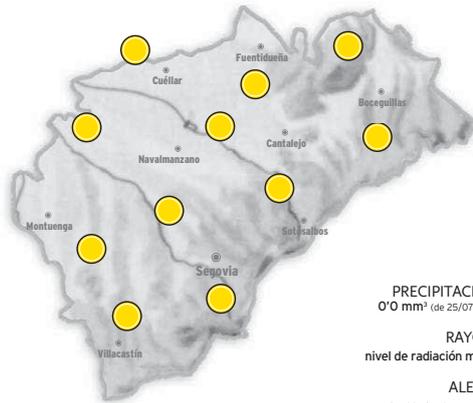
HOY

33° MÁXIMA
13° MÍNIMA

Más calor

Bajo el dominio del anticiclón, el día será soleado en toda la zona. Aunque sin duda estos días no es el ambiente soleado el protagonista de la previsión, sino el calor. Hoy ya será un día caluroso, pero atención porque los termómetros van a seguir subiéndolo y el fin de semana anuncia todavía más calor.

SENSACIÓN TÉRMICA 33°
PUNTO DEL ROCÍO -2°
HUMEDAD 15%
VIENTO Norte flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%
VISIBILIDAD 10km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1021 mb
previsiones para mesetas



PRECIPITACIONES 0'0 mm³ (de 25/07 al 31/07)
RAYOS UV nivel de radiación muy alto
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 26 de julio al 02 de agosto del 2005

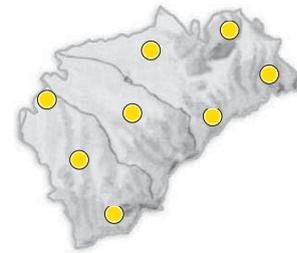
Linajes	Vencías	Duero
50 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
17 NIVEL actual	4 NIVEL actual	3540 NIVEL actual
Año 2004: 34 km ³	Año 2004: 3 km ³	Año 2004: 4513 km ³

MAÑANA

35° MÁXIMA
14° MÍNIMA

Todavía más calor

El fin de semana va a dejar la entrada de la parte más intensa de la masa de aire norteafricano que esta provocando este nuevo episodio de calor. Por lo que mañana, y en el fin de semana se espera que suban todavía más las temperaturas. A pesar de que los registros van a ser algo más bajos que en otras zonas de la Península, el calor será muy notable.

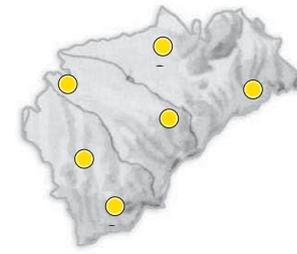


DOMINGO

36° MÁXIMA
15° MÍNIMA

Veranigo

Todavía no se anuncian novedades destacables en la previsión meteorológica. La primera semana del mes de agosto, que comenzaba con ambiente nuboso y con ambiente fresco, o frío incluso durante las primeras horas del día, acabará con cielos totalmente despejados y con calor de pleno verano en toda la zona.



EN ESPAÑA

HOY

Tiempo veranigo

Sol y calor. La previsión no va a dejar muchos cambios en la recta final de la semana. Sólo la entrada de una masa de aire cálido procedente del norte de África dejará cambios en las temperaturas. Suben los termómetros durante estos próximos días. En el norte el ascenso también será apreciable, pero no tanto como en el centro y en el sur del país donde se esperan que las temperaturas alcancen valores en torno a los 40 ºC el fin de semana.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	36	17	Cádiz	32	25	Huelva	38	22
Alicante	30	20	Castellón	31	20	Huesca	32	14
Almería	33	25	Ciudad Real	38	20	Ibiza	32	21
Ávila	34	13	Córdoba	40	22	Jaeén	37	24
Badajoz	40	21	Cuenca	35	17	La Coruña	26	16
Barcelona	27	21	Girona	32	14	León	32	12
Bilbao	27	15	Gujién	27	13	Logroño	32	16
Burgos	31	13	Granada	38	17	Lugo	29	10
Cáceres	39	23	Guadalajara	36	16	Lleida	32	14

MAÑANA

Altas temperaturas

El fin de semana va a dejar la entrada de la parte más calurosa del aire norteafricano que se esta colando estos días desde el sur peninsular. Se espera calor sofocante en el norte y sur. En el Cantábrico, aunque con valores cálidos, el ambiente será mucho más agradable. Soleado.

DOMINGO

Seguirá el calor

Acabará la semana con una jornada similar a la del sábado, aunque con temperaturas incluso algo más cálidas. En el cielo bajo la presencia del anticiclón y con el aire cálido, el ambiente soleado está completamente asegurado. Y parece que esta situación persistirá con el comienzo de la semana.

	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Madrid	34	20	Pontevedra	31	16	Teruel	32	10
Málaga	29	20	Salamanca	34	13	Toledo	38	20
Murcia	34	21	S. Sebastián	27	16	Valencia	29	21
Ourense	38	15	S.C. Tenerife	30	23	Valladolid	33	14
Oviedo	28	13	Santander	25	17	Vitoria	28	9
Palencia	30	12	Segovia	33	13	Zamora	34	14
Palma M.	31	22	Sevilla	39	23	Zaragoza	32	16
Palmas, Las	29	22	Soria	32	13			
Pamplona	28	13	Tarragona	29	19			

EN EUROPA

HOY

El anticiclón situado en el Cantábrico extenderá su radio de acción hacia Centro Europa, con estabilidad y ambiente soleado en el oeste y en el centro de Europa. Una cadena de frentes que cruzará el norte del continente dejará chubascos débiles e intermitentes. En las proximidades del Mar Negro persistirá la inestabilidad y aunque los chubascos tendrán a debilitarse, no desaparecerán. Calor en el suroeste.

PRÓXIMOS DÍAS

No se anuncian novedades importantes en la previsión. Seguirán los chubascos en las proximidades del Mar Negro y en Moscú. La cadena de frentes que hoy dejaba chubascos en la franja norte, tenderá a deshacerse y por tanto los chubascos serán muy débiles y dispersos en esta zona. Sol y estabilidad atmosférica en el oeste de Europa. Aparecerán algunas nubes en Centro Europa.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	18	14
Athenas	31	24
Berlín	19	11
Bruselas	20	12
Copenhague	18	13
Estocolmo	22	12
Ginebra	26	12
Lisboa	38	24
Londres	24	13
Moscú	26	13
Oslo	20	8
París	23	13
Praga	21	10
Roma	29	17
Viena	24	17
Zurich	22	12

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

AUDÍFONOS

Sonido digital,
el más natural

Internos
Externos

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **AYUNTAMIENTO** EL EQUIPO DE GOBIERNO NO ESPERARÁ A LA CONCESIÓN DE FONDOS EUROPEOS

El municipio abordará el soterramiento de contenedores

El proyecto queda reducido a treinta islas, de las 38 previstas inicialmente, aunque el resto se recuperarían si finalmente llega la subvención de Europa

A.S.R.
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia ha decidido abordar con fondos municipales el proyecto de soterramiento de contenedores de residuos en el casco antiguo de la ciudad, un plan que está terminado, a nivel teórico, desde hace meses, pero que no se ha comenzado a desarrollar aún, dado que el municipio se encuentra a la espera de saber si le son concedidos o no los fondos europeos que ha solicitado para esta iniciativa.

Según explicó ayer el alcalde, Pedro Arahuetes, en su habitual conferencia de prensa semanal tras la junta de Gobierno local, el equipo de Gobierno ha decidido no esperar más y de hecho ayer mismo se aprobaba el expediente para la contratación, por procedimiento abierto mediante concurso público del suministro de contenedores soterrados, con obras accesorias de instalación y colocación, incluyendo la redacción de proyectos y las labores de seguimiento arqueológico, con un precio inicial de 1.138.000 euros.

El descenso de presupuesto que implica no disponer, al menos por el momento, de los fondos europeos, supondrá el recorte del número de contenedores y de islas. Actualmente, el Ayuntamiento prevé instalar treinta islas, con un total de 160 contenedores (84 para residuos sólidos urbanos, 32 para envases, 21 de papel y cartón, 21 de vidrio, incluyendo 13 de boca industrial, y dos de 'bolsa verde', para residuos sanitarios). El proyecto anterior contemplaba 38 islas, con 205 contenedores (110 para residuos sólidos urbanos, 41 para envases, 26 para papel y cartón, 26 para vidrio, incluyendo 17 de boca industrial, y dos de 'bolsa verde').

El alcalde aclaró que el Ayuntamiento continúa pendiente de la posible concesión de fondos europeos, entre 400.000 y 500.000 euros, de acuerdo con la solicitud cursada a Bruselas, y matizó que, si se consigue ese dinero, se abordará el proyecto completo, las 38 islas y no sólo las treinta contempladas ahora. "Dado que la resolución aún tardará un tiempo, la realización de los trámites bu-



Los únicos contenedores soterrados de la ciudad están en Gobernador Fernández Giménez JUAN MARTÍN

rocráticos cuando se conozca la decisión impediría comenzar las obras hasta febrero o marzo de 2006, mientras empezando la tramitación ahora, con los fondos

previstos por el Ayuntamiento, nos permite ahorrar unos tres meses e iniciar las obras en noviembre o diciembre de este mismo año", explicó Arahuetes.

Las treinta islas previstas se ubicarán en la Plaza de la Artillería, Plaza del Conde de Cheste, Plaza de Colmenares, Cuesta de San Bartolomé, calle Doctor Velasco, Plaza de San Esteban, calle Vallejo, jardines de Carlos Martín Crespo y Luis Martín García Marcos, calle Donantes, Plaza de Cirilo Rodríguez, Plaza de San Nicolás, Plazuela de Capuchinos, Plaza del doctor Laguna, Plaza de los Huertos, calle Herrería, Plaza de los Espejos, calle Conde de Gazzola, Plaza del Conde Alpuente, Plaza de San Sebastián, Calle Real, Plateo Oquendo, calle San Frutos, calle Pozo de las Nieves, Puerta de Santiago, Ronda de Juan II, Plaza del Socorro, calle Martínez Campos, calle Refitolera y Paseo del Salón.

Las ocho islas que se añadirán, en caso de que llegue el dinero de Europa serían las situadas en la calle Colón, la Plaza del Potro, la calle Trinidad, la calle Santa Engracia, la Plaza de la Merced y el Jardín de Fromkes, además de un punto más en la Calle Real.

■ OBRAS

Una ciudad "intransitable" en 2006

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, se refirió ayer, al hilo del proyecto de soterramiento de contenedores, a las numerosas obras que el Ayuntamiento prevé tener en marcha el año que viene, ya que a los proyectos actuales se sumarán el de soterramiento de contenedores, el arreglo de numerosas calles y el inicio del aparcamiento de Padre Claret. Arahuetes llegó incluso a advertir de que Segovia "estará intransitable en 2006", señalando que ésta es una ciudad "a medio hacer, a la que aún le faltan muchas mejoras", y

añadiendo que "hay que aprovechar antes de que se acaben los fondos europeos". En cuanto al posible coste electoral, el alcalde reconoció que todos los políticos saben "que no hay que hacer obras en el año anterior a las elecciones, porque eso tiene un coste, pero nosotros no somos políticos al uso sino gestores de la ciudad, y vamos a hacer lo que tengamos que hacer; luego los ciudadanos deben valorar y decidir si nos dan su voto o no", sostuvo Arahuetes, que no obstante no confirmó que vaya a volver a presentarse.

■ **AYUNTAMIENTO**

El convenio sobre los patios de San José ya tiene texto definitivo

A.S.R.
Segovia

A la espera de fijar una fecha para su firma, el convenio que suscribirán el Ayuntamiento de Segovia y la Junta de Castilla y León para el arreglo y mantenimiento de los patios de San José ya tiene texto definitivo, después de que la junta de Gobierno local del Ayuntamiento diese ayer el visto bueno al texto remitido por la Dirección General de Vivienda, Urbanismo y Ordenación del Territorio, en el que se han introducido algunos cambios sugeridos por el municipio al texto inicial.

Entre los cambios pedidos por el municipio e introducidos por la Junta destaca la inclusión en el texto definitivo de una descripción detallada de las obras a acometer, "porque suponíamos, viendo el presupuesto, que son las que hemos propuesto en la memoria valorada que realizamos, pero no se aclaraba", apuntó el alcalde, Pedro Arahuetes.

Además, el Ayuntamiento pidió que se eliminase el párrafo en que se hablaba de una cesión de los patios por parte del Consistorio, "porque no podemos ceder algo que entendemos que no es nuestro", dijo Arahuetes; finalmente, el Ayuntamiento solicitaba que se matizase que el municipio se hará cargo del mantenimiento de los patios cuando, una vez concluidas las obras, reciba los citados espacios.

El alcalde de Segovia confirmó que la Junta de Castilla y León destinará a este proyecto cerca de 825.000 euros en dos anualidades, lo que supondrá una inversión de 412.000 euros este año y una cantidad similar en el año 2006. El Ayuntamiento se compromete a dedicar, posteriormente, una partida anual para el mantenimiento de estos espacios.

**GESTIÓN 10
INTERESANTE
TRASPASO**
cerca de la Calle Real
**LOCAL TOTALMENTE
ACONDICIONADO**
MAS INFORMACION EN LA OFICINA
Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



■ **AYUNTAMIENTO** LOS ANIMALES CONSTITUYEN UN PELIGRO PARA LOS EDIFICIOS Y MONUMENTOS DE LA CAPITAL

Arahuetes espera eliminar el 90 por ciento de las palomas

La empresa Monumenta empleará redes para atrapar a los pájaros

A.S.R.
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia ha decidido tomar cartas en el asunto de la proliferación de palomas en la capital, un tema que puede parecer trivial pero que, según ha explicado el alcalde, Pedro Arahuetes, en numerosas ocasiones, tiene una repercusión muy negativa sobre los edificios de la ciudad, incluyendo a algunos de sus principales monumentos, desde el Acueducto o la Catedral a la muralla, donde incluso han llegado a producirse desprendimientos de pequeñas piedras.

Según explicó ayer el alcalde, la junta de Gobierno ha decidido terminar con el problema siendo a

la vez lo menos cruel posible con los animales; para ello se ha optado por el sistema que ha sugerido la empresa Monumenta Conservaciones, que propone acostumar a los animales a recibir el alimento todos los días en el mismo sitio y a la misma hora, para una vez habituadas, dar caza a las palomas con redes y trasladarlas al campo.

Este sistema, novedoso en España, donde sólo se ha aplicado en unas pocas localidades, tendrá un coste para el Ayuntamiento de Segovia cercano a los 4.000 euros, con la garantía de que se eliminará aproximadamente el 90 por ciento de la actual población de palomas.



Un niño pequeño da de comer a las palomas en la Plaza Mayor de Segovia

JUAN MARTÍN

Las zonas en las que se prevé actuar, que coinciden con las de mayor concentración de palomas, son el arco del Socorro, el convento del Corpus Christi, el Archivo Municipal, la Plaza del Conde de Cheste, la iglesia de San Juan de los Caballeros, la iglesia de San Nicolás, el Torreón de Arias Dávila, la Plaza del Semi-

nario, la Plaza de los Espejos, la iglesia de San Martín, la iglesia de San Esteban y la Plaza de la Merced.

En estos puntos, los operarios de Monumenta Conservaciones, empresa madrileña, cebarán a las palomas una vez al día, a primera hora de la mañana, con maíz u otros productos similares, duran-

te varias semanas; el objetivo es concentrar al mayor número de aves a una hora determinada en un área de unos dos metros cuadrados. Una vez logrado el objetivo, se procede a la captura y retirada de las palomas, habitualmente un domingo a primera hora, por ser el día de menor tránsito de vehículos y peatones.

BREVES

TRÁFICO

Dos sonómetros para la Policía Local

La junta de Gobierno local aprobó ayer, dentro del capítulo de autorización de gastos, una inversión cercana a los 9.200 euros para la adquisición de dos sonómetros para la Policía Local. Gracias a estos dispositivos, los agentes podrán realizar mediciones del nivel de ruido de coches y motos, para una mejor gestión de la contaminación acústica en la ciudad.

CULTURA

Transferencia al Esteban Vicente

El Ayuntamiento de Segovia hará efectiva en unos días la cantidad que aporta cada año al presupuesto del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, en su condición de miembro del Patronato de esta institución cultural. La partida aprobada ayer por la junta de Gobierno local asciende a 36.000 euros, una cifra muy similar a la de los últimos ejercicios.

ECONOMÍA

Nuevo paso para el proyecto Equal

La junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia dio ayer un nuevo paso para la contratación de la asistencia técnica precisa para la gestión de las fases segunda y tercera del "Proyecto Siete +1, Segovia. Iniciativa Equal Trabajo y Empresa", que impulsa la Agencia de Desarrollo Local. En la reunión de ayer se aprobó el expediente y se autorizó la continuación de la tramitación.

CULTURA

Ayuda a la 'Música en los Corralillos'

El Ayuntamiento aprobó ayer en la reunión de su junta de Gobierno local una aportación económica para el desarrollo de la novena edición del ciclo de 'Música en los Corralillos', organizado por la asociación cultural Plaza Mayor y que se celebra los días 26, 27 y 28 de agosto. La asociación Plaza Mayor recibe del Ayuntamiento, para todas sus actividades, la suma de 5.102 euros.

MEDIO AMBIENTE

Zonas verdes en El Palo-Mirasierra

El barrio de El Palo-Mirasierra dispondrá en breve de mejores dotaciones de zonas verdes, después de que la junta de Gobierno local del Ayuntamiento de la capital aprobase ayer el proyecto de obras de ajardinamiento y mejora de espacios verdes de Esteban Arteaga e Isaac Albéniz. El coste del proyecto aprobado asciende a 76.955,04 euros.



LLEGA A LA CIUDAD EL NUEVO JEEP GRAND CHEROKEE.

SÓLO EL ORIGINAL PODÍA SUPERAR AL ORIGINAL.

Motor diesel V6 de 218 CV.

Motores gasolina V8 de 226 y 326 CV.

Cambio automático "Autostick" 5v, ESP, Reductora, Quadra-Drive II°...

Tecnología DaimlerChrysler.

Jeep es una marca del Grupo DaimlerChrysler

www.jeep.es

Jeep

Gamma Grand Cherokee: Emisiones de CO₂: 270 - 366 (G/Km). Consumo combinado: 10,2 - 15,4 (L/100 Km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.
Tel.: 921 43 41 70.

SOCIEDAD SÁEZ AGUADO ASEGURA QUE SEGOVIA LIDERA LA ATENCIÓN A LAS PERSONAS MAYORES

La Residencia Mixta modificará el 50% de sus plazas a asistidas

La Junta invertirá cerca de 500.000 euros en las obras, que comenzarán en 2006

M.G.
Segovia

La Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León invertirá cerca de 500.000 euros en la adaptación del 50 por ciento de las plazas de la Residencia Mixta de Personas Mayores de Segovia para residentes con mayor nivel de dependencia.

Así lo manifestó ayer el gerente regional de Servicios Sociales, Antonio María Sáez Aguado, quien visitó los centros asistenciales para personas mayores en Segovia dependientes de la Junta de Castilla y León en el marco de la gira que está realizando por la región para conocer el estado actual de estas infraestructuras asistenciales.

En declaraciones a los periodistas, Sáez Aguado indicó que Segovia cuenta en la actualidad con 2.200 plazas residenciales para personas mayores, de las que más del 50 por ciento son de titularidad pública, y aseguró que Segovia se sitúa a la cabeza de la región en la cobertura de la atención a este colectivo con un 6,3 por ciento.

Pese a ello, indicó que las cifras positivas "nos hacen sentirnos optimistas pero no satisfechos", y aseguró que la Junta de Castilla y León "seguirá trabajando para mejorar la calidad de vida de nuestros mayores con obras como la que vamos a realizar en la Residencia Mixta de Segovia".

Con relación al proyecto de remodelación de la Residencia Mixta, Sáez Aguado señaló que en los próximos meses se licitará la dirección de obra por un importe de 24.000 euros, y precisó que el proyecto supondrá la transformación de entre 80 y 94 de las plazas de la residencia para personas dependientes, que incluirá la mejora de todas las infraestructuras en este sentido.



Sáez Aguado conversa con varias personas mayores en su visita a la Residencia

JUAN MARTÍN

AMPLIA OFERTA

Segovia cuenta en la actualidad con 2.200 plazas residenciales, de las que más del 50 por ciento son públicas

Indicó que su departamento tiene ya una reserva presupuestaria de 490.000 euros para este proyecto, cuyas obras podrían iniciarse en el primer trimestre del año.

La Residencia Mixta de Personas Mayores atiende a los ancianos en programas de estancias permanentes en régimen de inter-

LÍDERES

La cobertura de la atención a las personas mayores en la provincia supera en tres puntos la media nacional

nado indefinido, así como estancias temporales y diurnas, y cuenta con un total de 188 plazas.

Por su parte, la Residencia Asistida —que también fue visitada por el Gerente Regional junto al delegado territorial de la Junta, Luciano Muncio y la responsable territorial de Servicios Sociales María Paz Plaza— tiene

300 plazas y atiende a las personas mayores que por sus discapacidades físicas o psíquicas requieren el apoyo de terceras personas para desarrollar sus actividades diarias.

Sáez Aguado recordó que Castilla y León ha recibido este año el Premio a la Excelencia en la Gestión residencial de la Federación de Centros de Mayores por su "privilegiada cobertura residencial", que supera en casi tres puntos la media nacional.

Asimismo, indicó que la región ocupa el segundo lugar en dotación de plazas públicas residenciales tan sólo después de Navarra, y cuenta con una cobertura del 2,44 por ciento frente a la media nacional del 1,56 por ciento.

CONSUMO

La infección por consumo de pollo mantiene aún a una persona hospitalizada

EL ADELANTADO
Segovia

Una de las dos personas que permanecían ingresadas en el Hospital General de Segovia como consecuencia del consumo de pollo asado envasado contaminado con salmonela, una mujer que ingresó el pasado fin de semana, recibió ayer el alta médica, al dejar de padecer las décimas de fiebre que arrastraba en las últimas jornadas. Además de la mujer dada de alta, el martes recibió el alta médica un hombre que también ingresó el fin de semana, de modo que en estos momentos, según informó la Junta de Castilla y León, únicamente queda ingresada en el Hospital una persona afectada por este problema.

De este modo, el número de personas afectadas por la intoxicación alimentaria en Segovia se eleva a 17, con un total de cinco brotes detectados desde su aparición hace dos semanas.

GESTIÓN 10
PISO A ESTRENAR
EN PALAZUELOS
de 3 dormitorios, con baño y aseo. Exterior, con ascensor.
Trastero y garaje
¡¡¡INFORMATE!!
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco
921412090
Triángulo Inmobiliaria
P1466 -
Apartamento
en construcción.
1 dormitorio, salón,
cocina, baño, ascensor,
garaje, trastero y zonas
comunes. Exterior
Inmobiliaria

PISOS VENTA

PISOS ALQUILER

ZONA CENTRO
4 DORMITORIOS, BAÑO,
68 MTS ÚTILES, ARMARIOS
EMPOTRADOS,
TRASTERO Y PARQUET
REF: P3270

VALDEVILLA
PARA REHABILITAR, 2
DORMITORIOS, BAÑO,
EXTERIOR,
60 MTS CONSTRUIDOS
REF: P3269

ZONA CENTRO
100 MTS CONSTRUIDOS, 3
DORM, 2 BAÑOS, AMUEBLADO,
PARQUET, BUEN ESTADO
REF: P3310

SAN LORENZO
2 DORMITORIOS,
BAÑO Y ASEO,
GARAJE, AMUEBLADO
REF: P3249

LA ALBUERA
3 DORMITORIOS, BAÑO, 80
CONSTRUIDOS, REFORMADO,
TRASTERO, EXTERIOR
REF: P3135

SAN CRISTÓBAL
1 DORMITORIO, BAÑO,
TERRAZA, 55 MTS
CONSTRUIDOS, BUEN ESTADO
REF: 3010

ZONA RENFE
3 DORMITORIOS, BAÑO,
75 MTS, REFORMADO,
AMUEBLADO
REF: P3247

GRUPO
GMS

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ EMPRESAS LA UNIÓN DE PROFESIONALES Y TRABAJADORES AUTÓNOMOS DA SUS PRIMEROS PASOS EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

“Los autónomos somos los grandes olvidados”

La asociación reivindica derechos como la baja maternal

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

La Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos (UPTA) se presentará en Segovia en el mes de septiembre, según anunció su presidenta local, Montserrat López Moreno, y cuenta ya con la comisión ejecutiva recientemente constituida.

López asegura que los problemas que tienen los autónomos son comunes en toda España, porque en el país entero son los grandes olvidados. Piden más respaldo y ayudas ya que representan un porcentaje muy alto en la actividad laboral, pero para efectos legales no son considerados “ni trabajadores ni empresarios, no estamos afincados en ningún sector”, se quejaba la presidenta segoviana.

De momento ya han conseguido que se les conceda la baja laboral a partir del cuarto día y no a partir del décimo quinto. Pero son muchos los asuntos que quieren reformar. Las peticiones que se oyen con más fuerza son el reconocimiento de la baja por maternidad y, sobre

todo, poder contratar en sus empresas a familiares directos. “O nos unimos todos o no vamos a conseguir nada” aseguraba Montse López.

De momento, estas y otras necesidades son comunes a todos los autónomos. Los casos concretos de la provincia segoviana se verán a partir del mes de septiembre cuando UPTA-Segovia empiece a dar sus primeros pasos.

EMPRESARIA Y PRESIDENTA

López Moreno es empresaria y además presidenta de la delegación de la Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos en Segovia. Su condición de mujer dice no haber influido a la hora de fundar una empresa, aunque como el resto de mujeres trabajadoras, autónomas o no, se ha tenido que enfrentar al la famosa conciliación de la vida familiar y laboral.

López fundó el “Laboratorio IASA” hace cinco años y reconoce a la perfección los muchos obstáculos a los que todo el que quiera convertirse en autónomo

tiene que enfrentarse: ausencia de subvenciones, falta de información... y un largo etcétera.

En cuanto al nuevo cargo recién estrenado de presidenta (a finales de febrero socios conocidos de UPTA-Ávila la expusieron sus objetivos y la segoviana decidió liderar el proyecto en la provincia), se siente muy apoyada y respaldada por la asociación, “nos ofrecen muchas facilidades y con los convenios que tienen firmados te ayudan a solventar cualquier tipo de problema que surja, ya sea financiero, legal...” explicó la presidenta.

La Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos de España, que se fundó en el año 2000, es una organización de ámbito estatal, integrada únicamente por autónomos inscritos en el Régimen Especial de la Seguridad Social, organizados territorialmente y estructurados por sectores de actividad económica.

En otras ciudades castellano-leonesas como Valladolid y Palencia, la acogida por parte de este sector empresarial ha sido muy buena.



Montse López ha sido nombrada presidenta de UPTA-Segovia J.MARTIN



DIPUTACIÓN PROVINCIAL
DE SEGOVIA
SECRETARÍA GENERAL

SERVICIO DE CONTRATACIÓN
Y EXPROPIACIONES

ANUNCIO

EXPROPIACIÓN DE LOS TERRENOS NECESARIOS PARA LAS OBRAS DE “ENSANCHE Y MEJORA DE TRAZADO. CTRA. Nº 85 DE PRÁDENA A LA SG-205 Y ACCESO A VALDESAZ. TRAMO: CASTROSERNA DE ARRIBA A CASTROSERNA DE ABAJO. P.K. 7,100 AL P.K. 10,100.

El Pleno de la Corporación en su sesión de 21 de junio de 2005 adoptó el acuerdo de iniciación del expediente de expropiación forzosa de los terrenos que más adelante se indican, estrictamente necesarios para la ejecución de las obras de “Ensanche y mejora de trazado. Ctra. Nº 85 de Prádena a la SG-205 y acceso a Valdesaz. Tramo: Castroserna de Arriba a Castroserna de Abajo. P.K. 7,100 al P.K. 10,100”, financiadas con cargo al Fondo de Cooperación Local, anualidad de 2005, cuyo Proyecto Técnico fue aprobado por Acuerdo de la Junta de Gobierno de 12 de mayo de 2005, figurando en el referido Proyecto relación individualizada de propietarios y terrenos a expropiar para la ejecución de las referidas obras, por lo que se hace pública la relación completa e individualizada de bienes y propietarios afectados, abriéndose información pública durante el plazo de quince días hábiles, contados a partir de la última publicación de este anuncio en el “Boletín Oficial de la Provincia” o “Boletín Oficial de Castilla y León”, para que los interesados puedan formular alegaciones sobre la procedencia de la ocupación de bienes y su estado material o legal. Los titulares de derechos afectados por la expropiación podrán también, durante el aludido plazo, aportar cuantos datos permitan la rectificación de los posibles errores que se estimen cometidos en la relación que se hace pública y oponerse por razones de fondo o forma a la necesidad de ocupación.

Es de significar que esta publicación se realiza igualmente, a los efectos previstos en el art. 59.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

RELACIÓN DE BIENES AFECTADOS POR LA EXPROPIACIÓN

TÉRMINO MUNICIPAL DE CASTROSERNA DE ABAJO

EXP.	PROPIETARIO	POL.	PARC.	CULTIVO	SUP.M ²
11	GREGORIO HERNANZ HERNANZ	7	5308	CEREAL RIEGO	69,00
12	CAYO SANZ CASLA	7	5307	CEREAL RIEGO	43,00
24	PRISCILA HERNANZ HERNANZ	7	5294	CEREAL RIEGO	26,00
25	GREGORIO HERNANZ HERNANZ	7	5293	CEREAL RIEGO	51,00
26	FÉLIX RUIZ SANZ	7	5292	CEREAL RIEGO	13,00
30	FELICIANO GARCÍA HERNANZ	7	5658	ERIAL	62,00
33	GUILLERMO PEÑAS VITON	7	5661	ERIAL	50,00
34	FELICIANO HERNANZ ALVARO	7	5662	ERIAL	87,00
35	JUAN BARRIO BENITO	7	5663	ERIAL	130,00
36	ANTONIO SANZ MAYORAL	7	5664	ERIAL	45,00
38	LUIS BARRIO BENITO	7	6	CEREAL SECANO	40,00
39	GREGORIO ENEBRAL PABLO	7	7	CEREAL SECANO	93,00

Segovia, 29 de julio de 2005

EL PRESIDENTE
Javier Santamaría Herranz

EL SECRETARIO GENERAL
Luis Peinado de Gracia

■ LABORAL

SATSE considera el decreto de 35 horas del Sacyl como el mejor acuerdo de España

EL ADELANTADO
Segovia

El sindicato de enfermería SATSE, considera el decreto que establece 35 horas de trabajo para el personal del Sacyl como el mejor acuerdo sobre jornada laboral de toda España., según manifestó ayer su secretaria provincial Marisa Delgado. Con el decreto publicado el

pasado miércoles, los enfermeros y enfermeras equiparan sus condiciones a las del resto de empleados públicos de la Administración regional, que cuentan con la jornada de 35 horas desde hace más de dos años. La aplicación de esta jornada creará 400 nuevas plazas, de las cuales más del 30% serán para profesionales de enfermería.

AVISO A LOS LECTORES Y SUSCRIPTORES

Se informa a los usuarios de la Oficina Comercial de El Adelantado sita en la Plaza Mayor, 3 de Segovia que permanecerá cerrada por vacaciones del 6 al 31 de agosto, ambos inclusive. Volverá a estar a su servicio a partir del jueves 1 de septiembre en el horario habitual de 9 a 14 horas.

Disculpen las molestias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

CULTURA LA LOCALIDAD SEGOVIANA CELEBRA ESTE FIN DE SEMANA LAS "FIESTAS DEL SINODAL"

Aguilafuente, sede de un premio de investigación sobre el libro

Los vecinos del pueblo recrearán este fin de semana el sínodo celebrado en 1472

M.GALINDO
Segovia

El Instituto Castellano y Leonés de la Lengua (ICLE) convocará en otoño un premio de investigación sobre la historia del libro en España que recordará la edición del "Sinodal de Aguilafuente", considerado el primer libro impreso en España que fue editado en 1472 en el pueblo segoviano que lleva su nombre.

Así lo manifestó ayer el director del ICLE, Gonzalo Santonja en el acto de presentación de la tercera edición de las "Fiestas del Sinodal", que durante el próximo fin de semana tendrán lugar en Aguilafuente con una amplia oferta de actividades conmemorativas de la edición del citado libro.

En conferencia de prensa, Santonja aseguró que la convocatoria del premio, las reuniones y el fallo del jurado y el acto de entrega tendrán como sede Aguilafuente, ya que la intención del ICLE "es la de asumir como propio todo lo que les interesa a los ciudadanos, y en los últimos meses, constatamos que los libros y trabajos que reflejan la historia de Castilla y León atraviesan un buen momento".

Indicó que el jurado estará formado por investigadores e historiadores del máximo nivel, y precisó que el premio tendrá una "suficiente" dotación económica, a la que hay que añadir la publicación del trabajo que resulte vencedor. En cuanto a la temática de los trabajos, Santonja señaló que las bases del premio "permitirán a los investigadores abordar cualquier asunto relacionado con la historia del libro en España con la máxima flexibilidad y desde cualquier punto de vista".

Por su parte, el alcalde de Aguilafuente, Angel de Santos (PP), dio a conocer las actividades de la "Fiesta del Sinodal" con la que este pueblo segoviano de



Fermín de los Reyes, Gonzalo Santonja y el alcalde de Aguilafuente presentaron los actos

JUAN MARTÍN

cerca de 700 habitantes recreará el ambiente del siglo XV en el que el obispo Juan Arias Dávila convocó un sínodo para encauzar y reformar las costumbres de los clérigos de la época.

TEATRO E HISTORIA

Para ello, los vecinos del pueblo representarán en la Iglesia de Santa María la obra "El sínodo de Aguilafuente", un montaje teatral dirigido por Estudio La Recua en el que se evocará una de las sesiones del sínodo con arreglo a los propios documentos de la época extraídos del propio Sinodal.

El director de La Recua y responsable de los montajes, Miguel Gómez, explicó que el objeto de esta representación es "que la gen-

te comprenda la importancia del Sinodal no desde el punto de vista erudito, sino divulgativo".

A esta representación se añade la de la escena "El obispo y el Impresor", que evoca un hipotético encuentro entre Arias Dávila y Párix que también es interpretado por un grupo de vecinos de la localidad.

Asimismo, en la Plaza Mayor tendrá lugar un mercado medieval en el que se expondrán a la venta productos artesanales manufacturados, y se celebrarán exhibiciones de antiguos oficios y tradiciones de la época.

Las actividades se complementan con una exposición sobre "La imprenta de Juan Párix", en la que se mostrará una reproduc-

ción a escala de una imprenta del siglo XV, de las mismas características con las que el impresor alemán confeccionó el Sinodal de Aguilafuente

Por su parte, el investigador Fermín de los Reyes —autor de varios estudios sobre el sinodal y responsable de la última reedición facsimilar de este volumen en 2002— aseguró que esta iniciativa hace posible "poner al servicio de los ciudadanos la investigación sobre este libro, y con esta fiesta queda demostrado que el conocimiento y el espectáculo son compatibles". Asimismo, precisó que los documentos "están para leerlos y estudiarlos en lugar de hacer reclamaciones absurdas sobre su permanencia".

BREVES

SOLIDARIDAD

Paz Ahora trae a Segovia a un grupo de jóvenes palestinos

La organización no gubernamental "Paz Ahora" trae hoy a Segovia a un grupo de jóvenes palestinos procedentes de varios campos de refugiados que han permanecido durante tres semanas en un campamento del proyecto "Vacaciones para la Paz". Los palestinos serán recibidos a las 11 de la mañana en el Ayuntamiento de Segovia por un representante de la corporación municipal, y posteriormente realizarán una visita a los monumentos de la capital. El objetivo de esta visita es proporcionar a los jóvenes los instrumentos lúdico-educativos necesarios para intercambiar valores de educación que promuevan la paz y la interculturalidad.

ABASTECIMIENTO AGUA

Municipio visita las obras en tres pueblos

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Muñoz, visita hoy las obras de abastecimiento de agua realizadas o en ejecución por parte de la Consejería de Medio Ambiente del Gobierno regional en los municipios de Santo Tomé del Puerto, Ribota y Cilleruelo de San Mamés.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1562 -
EZEQUIEL GONZÁLEZ,
93 m², 3 dormitorios,
ascensor, todo
amueblado, tarima,
tendero, y con zonas comunes

Inmobiliaria

INDUSTRIAS NUÑEZ

Venta y Alquiler

Nuevas y Usadas - Telescópicos - Minicargadoras - Retrocargadoras

CASE

Reparación y Mantenimiento

Tel.: 921 42 20 63 Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA

ODONTOLOGÍA GENERAL.
ORTODONCIA.
IMPLANTES.
RADIOLOGÍA ORAL.
ESTÉTICA DENTAL.
PRÓTESIS.
LABORATORIO DENTAL PROPIO.

EL SOTILLO

CLÍNICA Y LABORATORIO DENTAL

AVDA. EL SOTILLO Nº 2 C (LOCAL)
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)
TFNO./FAX: 921 42 03 55
MÓVIL: 666 07 84 49

SOL
INMOBILIARIA

Avda. Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

San José

- EN BUEN ESTADO
- 3 DORMITORIOS
- COCINA AMUEBLADA
- GAS NATURAL
- SIN ESCALERAS
- 148.569 €

REF: PV-7.405

■ **SOCIEDAD** LA OFERTA DE TRABAJO PARA LAS PISCINAS POCO ATRACTIVAS O ALEJADAS ES INFERIOR A LAS DE SEGOVIA CAPITAL



Los socorristas han de tener especial cuidado con los niños KAMARERO

La falta de titulados intensifica el trabajo de los socorristas en verano

Para acceder al título profesional es necesario ser mayor de edad

BEATRIZ HERRERO
Segovia

Las dificultades para encontrar socorristas es uno de los motivos por los que los profesionales del salvamento no disfrutan de los horarios y los tiempos de descanso semanales que su convenio colectivo regula, aseguró Luis Miguel Pascual, presidente de la Asociación Segoviana de Socorrismo.

No son estos los únicos problemas que se encuentran en este sector laboral hoy por hoy. En ocasiones, la baja oferta de empleo es la que produce que los empresarios se vean obligados a ofrecer salarios altos para atraerles a poblaciones poco atractivas o viceversa. Yeray Manrique Santana, socorrista que se encuentra trabajando en estos momentos en una piscina comunitaria de la capital, comentó que "si buscas comodidad, te quedas dentro de Segovia, si buscas dinero, vas fuera".

Por otra parte los socorristas no tienen obligación de limpiar la piscina, sin embargo, ya desde los

LIMPIEZA

La limpieza de la piscina no forma parte del trabajo de los socorristas aunque todos han de realizarla

FORMACIÓN

El programa de formación consta de 120 horas teórico-prácticas y de unas pruebas físicas

cursos de formación se avisa a los aspirantes de que van a tener que cargar con dicha tarea. El mantenimiento del recinto implica echar el cloro para desinfectar, el algicida para evitar la aparición de algas, controlar el nivel de acidez y pasar el limpiafondos. Para Pascual, esta actividad no les corresponde a estos trabajadores, al igual "que el que trabaja en una oficina no tiene que limpiarla".

Los aspirantes a ser profesionales del salvamento han de asistir a un programa de formación que consta de 120 horas. Primeramente, para acceder, hay que acreditar haber terminado la enseñanza obligatoria (ESO), tener 18 años o cumplirlos en el año en que se imparte el curso y superar una prueba de acceso psíquico-físicas.

Entre los exámenes físicos, los alumnos han de probar su resistencia y velocidad nadando y buceando. Además, durante el curso, se estudian cuatro áreas de conocimiento. La primera, anatomía, fisiología y primeros auxilios; la

segunda psicología aplicada al socorrismo y desarrollo profesional; la tercera, legislación, y la última, de materia más práctica, salvamento acuático. Pascual desea que se vea al socorrista como un profesional con una preparación específica y con los que hay que ser muy "críticos".

PISCINAS PRIVADAS

Las piscinas públicas son las únicas que tienen obligación de contar con socorristas. Por el contrario, las comunitarias están excluidas de la norma, aunque Sanidad tiene poder de decisión para obligarlas. No obstante, Pascual indica que lo "lógico es que cualquier recinto lo tenga".

Yeray Manrique prefiere trabajar en las comunidades de propietarios porque "conoces más a la gente y les controlas más. Yo me sé los nombres de todos y cómo nada cada uno, tanto niños como mayores". Además, el joven indicó que un requisito para renovar el contrato año tras año es ser "agradable pero recto".

Ayuntamiento de

OTERO DE HERREROS (SEGOVIA)

ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Pleno de la Corporación en sesión celebrada el día 23 de junio de 2005, las Normas Urbanísticas Municipales de Otero de Herrerros, (Revisión de las Normas Subsidiarias vigentes) cuyo arquitecto director de equipo es D. Miguel González Llorente, y tramitado a iniciativa del propio Ayuntamiento, se expone al público en la Secretaría Municipal, y en horario de oficina con el expediente instruido al efecto, por plazo de cuarenta y cinco días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la publicación del último de los anuncios preceptivos en el Boletín Oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia, Tablón de Anuncios de la Casa Consistorial y en el diario El Adelantado de Segovia, durante el cual, cualquier persona interesada podrá consultarlo, examinarlo y presentar las alegaciones que estime pertinentes.

Al propio tiempo, se hace pública la suspensión del otorgamiento de las licencias urbanísticas de construcciones o instalaciones de nueva planta, ampliación, demolición o cambio de uso de las mismas, en aquellas áreas en donde se propone la modificación del régimen urbanístico vigente, hasta la aprobación definitiva de las presentes Normas Urbanísticas, y como máximo durante dos años. No obstante, podrán concederse licencias basadas en el régimen vigente, siempre que se respeten las determinaciones del nuevo planeamiento.

Otero de Herrerros, a 26 de julio de 2005
LA ALCALDESA

Fdo., M^a Luisa Román San Valentín

▼ HISTORIA

La Escuela Segoviana de Socorrismo

La Escuela Segoviana de Socorrismo (ESS) nació en 1995. Parte del equipo docente de la Federación Española de Socorrismo y un nutrido grupo de socorristas y monitores la constituyeron como una asociación sin ánimo de lucro con el objetivo de la promoción de las técnicas de primeros auxilios, salvamento, socorrismo y protección ciudadana. Ese mismo año la ESS suscribió un convenio con la Diputación Provincial de Segovia para formar socorristas al amparo de la normativa legal de Cas-

tilla y León. Desde entonces la Escuela ha impartido más de una veintena de cursos y ha formado a más de 300 socorristas dentro de las campañas convocadas por la Diputación. En marzo de este año la formación de la ESS recibió la conformidad de la Comunidad de Madrid por lo que todos los socorristas formados en Segovia desde 1995 en sus programas pueden homologar su acreditación allí. Además, desde 1997, han organizado seis Congresos Internacionales de Socorrismo.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX TU MUNDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de octubre de 2005. El sorteo se celebrará el 16 de agosto a partir de las 12 horas. A los agradados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA

■ **SOCIEDAD** LA ASOCIACIÓN LLEVA DESDE 1994 DESARROLLANDO TERAPIAS DE PREVENCIÓN SECUNDARIA EN SU SEDE EN SEGOVIA

La AECC programa campañas de deshabituación tabáquica

Los encuentros constan de siete sesiones presenciales y cuatro seguimientos

BEATRIZ HERRERO
Segovia

La Asociación Española Contra el Cáncer (AECC) desarrolla durante todo el año campañas de deshabituación tabáquica para aquellas personas que deseen dejar de fumar. Estos encuentros forman parte de las estrategias de prevención secundaria de la asociación.

El programa consta de una sesión informativa y once sesiones de intervención, las siete primeras de una frecuencia semanal y las cuatro últimas, denominadas seguimientos, al mes (presencial) y a los cuatro, seis y doce meses, estas últimas telefónicas. Los grupos están compuestos por un máximo de entre quince y veinte personas.

Durante una hora y media, aproximadamente, se lleva a cabo una terapia combinada. La psicológica va destinada a aprender a vivir sin tabaco y la farmacológica a combatir la ansiedad con medicamentos si fuera necesario. Para ello un médico y un psicólogo serán los que lleven adelante las jornadas.

Es importante en la primera reunión trabajar la cohesión grupal, porque será el colectivo quien ayude al individuo y ante el cual las personas responderán de sus fallos y avances. Además, un test psicológico les permitirá ser conscientes de su hábito y delimitar la fase de éste en la que se encuentran.

La psicóloga de la AECC, Sa-



Las campañas de deshabituación tratan de que los fumadores dejen su hábito poco a poco. JUAN MARTÍN

ra Gómez, asegura que en estos programas se busca que los fumadores dejen su dependencia paulatinamente para que sean conscientes de que pueden conseguirlo, para que "cojan confianza". Además se trabaja la re-

sistencia contra la frustración y contra la ansiedad.

Además, estas jornadas tienen algo de particular y es que durante la primera sesión los interesados han de pagar 30 euros que les serán devueltos en el primer se-

guimiento. "Es como un contrato que logra que las personas que no quieren de verdad dejar de fumar no empiecen; lo primero porque no tiene sentido y lo segundo porque influiría negativamente en el grupo", indicó Sara.

RIESGOS

Fumar tabaco 'light' no reduce el riesgo de cáncer

La AECC asegura que el número de cigarrillos fumados al día, el número de inhalaciones en cada uno, la antigüedad del hábito y el tipo de tabaco consumido influyen en el riesgo de aparición del cáncer de pulmón. Además, fumar cigarrillos con bajo contenido en nicotina y alquitrán tampoco lo reduce. Estadísticamente uno de cada dos fumadores muere como consecuencia del tabaco y el 50% fallecerá precozmente (antes de los 65 años). Por otra parte los fumadores pasivos también tienen mayor riesgo de desarrollar cáncer pulmonar, hasta un 30% en comparación con aquellas personas no expuestas al humo del tabaco. Cuando la mujer es fumadora y está embarazada su hijo se convierte en un fumador pasivo. A través de la placenta llegan al feto todos los componentes tóxicos que contiene el tabaco.



Ayuntamiento de TRECASCAS (SEGOVIA)

ANUNCIO

EXPEDIENTE Nº 2/2005 DE MODIFICACIÓN PUNTUAL DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO MUNICIPAL DE TRECASCAS

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el día 21 de julio de 2005, acordó la aprobación inicial del Expediente nº 2/2005 de Modificación Puntual de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal de Trecasas, según proyecto redactado por el arquitecto D. Carlos Sanz del Sol, concerniendo dicha modificación a las siguientes determinaciones:

- Edificaciones auxiliares.
- Artículo 4.3.24 b), Prohibiciones, párrafo 4º.
- Altura libre mínima en uso taller artesano, industrial y almacén (Art. 3.2.3.), comercio y oficinas (Art. 3.2.4.).
- Retranqueos a alineación oficial en el suelo apto para urbanizar.
- Aparcamientos obligatorios. Exención de plazas de aparcamiento (Art. 4.3.21).

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 155 y 432 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete el expediente a información pública por plazo de un mes, contado desde el siguiente al de la última publicación de este anuncio en el diario El Adelantado de Segovia, en el Boletín Oficial de la Provincia o en el Boletín Oficial de Castilla y León, pudiéndose durante dicho plazo examinar el expediente en la Secretaría Municipal, sita en el edificio de la Casa Consistorial, Plaza Mayor, nº 1, de esta localidad, de lunes a viernes y en horario de oficina, y formular, en su caso, las alegaciones que se estimaren oportunas.

En Trecasas, a 28 de julio de 2005
LA ALCALDESA
Fdo., M^a Angeles Gómez Martín

Ayuntamiento de RIAZA (SEGOVIA)

TRÁMITE DE INFORMACIÓN PÚBLICA POR MODIFICACIÓN DE INSTRUMENTO DE PLANEAMIENTO URBANÍSTICO

a) Instrumento o expediente sometido a información pública:
El Pleno del Ayuntamiento de Rianza, en sesión ordinaria celebrada el día 29 de junio de 2005 aprobó inicialmente la modificación puntual de las Normas Subsidiarias de Planeamiento del Municipio de Rianza. Expediente 2005/01.
La documentación técnica de la modificación está suscrita por el Arquitecto asesor del Ayuntamiento D. Jesús Nieto Criado, y está diligenciada en todas sus hojas por el Sr. Secretario del Ayuntamiento de Rianza.

b) Determinaciones afectadas por la modificación:
La modificación contenida en el expediente 2005/01 afecta a lo relativo a la posición de las edificaciones respecto a los linderos a la vía pública regulados en el artículo 2.01 "Condiciones de Volumen" dentro las Condiciones Particulares de la Zona 6. "Edificación en Polígonos industriales".

c) Promotor de la modificación: Ayuntamiento de Rianza.

d) Duración del periodo de información pública: Un mes.
El periodo se computará a partir del día siguiente a la inserción del presente anuncio, sin perjuicio de que el cómputo general del periodo de información se realice a partir de la inserción del último de los anuncios que preceptivamente deba insertar el Ayuntamiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 155.2 del Decreto 22/2004 de 29 de enero.

e) Lugar y horarios dispuestos para la consulta del instrumento o expediente, así como para la presentación de alegaciones, sugerencias y cualesquiera otros documentos:
Secretaría General del Ayuntamiento de Rianza sita en Plaza Mayor, 1. 40500 - Rianza (Segovia). De lunes a viernes en horario de 9 a 14 horas.

f) Derechos durante el periodo de información pública señalado:
Todas las persona, físicas y jurídicas pueden:
1. Consultar toda la documentación escrita, gráfica y cartográfica que integre el instrumento y el expediente. El Ayuntamiento dispone de un ejemplar completo y diligenciado del mismo a disposición ciudadana.
2. Presentar tanto sus alegaciones como cuantas sugerencias, informes y cualesquiera otros documentos estimen oportuno aportar en relación con el instrumento y expediente sometido a información pública.

g) Otra información:
Se hace público para general conocimiento que se ha suspendido el otorgamiento de licencias dentro de los términos contemplados en el artículo 156 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, según lo aprobado por el Pleno del Ayuntamiento de Rianza en sesión ordinaria celebrada el día 29 de julio de 2005.
En la Villa de Rianza, a 1 de agosto de 2005.—LA ALCALDESA., Fdo., Andrea Rico Berzal

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **5 abonos para 2 personas (*)** para presenciar en directo la **Feria Taurina de Cantalejo**

Del 16 al 19 de agosto

Organiza:
Ayuntamiento de Cantalejo

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO TOROS

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

espectáculo recomendado por
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 5 abonos. El sorteo se celebrará el 16 de agosto a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para ganador en cada uno de los festejos.

CULTURA LA UNDÉCIMA EDICIÓN DEL CICLO SUBIRÁ AL ESCENARIO DEL PATIO DE LOS ÁRBOLES A ARTISTAS DE DISTINTOS SIGNOS

Kimera Campos estrena hoy las "Veladas Musicales" del Torreón

La gaditana de 16 años mostrará la frescura y la madurez artística de su voz

EL ADELANTADO
Segovia

El Patio de Árboles del Torreón de Lozoya segoviano acogerá a las diez de esta noche la voz de la jovencísima cantaora gaditana Kimera Campos. A pesar de tener

tan sólo 16 años, tiene la voz "muy hecha" y posee un dominio natural del compás.

A la pasión del flamenco, Kimera le añade elegancia y temple transformando lo que a veces resulta agresivo en una expresión a

través de su cante y del amor que siente por lo que hace y por la cultura de la que es heredera, consiguiendo lo que el público espera de los artistas que se suben al escenario, que emocionen y transmitan.

Con ocho años comenzó a cantar con el grupo familiar "Lunares" que años después grabaría un disco. Ha colaborado con numerosos artistas y en la actualidad está preparando la edición de un disco en solitario.

ARTISTA PRECOZ
La cantaora comenzó su carrera con tan sólo ocho años y ya ha colaborado con numerosos artistas del género

Kimera Campos abre las "Veladas Musicales", pero son muchos los artistas de muy variado signo musical los que han pasado por el escenario del Torreón desde que se fundaran estas jornadas en el año 1995. Entonces se trataba de cubrir el "vacío cultural" que se producía en la ciudad durante el mes de agosto, y con la que comienza esta noche ya van once ediciones. Aunque el flamenco y el jazz son los géneros obligados, los segovianos han disfrutado a lo largo de todos estos años de música clásica, tango, blues, rock, bolero, ópera, gospel, entre otros.

PRÓXIMAS ACTUACIONES
La segunda velada de este verano, el próximo viernes día 12, será protagonizada por el jazz, otra de las citas obligadas del ciclo. En este caso el grupo "Skeeter Brandon & The Prime Rib Blues Band" fusionarán el jazz y el blues. Calvin "Skeeter" Brandon, líder del conjunto e invidente desde los cuatro años, ha dedicado su vida a su amor por la música y por tocar. Su impresionante carrera abarca más de cuatro décadas en las cuales ha grabado siete álbumes con numerosos artistas.

El viernes 19 de agosto el espectáculo protagonizado por el poeta, músico y trovador irlandés Andy White, acompañado por el también músico y cantante Radoslav Lorkovic, cerrará las "Veladas Musicales" de este verano. Ambos artistas ofrecerán un recital en el que se darán cita géneros tan dispares como la canción irlandesa, el country, el soul, el blues o el pop.

Los tres espectáculos serán a las diez de la noche. La recaudación de las entradas se destinará a un fin solidario (como viene haciéndose desde hace cinco años). Este año se dedicará a los damnificados por el maremoto del sudeste asiático.

EL TORNEO DE TENIS VILLA DE EL ESPINAR, EN DIRECTO, EN LA COPE



Del 1 al 7 de agosto sigue todo lo que sucede en el mejor challenger de tenis del mundo a través de la programación especial de la CADENA COPE en SEGOVIA.

Todos los días, de 12 del mediodía a 2 de la tarde, en directo, desde el módulo informativo de la CADENA COPE en el complejo deportivo de la estación de El Espinar, "LA MAÑANA DEL TENIS".

Y por la tarde, de 7 y media a 8, "LA TARDE DEL TENIS", todo ello a través de

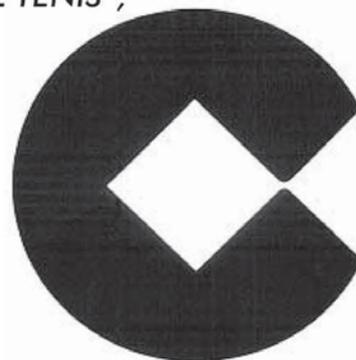


Un amplísimo despliegue de medios técnicos y humanos para que no te pierdas detalle del del mejor torneo de tenis en pista rápida.

En la COPE.

Con la colaboración de:

- | | |
|---|---|
| Iberpistas | Hotel TRYP Comendador |
| Caja Segovia | Quesos, Jamones y Embutidos RUMA |
| Gasóleos Alonso | Restaurante Casa Nicanor |
| Restaurante La Viña | Restaurante La Brasería |
| Restaurante Los Rosales | Ferretería Turrero |
| Ayuntamiento de Segovia | La Posada Café |
| María casanova Antigüedades | Sala Metrópoli |
| Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar | Foto Jose |



COPE

como a ti te gusta

COPE SEGOVIA 103.3 FM
COPE EL ESPINAR 102.1 FM

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1557 - San Cristóbal: Apartamento. 1 dormitorio, salón, cocina americana separada, baño y patio de 20 m2 Reformado.

Inmobiliaria

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1539 - Torrecaballeros. recioso apartamento de 2 dormitorios, cocina y terraza, baño, ascensor y garaje. Exterior.

Inmobiliaria

■ **AYLLÓN** LA TENIENTE ALCALDE AFIRMA QUE NO HAY MATRONA, PEDIATRA, NI FISIOTERAPEUTA, Y UN MÉDICO

El municipio denuncia la falta de personal médico

La huelga de los trabajadores de refuerzo ha impedido hacer las sustituciones

JUANA HITA
Ayllón

El Ayuntamiento de Ayllón ha denunciado la falta de personal médico que en la actualidad está sufriendo el consultorio médico de la localidad, dependiente del centro de la zona básica de salud de Riaza, y que achacan a la huelga que desde hace unos meses mantienen los médicos de refuerzo de la provincia, y a la imprevisión del Sacyl.

La teniente alcalde de Ayllón, Begoña Villa Miguel, explicó que la localidad cuenta habitualmente con dos médicos. Sin embargo, en estos momentos sólo atiende un facultativo, y desde el

Sacyl no se ha fijado ningún sustituto, debido a las movilizaciones de los médicos de refuerzo. Begoña Villa añadió que la situación puede crear problemas graves, puesto que en los meses de verano prácticamente se triplica la población de Ayllón y sus núcleos.

Desde el Consistorio critican también la ausencia de un pediatra para la zona de salud de Riaza, desde el pasado 27 de junio. Begoña Villa declaró que el anterior pediatra se encuentra de baja por enfermedad desde el mes de febrero. "Entonces fue contratada una sustituta, pero desde la conclusión de su contrato en junio ya

no ha habido relevo en su puesto", lamenta. La teniente alcalde de Ayllón explicó que la zona de salud de Riaza comparte pediatra con La Granja, tres días de la semana en esta última localidad, y los dos restantes en Riaza. En este sentido, ha mostrado la indignación de los vecinos de Ayllón, "ya que en La Granja nos han comentado que se mantiene el servicio de pediatría con un sustituto".

Los niños de Ayllón son atendidos, si lo requieren, por el médico de cabecera. Además, de la falta de pediatra, también denunciaban la ausencia de matrona y de fisioterapeuta. "No entendemos

POBLACIÓN

Desde el Ayuntamiento temen que se produzcan problemas, al triplicarse en estos meses la población

porqué los vecinos de esta zona somos considerados de segunda clase, simplemente porque estamos lejos de la capital. Exigimos los mismos medios y servicios que los vecinos de cualquier pueblo de Segovia", añadió la teniente alcalde.

■ **CANTIMPALOS**

Centenares de vecinos asistieron a la exhibición de la Guardia Civil

LOURDES MATARRANZ
Cantimpalos

Centenares de vecinos asistieron a la exhibición del cuerpo de la Guardia Civil, incluida en el programa del verano cultural. En primer lugar hubo una proyección y presentación de todo tipo de trabajos que realiza, así como la presencia internacional de la Guardia Civil.

Seguidamente hubo una demostración de los diferentes grupos: presentación del material, vehículos todo terreno, turismos de seguridad ciudadana, motos de seguridad de seprona, perros... El servicio cinológico tuvo una actuación de un perro para localización de droga. Demostración del equipo internacional de montaña "Erein", arcesión por cuerda fija, etc.

■ **EL ESPINAR**

El Campo Azálvaro acoge mañana la VI Jornada de Iniciación a la Astronomía

EL ADELANTADO
El Espinar

Decenas de abulenses, segovianos y madrileños aficionados a la astronomía y la observación del cielo oscuro se darán cita nuevamente en Campo Azálvaro mañana por la noche (desde las 20:30 horas en adelante) en la "VI Jornada de Introducción a la Astronomía", organizada por la asociación ecologista Centaurea con el apoyo técnico de los astrónomos del grupo para la protección del cielo. En la edición del año pasado la actividad contó con más de 200 participantes.

Además de la habitual actividad de observación del cielo, este año tendrá lugar previamente (a las 19:00 horas en el centro cultural de El Espinar), una conferencia impartida por Fernando Martín Asín, catedrático de Astronomía de la Universidad Politécnica de Madrid (UPM) y por Francisco Pujol, presidente del grupo para la protección del cielo. El profesor Martín Asín, autor y editor de varios libros sobre astronomía, así como de numerosos artículos en revistas técnicas y de divulgación sobre esta ciencia, lleva más de 40 años dedicado a la enseñanza de la astronomía dentro de la UPM.

Con esta VI Jornada de Iniciación a la Astronomía, Centaurea pretende introducir a los participantes en los fundamentos de la astronomía y enseñarles la belleza del cielo estrellado, así como a localizar y reconocer sus singulares formaciones. Para su desarrollo se cuenta con la indispensable y desinteresada colabora-

ción de experimentados astrónomos de Ávila y Madrid pertenecientes al grupo para la protección del cielo, asociación que aporta también los telescopios usados durante la observación.

Además, esta actividad de observación astronómica se enmarca dentro de la campaña internacional "Por un cielo oscuro" (Dark Sky), que pretende evitar la contaminación lumínica que desprenden sistemas de iluminación ineficaces en ciudades, pueblos, carreteras... Esta contaminación lumínica, al tiempo que es producto de un indeseable y evitable despilfarro de energía, impide la correcta observación de los astros y el disfrute de los cielos estrellados, a los que todos tenemos derecho.

España destaca entre los países de la Unión Europea por sus altos índices de contaminación lumínica. Esto es debido a que, salvo excepciones muy concretas (Canarias y Cataluña), "la pésima política de las Administraciones central, autonómica y local en materia de iluminación y alumbrado público ha provocado que los niveles de contaminación lumínica se hayan incrementado notablemente en los últimos años", denuncia Centaurea. El colectivo demanda a la Junta de Castilla y León que siga el ejemplo de otras comunidades y apruebe una eficaz Ley de Protección del Cielo Oscuro.

La lejanía de fuentes luminosas intensas hace de los valiosos parajes del Campo Azálvaro el lugar idóneo para realizar las observaciones astronómicas.

TRIBUNA

MIGUEL ÁNGEL DE VICENTE (*)

¿Ha llegado el talante a la Sierra de Guadarrama?

Aún no me lo creo. Ayer por la mañana, cuando leía el periódico, desayuné la noticia de la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, diciendo que "podía realizarse fuego en la romería de Malangosto".

Yo siempre he pensado que era un poco exagerado "matar moscas a cañonazos", que fue lo primero que pensé al enterarme de que el Gobierno prohibía hacer barbacoas y fuegos en todos los espacios abiertos, al haber provocado una barbacoa el incendio por todos conocido. (Es curioso, no se ha hablado en ningún momento de llevar a cabo una concienzuda y eficaz limpieza en los montes, en dotar de más y mejores equipaciones al personal encargado en la lucha contra los incendios o en la necesidad de mejorar la coordinación entre los mandos, en todo caso, de apagar los fuegos en invierno).

Lo del cañonazo es muy español y por eso lo entiendo, no digo comparto: o no hacemos nada o en una sola acción queremos arreglarlo todo.

Pero, ¿desde cuando se elige a la mosca?.

Parece que para la señora ministra, poner en peligro la sierra "madrileña", no digo segoviana por si la genera cierta incertidumbre localizarla, no tiene nada que ver con el decreto que su jefe, el señor Rodríguez Zapatero aprobó recientemente en una reunión en

la que estaba ella presente.

¿Realmente estaba?.

¿Qué razones puede tener para saltarse lo establecido por la ley y tomar competencias que son propias de las comunidades autónomas, como ella misma ha reconocido?.

¿Quizás son más importantes unos romeros —espero que entre ellos no haya ecologistas reivindicativos, ni medioambientalistas que cuando pasa el verano desaparecen de nuestros pueblos— que la economía familiar de muchas personas que han visto enormemente mermados sus ingresos por dicha prohibición?.

PARQUE NATURAL

¿Quizás la han exonerado de cargas si se destruye el Parque Natural? ¿de Guadarrama? O ¿quizás es una campaña publicitaria para favorecer el turismo de fin de semana y dar realce al parque?.

Hay tradiciones y tradiciones. En nuestro país, cuando algún acontecimiento que se produzca 2 ó 3 veces en fechas coincidentes ya forma parte de la tradición.

Tal vez me equivoque, pero tengo entendido que las tradicionales romerías segovianas se realizan o bien en primavera antes de iniciar la siega o bien en septiembre cuando habían terminado con la labor de recoger el grano. Ya digo, no sé muy bien dónde encuadrar la "tradicional"

de Malangosto, en agosto.

Es curioso, recuerdo a un personaje que cuando iba a pescar le colocaban los peces en la caña. No sé por qué me viene a la mente este recuerdo, pero pensar que en un monte público algunas personas, saltándose la ley, tienen el privilegio de tomar un chorizo asado en una barbacoa, sólo me hace pensar que el talante, que hace posible estas cosas, está demostrando tener un olor que ya les gustaría a los pollos Pimpollo tan de actualidad en estos días.

A veces, no hace falta tanto talante y sí algo más de talento para preservar nuestro entorno medioambiental, ese del que muchos se vanaglorian pero que sólo hay que agradecer que haya llegado a nuestros días, a los vecinos y vecinas que viven permanentemente en los pueblos de la Sierra de Guadarrama.

(*) Alcalde de Collado Hermosa y secretario provincial del PP.

San Francisco
921412090

P1538
SAN
CRISTOBAL:
Piso en venta de
dos dormitorios,
baño, totalmente
amueblado. Tiene garaje
y trastero.

Triángulo Inmobiliaria

■ **CANTALEJO** JAVIER SANTAMARÍA CONOCIÓ LAS NECESIDADES DE LA LOCALIDAD EN SU ÚLTIMA VISITA INSTITUCIONAL

La Diputación continuará colaborando con el municipio

En ella se habló de las inversiones realizadas por la institución

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Encontrada dentro de la serie de visitas que el presidente de la Diputación Provincial de Segovia está realizando a las diferentes localidades de la provincia, Javier Santamaría visitó la localidad de Cantalejo, donde se reunió con su alcalde, José Antonio Sanz Martín y con varios concejales. El presidente de la Diputación estuvo acompañado en todo momento por Luis Fuentes, vicepresidente provincial y responsable de vías y obras, José Martín Sancho, diputado de desarrollo rural y Basilio del Olmo, que es el coordinador de las visitas que se están llevando a cabo.

“La intención que nos mueve a realizar estas visitas -comentó Javier Santamaría- “es la de cumplir con el compromiso de conocer todos los Ayuntamientos de

la provincia, por dos razones: primero y fundamentalmente, por saludar a los alcaldes en su Ayuntamiento, para que éstos se den cuenta de que la Diputación son los pueblos y los pueblos son la Diputación y que ambos están unidos. Y por otro lado, decir que es una forma de dar las gracias a los alcaldes por lo que están haciendo por los pueblos, por que es cierto que muchas veces los alcaldes están echando muchas horas en provecho de sus vecinos y, en ocasiones, esa labor no está reconocida. Bueno, pues, por lo menos, que desde la Diputación Provincial se les reconozca ese trabajo”.

NECESIDADES

Comentó también Santamaría que en estas visitas se hace un repaso de las peticiones de los Ayuntamientos, de sus necesida-



Autoridades provinciales y locales en las dependencias municipales

JOSÉ LUIS ACEBES

des, de los planes que tienen en marcha, algunos de los cuales pueden irse resolviendo en el día a día, aunque otros haya que posponerlos un poco.

Respecto al tema concreto de Cantalejo, Javier Santamaría comentó que la diputación ha colaborado con la localidad en eventos deportivos como la media maratón celebrada el pasado año y la legua urbana, disputada recientemente. Además, la localidad, como otras muchas de la provincia, se encuentra dentro de los planes provinciales de la Diputación, co-

laborando la misma en el arreglo de un edificio para las CEAS, ya que las dependencias actuales son a todas luces insuficientes para atender la demanda. También, la Diputación ha puesto a disposición de la localidad un nuevo camión de bomberos, que en breve será recibido por el Ayuntamiento y que servirá para atender las necesidades, no sólo de la localidad, sino de toda la comarca.

“También ha colaborado la Diputación Provincial”-comenta Javier Santamaría-“ en la sustitución de la red de abastecimiento

de agua, que está casi a punto de finalizar, obra enmarcada también dentro de los planes provinciales de la misma”

Comentó Santamaría que ya ha visitado la casi totalidad de los pueblos de la provincia y que en el mes de septiembre concluirá con dichas visitas y que, en general, aunque no todos pueden valorarse de la misma manera, ya que las necesidades son diferentes, los pueblos están bastante bien, siendo el interés de la Diputación el seguir colaborando con ellos en la medida de sus posibilidades.

■ **CANTALEJO** EN EL MISMO ESTÁN INSCRITOS UN TOTAL DE CINCUENTA CORTADORES DE TODA ESPAÑA

El sábado comienza el X concurso de cortes, recortes, quiebrros y saltos

J. L. A. C.
Cantalejo

Este próximo sábado, con la primera de las jornadas eliminatorias, a partir de las doce de la noche, dará comienzo en la localidad el X Concurso libre de cortes, recortes, quiebrros y saltos “Ciudad de Cantalejo”, que contará este año con la participación de importantes recortadores, venidos de puntos muy diversos de la geografía española, entre ellos el ganador de la edición del pasado año y el conocido cortador a nivel nacional Rubén Palomino.

El concurso está dividido en

dos eliminatorias, en cada una de las cuales están inscritos veinticinco cortadores y un reserva. En cada una de las dos eliminatorias, se soltarán cinco toros, cada uno con cinco cortadores y pasarán a la final los dos primeros cortadores clasificados de cada uno de los toros, haciendo un total de diez cortadores, en cada eliminatoria.

La final, se celebrará el 15 de agosto, a partir de las doce de la noche; en ella participaran veinte cortadores, con cuatro toros, de los cuales pasarán a la final los dos mejores de cada toro y el mejor segundo de todos los toros.



La plaza de toros de Cantalejo, donde se celebrará el concurso

JOSÉ LUIS ACEBES

CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE

Bodas y banquetes
Cocina de temporada

Pídanos presupuesto sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA

HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Almacén y Oficinas:
Ctra. C-603, Km. 47
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

SANITARIOS **Roca**
MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

■ **CUÉLLAR** LA PRESENTACIÓN OFICIAL TENDRÁ LUGAR EL SÁBADO 13 EN EL PATIO DE ARMAS DEL CASTILLO

La corregidora y sus damas se preparan para vivir las fiestas

El pregón desde el Ayuntamiento será para ellas el momento de más emoción

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Laura Herrero disfrutará este año del cargo de corregidora de las fiestas de la villa, nombramiento que le ha sido otorgado por el Ayuntamiento y que recibirá de manos de su predecesora, Lucía Arranz, el sábado 13 de agosto en el Patio de Armas del Castillo.

Herrero tiene 18 años y el pasado año inició la carrera de Magisterio en la especialidad de Educación Infantil, en Valladolid. Entre sus aficiones destaca salir de fiesta, aunque también tiene otras como estar con sus amigas, la música, pasear o las motos.

El concejal de Cultura, Eduardo Marcos, fue el encargado de comunicarle su elección, noticia que recibió con gran ilusión, la misma con la que afronta vivir las próximas fiestas. Durante los diferentes actos, Herrero ha querido que sean dos de sus amigas quienes la acompañen como damas: Patricia Sanz, de su misma pandilla, y Ana Minguela, amiga desde la infancia.

Sanz, con 20 años, estudia Estética e iniciará sus prácticas en breves fechas. Minguela, de 19 años, inició el pasado curso sus estudios de Auxiliar de Enfermería en la capital vallisoletana. La música, la natación y el cine, se encuentran entre sus aficiones.

Las tres coinciden en afirmar que estas fiestas las vivirán de manera diferente a las de otros años, ya que deben asistir a un buen número



Laura Herrero, en el centro, junto a sus damas Ana (drcha) y Patricia (izq)

GABRIEL GÓMEZ

de actos en los que serán uno de los puntos de atención. "Otros años no estás en el punto de mira, eres una más", afirmó el Herrero, convencida de que aún así lo pasarán muy bien.

El pregón será el momento que vivirán con mayor emoción, sentimiento que compartirán con un

buen número de los congregados en la Plaza Mayor. "Tiene que dar mucha impresión ser tú y tus amigas las que estáis arriba en el balcón viendo a la gente", señala la corregidora.

Las tres se confiesan amantes de los encierros, y están animadas a vivir intensamente unas fiestas

que afirman "serán diferentes" y que esperan les deje un buen recuerdo.

Las representantes de la villa en las próximas fiestas animan a todo el mundo a acercarse a Cuéllar en esos días, señalando que se trata de unas fiestas para vivir, no para contarlas.

■ **CUÉLLAR** SERÁ A PARTIR DE LAS 23.00 HORAS

Reggae y música de Brasil hoy en San Francisco con Rasta Xangô

N.P.
Cuéllar

El grupo Rasta Xangô llegará hoy hasta los Paseos de San Francisco para ofrecer un concierto a las 23.00 horas.

Santiago Montoro (voz y guitarra), Manuel Flecha (guitarra y coros), Peter Kunst (saxofones, percusión y coros), Antonio Cabrera (bajo) y Javier Quer (batería), son

los componentes de Rasta Xangô, un grupo en el que estos músicos versátiles y de amplia trayectoria, recorren las diferentes formas de la música reggae y sus derivaciones; en particular su desarrollo dentro de la música de Brasil y el Río de la Plata, sin olvidar las auténticas raíces de Jamaica. Destacan por su potente directo en los escenarios y la comunicación con el público.

■ **CUÉLLAR** DARÁ COMIENZO EL 19 DE SEPTIEMBRE

Aeco impartirá un curso de garantía social de operario de muebles modulares

N.P.
Cuéllar

La Agrupación de Empresarios y Comerciantes de Cuéllar y Comarca, Aeco, impartirá a partir de septiembre un curso de garantía social de operario de fabricación e instalación de muebles modulares.

El curso está dirigido a jóvenes entre los 16 y los 20 años de edad que no estén en posesión del título

de la ESO. El programa incluye una parte teórica y otra práctica que se cerrará con un contrato de seis meses de trabajo en empresas del sector de la madera.

La fecha de inicio del curso está fijada el lunes 19 de septiembre.

Los interesados en inscribirse o en obtener más información podrán contactar llamando a los teléfonos 921 14 27 27 y 921 14 31 69.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **M. Molinero**
(C/ Santa Marina, hasta el domingo 7 de agosto)

EXPOSICIONES

◆ **Patio del Ayuntamiento IX RALLYE FOTOGRÁFICO DE LA COMUNIDAD DE VILLA Y TIERRA DE CUÉLLAR**

Hasta el 7 de Agosto
De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y Sábados de 9.00 a 12.30 horas

◆ **SEMANA DE PUERTAS ABIERTAS DEL VIVERO DE EMPRESAS.**

Visita al Palacio de Pedro I (vivero de empresas).
Del 1 al 5 de agosto.
De 12.00 a 14.00 horas.

◆ **Centro Cultural Cronista Herrera. Exposición de óleos y grabado en pizarra de Zacarías Llorente.**
Hasta el 10 de agosto.

CONVOCATORIAS

LOS VIERNES EN SAN FRANCISCO... "Veladas musicales"
23:00 horas

Viernes 5 de Agosto

Rasta Xangô "Reggae"

Viernes 12 de Agosto

Savoy Truffle "Pop Inteligente"

...Y LOS DOMINGOS EN SAN FRANCISCO

Festival de Títeres, marionetas y humor. 20:00 horas.

Domingo 7 de Agosto

TRABALEGUAS TEATRO:

"Cuentacuentos"

Domingo 14 de Agosto

LUZ MÁGICA: "Magia y Humor"

VII JORNADAS SOBRE FESTEJOS TAURINOS POPULARES Y TRADICIONALES.

VIERNES 12 de agosto. Presentación del VII Trofeo a la Mejor Ganadería de los Encierros de 2005. Presentación del cartel con los toros y ganaderías de los encierros de 2005. 21.30 horas en el Palacio de Pedro I.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12. 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30

INMOBILIARIA
SANTAMARINA
LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

VENDE PISO MUY CÉNTRICO
C/ LAS PARRAS (CUÉLLAR)
-- PARA ENTRAR A VIVIR --
>>> 4 DORMITORIOS
>> COCINA AMUEBLADA
>> ASCENSOR

C/ GUATEMALA (CUÉLLAR)
VENDE PISO
> FRENTE AL COLEGIO SAN GIL (CEIP).
> JUNTO AL CORDEL DE ALDEONSANCHO (ZONA VERDE Y DE OCIO).
■ 4 DORMITORIOS ■ GARAJE
■ COCINA AMUEBLADA ■ TRASTERO
CUÉLLAR
C/ Santa Marina, 8
Tlf/fax 921 14 26 96

■ **REMOLACHA** REPRESA AFIRMA QUE EN SEGOVIA PODRÍAN DESAPARECER MÁS DE 600 PUESTOS DE TRABAJO

El PP teme la pérdida de empleo por la reforma del sector

El grupo popular se adhiere a la manifestación de hoy en Valladolid

J. H. Segovia

El procurador del Partido Popular por Segovia en las Cortes regionales, Juan Ramón Represa, aseguró ayer que la propuesta para la reforma de la OCM del sector remolachero que ha realizado la comisión europea, podría suponer en la provincia la pérdida de unos 600 empleos, lo que prácticamente supondría la desaparición del sector.

Represa, que ofreció ayer una conferencia de prensa, subrayó que la propuesta es "inasumible e inaceptable", de manera que el PP la rechaza "frontalmente", añadiendo que en el conjunto de Castilla y León se podrían perder unos 10.000 puestos de trabajos de los 13.000 que mantiene ahora mismo el sector del azúcar.

El procurador popular recordó que la propuesta de la comisión supondrá una reducción del precio que perciben los agricultores de los 48 euros actuales a unos 25, "lo que invita a abandonar la producción", por lo que instó al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, "a dejar sus sonrisas vanas y a empezar a defender realmente los intereses de España".

En este sentido, y reconociendo que el sector de la remolacha necesita una reforma, Represa abogó porque España forme un



Juan Ramón Represa, en una rueda de prensa

EL ADELANTADO

frente común con los restantes países perjudicados por la propuesta, entre los que situó a Ita-

lia, Grecia, Portugal, Irlanda, Finlandia, Letonia, Lituania y Eslovaquia, para frenar una re-

FRENTE COMÚN

Represa anima al Gobierno de Zapatero a formar un frente común con todos los países europeos afectados

forma que, desde su punto de vista "beneficia a Francia y Alemania". "Con esa unión entre todos los países afectados, se podría minorar la propuesta de la comisión europea", afirmó Represa.

En cuanto a las propuestas concretas, Juan Ramón Represa, apostó por incrementar el precio que reciben los agricultores por tonelada, "para revitalizar el sector"; garantizar que las ayudas a los agricultores cubran su porcentaje de pérdidas; que las ayudas sean a la producción y no por hectáreas y garantizar fondos de reestructuración para que los terrenos que dejen de destinarse a la remolacha se dediquen a otras actividades.

Finalmente, Juan Ramón Represa manifestó el apoyo del Partido Popular de Segovia a la manifestación convocada para hoy en Valladolid por COAG y Asaja, en contra de la propuesta de reforma de la OCM de la remolacha.

■ AZÚCAR

Coag y Asaja no quieren que se politice la protesta de hoy contra la reforma

EFE Valladolid

Coag y Asaja afirmaron ayer que no quieren que politice ni se utilice como "arma arrojadiza" entre los partidos políticos la manifestación de hoy para protestar por la reforma del azúcar, las "escasas" ayudas por las pérdidas de la sequía y la subida del precio del gasóleo agrícola. "No vamos a permitir ninguna manipulación partidista" aseguró el coordinador de COAG en Castilla y León, Jesús Manuel González Palacín, porque los convocantes "somos las organizaciones agrarias y hemos pedido el apoyo de todas las fuerzas políticas y sociales".

Sin embargo, Palacín señaló que a título personal puede asistir cualquiera "pero no vamos respaldar ninguna sigla de ningún partido porque no queremos que se politice ni que se utilice como herramienta partidista los problemas de los agricultores y ganaderos de la región".

El presidente regional de ASAJA en Castilla y León, Donaciano Dujo, por su parte afirmó que desde el principio han querido hacer una manifestación profesional agraria, por lo que "nadie va a ir en la pancarta de cabecera ni las pancartas de las provincias nadie más que los agricultores y ganaderos profesionales de Asaja y Coag".

Ambas organizaciones esperan que sea una manifestación masiva y pidieron la implicación de las administraciones en los problemas del campo porque "no podemos seguir perdiendo población activa agraria", aseguró Palacín.

Además el representante de Asaja afirmó que a la manifestación se sumarán parte del sector remolachero de la zona norte como agricultores de Álava y La Rioja y que las movilizaciones continuarán en septiembre frente al Ministerio de Agricultura si el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, no convierte la reforma del azúcar en una cuestión de Estado.

■ AGRICULTURA

Protesta en Salamanca por la situación del campo

EFE Salamanca

Con el lema "Contra la dura situación del campo salmantino". Los agricultores a título principal exigimos soluciones", los profesionales del campo de Salamanca convocados por COAG y Asaja se manifestarán hoy con sus tractores por las calles del centro de la capital. La concentración arrancará a las 12,00 horas desde la Puerta de Zamora y recorrerá varias vías hasta llegar frente a

las sedes de la Subdelegación del Gobierno y de la Junta de Castilla y León donde, leerán un manifiesto y trasladarán a los responsables de las instituciones sus demandas.

Desde la organización profesional agraria se pide un gasóleo profesional a precio social, un rechazo a la reforma del azúcar, la mejora de las ayudas concedidas por la sequía y que se tenga en cuenta que el producto final es más barato que el coste de producción.

■ SEQUÍA

Asaja critica la falta de compromiso administrativo

EFE Valladolid

Asaja de Castilla y León criticó ayer la falta de compromiso de las administraciones con el sector, "en un año catastrófico para el campo regional". Esta organización agraria lamenta que el Ministerio de Agricultura haya excluido a varias comarcas de la región de las medidas para paliar los daños producidos por la sequía en la agricultura y la ganadería.

Según Asaja, la orden que establece los territorios oficialmente afectados por la sequía, publicada el pasado martes, "deja fuera a prácticamente todo el territorio regional en el caso del ganado ovino y caprino extensivo, elimina a numerosas comarcas en el ganado vacuno extensivo, e incluso en el apartado de agricultura no incluye algunas comarcas de provincias como Zamora, Palencia y León".



CONSIGUE LO QUE QUIERAS DESDE 4,95% DE INTERÉS

CREDITODO
PARA TODO LO QUE QUIERAS



CAJA RURAL
DE SEGOVIA

GANADERÍA

Confirmado el positivo de EEB en una res de la localidad de Vinuesa

EFE
Soria

El Centro Nacional de Referencia de encefalopatías espongiformes bovinas ha confirmado el resultado positivo de los análisis que se efectuaron a una res procedente de una explotación del municipio soriano de Vinuesa, según informaron ayer fuentes de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Soria.

El animal, nacido en 1998, permaneció cuatro meses en una ganadería de Aguilar del Río Alhama (La Rioja) para su engorde final antes de ser sacrificada en Bilbao.

La sección de sanidad y producción animal del Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería inició ya la inmovilización y censado de la explotación ganadera afectada así

como la investigación de los datos relativos al animal sacrificado.

Una vez que concluya el estudio, se procederá al sacrificio de los animales de la misma cohorte que la res enferma así como de los descendientes de esta vaca en los últimos dos años.

La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta publicará en los próximos días en el BOCYL la declaración de la enfermedad en la explotación del término municipal de Vinuesa así como las medidas para su erradicación.

Además, desde la Delegación Territorial se ha comunicado por escrito el resultado positivo de la EEB a las organizaciones profesionales agrarias de la provincia, a la Cámara Agraria provincial y al Ayuntamiento de Vinuesa.

GANADERÍA

Las exportaciones de carne de porcino chilenas crecen el 38% en seis meses

EFE
Santiago de Chile

Las exportaciones chilenas de carne porcina crecieron el 38 por ciento en valor durante el primer semestre de este año respecto a igual período de 2004, al alcanzar la cifra de 143,9 millones de dólares, informaron ayer fuentes oficiales.

En volumen, el incremento fue del 36 por ciento, con 47.544 toneladas exportadas en la primera mitad de este año, precisó el informe de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (Odepa).

Octavio Sotomayor, director del organismo, atribuyó el incremento al efecto de los acuerdos comerciales suscritos por el país y a la calidad zoo-sanitaria de la producción porcina chilena, que constituye, a su juicio, "una ventaja comparativa excepcional".

Los principales destinos de la carne porcina chilena han sido este año Japón, con el 64 por ciento del total; Corea del Sur, con el 25 por ciento; México, con el 4,0 por ciento, y Argentina, con el 2,0 por ciento.

Cotizaciones de la Lonja Agropecuaria de Segovia

4 de agosto de 2005

Porcino (Kgs./vivo sobre granja)

	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Selecto	1.17	=	1.17	194
Normal	1.15	=	1.15	191
Graso +120 Kgs	1.19	=	1.19	198
Cerdas desvieje extra	0,60	=	0,60	100
Cerda desvieje primera	0,53	=	0,53	88
Tipo Canal II	1,54	=	1,54	256
Lechón 20 Kgs. Partidas más de 350 animales	33,00	=	33,00	5491
Lechón 20 Kgs. Partidas menos de 350 animales	31,00	=	31,00	5158
Cochinillo de Segovia Marca de Garantía	24,00	=	24,00	3993
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	18,00	=	18,00	2995
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	21,00	=	21,00	3494
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,54	=	1,54	256

COMENTARIO: Siguen los cerdos poniendo poco, pero por el calor, y la demanda continua floja. Como consecuencia de todo esto, los precios se repiten en todas las categorías.

Vacuno (Kgs./vivo sobre granja)

Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,43	=	3,43	571
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,20	=	3,20	532
Añojos Primera 270-320 Kgs R	3,02	=	3,02	502
Añojos Segunda 270-320 Kgs O	2,67	=	2,67	444
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,37	=	3,37	561
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,13	=	3,13	521
Añojos Primera 320-370 Kgs R	2,98	=	2,98	496
Añojos Segunda 320-370 Kgs O	2,68	=	2,68	446
Vacas extra -U-	2,16	=	2,16	359
Vacas primera -R-	1,63	=	1,63	271
Vacas segunda-O-	1,23	=	1,23	205
Terneras pienso extra	3,48	=	3,48	579
Terneras pienso primera	3,31	=	3,31	551
Terneras pienso segunda	2,99	=	2,99	497
Ternero cruce charolés macho	2,73	-0,03	2,70	450
Ternero cruce charolés hembras	2,13	-0,03	2,10	350
Ternero del país	2,01	-0,03	1,98	330

COMENTARIO: Otra semana más con mercados equilibrados entre oferta y demanda, con repetición de precios en todas las categorías. Sale poco ganado de las granjas.

Ovino

Cordero lechal 10-12 Kg.	5,40	+ 0,25	5,65	941
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4,40	+ 0,10	4,50	750
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,30	=	3,30	550
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,65	=	2,65	441
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,45	=	2,45	408
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,25	=	2,25	374
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,00	=	2,00	333
Ovejas desvieje Primera	0,30	=	0,30	50
Ovejas desvieje Segunda	0,15	=	0,15	25

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Semana con algo de animación en los mercados de cordero lechal, con subida de 0,25 € y 0,10 €. El resto de las categorías, con mercados muy igualados, repiten precio.

Cereales

Cebada de 62 kg/Hl.	137,50	=	137,50	22,87
Trigo pienso 72 kg/Hl.	134,50	-1,00	133,50	22,20
Centeno	131,00	=	131,00	21,79

COMENTARIO: Semana de equilibrio entre oferta y demanda, con repetición de precios en cebada y centeno y bajada de 1 € en el trigo. La tendencia tiene índices de ligera bajada.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados

**807429946**PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

AHORA ESTÁ TODO AL ALCANCE DE TU MANO: EL COCHE QUE LLEVAS AÑOS DESEANDO, LA REFORMA DE TU PISO, UN ORDENADOR PARA LA FAMILIA O UNOS MERECIDOS DÍAS DE DESCANSO.

- Desde e 4,95% de interés.
- Concesión rápida.
- Hasta 30.000 €.
- Hasta 5 años.

CON CREDITODO DE CAJA RURAL DE SEGOVIA HARÁS REALIDAD TUS DESEOS

CAJA RURAL DE SEGOVIA

TAE 5,46% operaciones calculadas al 4,95% a un plazo de 5 años.



PERSONAS Y LUGARES
MUÑOZ QUIROS

Paisaje y canción

Después de veintitrés años, la música de Manantial Folk sigue sonando en las plazas, en los teatros, en todos los lugares públicos a los que asisten con su repertorio legendario y popular, mezclando la tradición con la innovación de nuevos temas que poetas distintos, como Claudio Rodríguez o Rafael Morales, permitieron que fueran musicados por este grupo.

La raya que forma el fin de la Comunidad de Castilla y León y el inicio de Extremadura, desde la Vera, uniendo dos provincias como Ávila y Cáceres, es el territorio en el que este grupo de artistas conviven y crean sus canciones, donde escuchan y elaboran las propuestas que este tipo de música deja en los oyentes y en cuantos disfrutan de su variedad. Los ritmos son los tradicionales: la jota, la ronda, la canción de boda... siempre interpretados por un conjunto de cantantes y de instrumentos que hacen que el sonido adquiera una nueva dimensión, un nuevo sentido. La crítica ha llamado a este grupo pionero en el sonido Gredos, o lo que es lo mismo, un sonido que se verifica en los aires más populares pero que asume un distinto matiz en la voz de estos creadores. Ahora reúnen su pasado más inmediato en un CD doble, partiendo de aquellos temas que más les han popularizado, enmarcados en un sentido profundo de investigación y de divulgación. Ávila, desde el rincón del Raso y Candeleda, junto a Cáceres en el límite de la bella comarca de la Vera en Madrigal es un espacio compartido que recibe todas las influencias musicales de ambos lugares, tal vez uno de los ámbitos más ricos del folklore español. La guitarra, la flauta y el rabel, instrumento legendario que suena a música pastoril, a tonadilla lírica, a melodía leve y profunda, son los sonidos más habituales en los conciertos de Manantial Folk. El purismo es desarrollado con una nueva lectura de la música en su contexto, en su mundo donde recibe todos los elementos más importantes, y de esta forma el resultado es un trabajo impecable, amorosamente elaborado que todos podemos disfrutar con la misma intensidad, con la verdad y la sensibilidad que estos músicos ponen en todo cuanto hacen.

► CONSUMO

Hallan en Valladolid tres juguetes como el que causó la muerte a un niño

El arco y las flechas fueron encontrados en el almacén de un distribuidor y han sido enviados a Madrid para estudiar si cumplen la normativa de calidad y seguridad europea

• El director de Salud Pública y Consumo, José María Arribas, afirmó que el juguete no estaba recomendado a menores de tres años, pero el niño fallecido tenía cuatro.

ICAL / VALLADOLID
La Inspección de Consumo de la Consejería de Sanidad localizó e identificó ayer en un establecimiento distribuidor de Valladolid, Comercial Elche, tres ejemplares similares del modelo de juguete que pudo causar la muerte del menor de cuatro años, M.A.J., que perdió la vida el pasado lunes tras asfixiarse con la ventosa de una flecha en la localidad de La Virgen del Camino. Si bien, todavía se desconoce si el objeto cumplía con la norma de seguridad en los juguetes EN-71-1, por lo que la Consejería, siguiendo el protocolo de actuación en estos casos, remitió al Centro de Investigación y Control de Calidad de Madrid los datos oportunos para que sea éste quien lo determine.

Lo que sí está claro es que en el embalaje del juguete aparecía el símbolo que prohíbe su uso para menores de tres años (el niño fallecido tenía cuatro), además del sello de homologación europeo 'CE' y que estaba fabricado en China, por lo que, según explicó el director general de Salud Pública y Consumo, José María Arribas, «en principio el etiquetado es correcto». Si bien, precisó que habrá que esperar a los datos que aporte el centro de control madrileño.

Hasta que concluyan las inves-



Imagen de uno de los tres juguetes localizados en la distribuidora Comercial Elche, al fondo, José María Arribas / R. C. (ICAL)

tigaciones y mediante el Sistema de Intercambio Rápido de Información por el que se tramitan las redes de alerta de productos peligrosos, la Consejería de Sanidad ha comunicado al Instituto Nacional de Consumo los datos de que dispone para que los traslade al resto de comunidades autónomas.

CARACTERÍSTICAS. En concreto, dos de los tres juguetes localizados se presentan sujetos a un cartón con abrazaderas e incluyen un arco, cuatro flechas con ventosa en un soporte y un puñal. En el

reverso del cartón figuran, además de los datos anteriores, otras dos etiquetas con el código de barras y el nombre del importador, Bullycan, S.A., con la leyenda: «No recomendado a niños menores de 36 meses por contener piezas pequeñas. Rogamos conserven la etiqueta».

Asimismo, el arco contiene otra dos etiquetas con la leyenda 'bow arrows game' y en el centro del mismo figura 'NO.328', a la vez que en cada una de las cuatro flechas aparece otra con la misma leyenda.

La tercera unidad localizada

tiene el mismo etiquetado que los dos artículos anteriores, sólo cambia la última numeración, así como que el arco es de distinto color y que en lugar de contener un puñal recoge una pistola pequeña con tres proyectiles de ventosa.

A falta de lo que dictamine el Juzgado de Instrucción número 3 de León, la Consejería de Sanidad abrirá un procedimiento sancionador contra el vendedor del producto en el caso de que se determine que no cumplía con la normativa de seguridad. Si es así, será considerado como falta grave o muy grave.

► INCENDIO

El fuego arrasa 600 hectáreas en la comarca de La Cabrera (León)

ICAL / LEÓN
El fuego declarado el miércoles en la comarcalonesa de La Cabrera ha quemado ya unas 600 hectáreas de superficie forestal y se ha desviado de la población de Pombriego hacia masas arbóreas cercanas, sin que haya sido necesario desalojar a ningún vecino, por el momento, según fuentes de Medio Ambiente. El fuego, que se originó a las 14.20 horas del miércoles, había sido controlado, pero el viento lo reavivó hasta tener que declarar el nivel 2 de infocal debido a la posibilidad de desalojar Pombriego y Benuza.

► CONTAMINACIÓN EN BENAVENTE

El PSOE cree insuficientes las medidas en el control de agua

SILVIA GALLO (ICAL) / ZAMORA
La secretaria de Sanidad del PSCyL, Teresa Rodrigo, calificó ayer de «insuficientes» las medidas llevadas a cabo por el Ejecutivo regional en relación al control de las aguas superficiales y profundas que, según indicó, están situadas en zonas en las que las explotaciones porcinas son importantes y exigió al Ejecutivo autonómico que lleve a cabo «medidas que eviten el vertido libre de estos productos contaminantes que acaban pasando a las aguas superficiales y profundas», puntualizó.

Teresa Rodrigo denunció la escasez de medios con la que traba-

jan los farmacéuticos de la región, «los encargados de velar por la calidad del agua de los ciudadanos», sin una planificación medioambiental y sanitaria que, en su opinión, deberían tener y que a fecha de hoy no se conoce un «plan claro que especifique cómo se van a integrar este colectivo dentro del sistema regional de salud».

AYUDA CONSISTORIAL. Por su parte, el alcalde de Benavente, Manuel García Guerra, ha ofrecido los servicios del Consistorio a todos aquellos vecinos que tengan algún tipo de problema para poder abastecerse, bien por problemas

económicos, bien de movilidad, una vez que se detectase un nivel de herbicida superior al permitido, que ha contaminado el agua.

Desde hace dos días los vecinos de la localidad no pueden consumir agua del grifo de sus casas. Son dos las soluciones con las que cuentan: comprar el agua en los supermercados o tomarla procedente de unos grifos que el Ayuntamiento ha habilitado en el depósito del barrio de San Isidro.

La mayoría de los benaventanos han optado por la primera opción, lo que ha hecho que la compra de agua en los supermercados se haya multiplicado.

▶ DETENCIÓN MORTAL EN UN CUARTEL DE ROQUETAS



Varias decenas de vecinos de Roquetas se concentraron delante del cuartel de la Benemérita para protestar contra la actuación del Instituto Armado. / EFE

Defensa suspende seis meses a los nueve guardias civiles implicados

El ministro José Antonio Alonso será finalmente quien comparezca ante el Congreso el próximo día 17 para explicar las circunstancias del fallecimiento de Juan Martínez Galdeano

• El teniente al mando del cuartel de la localidad almeriense y principal acusado de las agresiones durante el arresto del agricultor ya había sido denunciado por amenazas y maltrato.

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno tomó ayer varias medidas para hacer frene al escándalo desencadenado por la muerte de un detenido en el cuartel de la Guardia Civil de la localidad almeriense de Roquetas del Mar. El teniente J. M. R., que se encontraba al mando en el momento de los hechos, ha sido suspendido de empleo durante seis meses, al igual que los otros ocho agentes -siete miembros de la Benemérita y un octavo, alumno del Cuerpo- imputados por el juez. A todos ellos Interior les ha abierto además un expediente disciplinario por falta muy grave.

Además, ayer se confirmó que será el ministro de Interior, José Antonio Alonso, quien comparezca el 17 de agosto ante el Congreso para dar a conocer los resultados de la investigación.

En un primer momento el Gobierno consideró que el cargo político que debía explicar en el Congreso estos hechos debía ser el secretario de Estado de Seguridad, Antonio Camacho. Sin embargo, las conversaciones telefónicas mantenidas ayer por el presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapate-

ro (de vacaciones en Lanzarote), y los ministros de Defensa, José Bono, e Interior, José Antonio Alonso, terminaron con la decisión de que sea éste último el que acuda a la Comisión de Interior de la Cámara Baja.

El agricultor Juan Martínez Galdeano, de 39 años, falleció el 24 de julio después de que cuatro agentes le redujeran por la fuerza (le tiraron al suelo y cayeron sobre su pecho) a las puertas del puesto del instituto armado de esa localidad almeriense de 28.000 habitantes, según la versión de la Guardia Civil.

La autopsia relacionó de forma directa la muerte de Galdeano, que acudió al cuartel tras sufrir un incidente de tráfico, con su detención, y detalló marcas en su cuerpo que parecían fruto de haber recibido una paliza.

ARMAS NO REGLAMENTARIAS.

El Ministerio encabezado por José Antonio Alonso decidió la apertura del expediente sancionador después constatar las informaciones de que el teniente al mando del cuartel hizo uso de dos armas no reglamentarias, una porra eléctrica y otra extensible, para intentar reducir al detenido, que posteriormente falleció.

Estos hechos quedaron comprobados en el transcurso de la investigación interna que se abrió tras el suceso, cuando se visionaron las imágenes que habían grabado las cámaras ubicadas en el patio del cuartel.

Este oficial ya fue denunciado y sancionado con tres meses de

suspensión anteriormente por amenazar de muerte a otro detenido y usar también las mismas armas no autorizadas.

Juan Manuel San Martín López, padre del denunciante y que ayer asistió al sepelio del agricultor fallecido, explicó a los periodistas que

la supuesta amenaza de muerte a su hijo ocurrió el 24 de febrero de este mismo año y aseguró que éste sufrió «tres días de malos tratos». Según el testimonio de San Martín, su hijo presentaba «moratones en la rodilla, el abdomen, el cuello y el estómago».



El funeral de Juan Martínez fue emotivo y multitudinario. / EFE

El sepelio culmina con protestas

El entierro de Juan Martínez Galdeano culminó ayer con abucheos al Instituto Armado a las puertas del cuartel y petición de «justicia» ante el Juzgado que instruye el caso. Varias decenas de vecinos que regresaban del cementerio se dirigieron a las puertas del cuartel y allí profirieron gritos de «canallas», «criminales», «asesinos» y «perros» a los agentes.

Previamente, en el camposanto se vivieron escenas de dolor cuando el cuerpo de Juan Martínez era sepultado y su viuda, de origen marroquí, tenía que ser atendida al sufrir un desvanecimiento.

Hoy está prevista una nueva ronda de declaraciones en los Juzgados de Roquetas de Mar, a partir de la una de la tarde.

Cuando finalicen las declaraciones, el abogado de la familia y el fiscal deberán decidir si piden la privación preventiva de libertad para los nueve imputados en este caso.

LAS DECLARACIONES

▶ **ANTONIO ALONSO**
MINISTRO DEL
INTERIOR

«Seremos inflexibles si hay irregularidades»

El ministro del Interior, José Antonio Alonso, se comprometió ayer a investigar «hasta el final» la muerte del detenido y a ser «inflexible» ante cualquier irregularidad cometida por funcionarios.

▶ **JOSÉ MARÍA BENITO**
DIRECTIVO DEL SUP

«Han tratado de ocultarlo»

Responsables del Sindicato Unificado de Policía (SUP) y de la Confederación Española de Policía exigen la depuración de responsabilidades por la muerte de Martínez Galdeano. Para el secretario de Organización del SUP, José María Benito, el Instituto Armado, en lugar de aclarar este suceso y de «reconocer que se ha obrado mal», trata de «ocultarlo» y de «revestirlo» como «si hubiera sido algo fortuito cuando los indicios apuntan a una muerte por malos tratos».

▶ **ASIGC**
ASOCIACIÓN
DE GUARDIAS CIVILES

«El detenido provocó su muerte»

La Asociación Independiente de la Guardia Civil (ASIGC) expresó ayer su pleno respaldo a los agentes implicados y su convicción de que la muerte se debió sólo al altercado provocado por el propio ciudadano. Defiende la asociación que la insuficiencia respiratoria que le causó la muerte «fue consecuencia del altercado grave que provocó él y sólo él», y que, en definitiva, fue «sujeto activo de su propia muerte». «El posible consumo de drogas, heroína, cocaína, a falta de verificación», añaden, «sin duda mermó sus posibilidades de reacción ante el sobreesfuerzo que realizó, y perturbó sus facultades, acentuando su agresividad».

▶ **GASPAR LLAMAZARES**
COORDINADOR DE IU

«Ha habido insensibilidad»

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, acusó al director general de la Guardia Civil, Carlos Gómez Arruche, de «insensibilidad» y de crear «alarma social cuando reacciona poniendo el espíritu del Cuerpo por encima de sus obligaciones democráticas» en el caso de Roquetas.

► LUCHA CONTRA EL TERRORISMO

Carod desvela «contactos en todas direcciones» para acabar con ETA

El líder de ERC dice que «se dan las condiciones para que en dos años se haya logrado la superación de todas las violencias» y cree que la 'kale borroka' es síntoma de un final de etapa

• El secretario general del PSOE en el Congreso, Diego López Garrido, insiste en la tesis oficial y asegura que «no habrá diálogo con ETA mientras no abandone las armas».

OTR-PRESS / MADRID

Mucha reunión secreta y poca publicidad, ese es el método que según Josep Lluís Carod-Rovira, líder de ERC, debería emplearse para llegar a un final dialogado con la banda terrorista ETA, algo que, asegura, «me consta que ya se está haciendo». El republicano afirma que se están produciendo contactos «en todas direcciones» para lograr el final de la organización y reitera su convencimiento de que «se dan las condiciones para que en dos años se haya producido la superación de todas las violencias, pero también de las que impiden que todos los partidos puedan concurrir a las elecciones o que los diarios salgan a la calle».

En este sentido, el político catalán consideró que el rebrote en los últimos días de la *kale borroka* es «lo que acostumbra a suceder como síntoma de un final de etapa».

Carod-Rovira considera que la resolución del problema vasco necesita de «mucho tiempo, paciencia, inteligencia, tenacidad y diálogo», remarcando que «se tiene que hacer lo que se está haciendo y hablar poco en público».

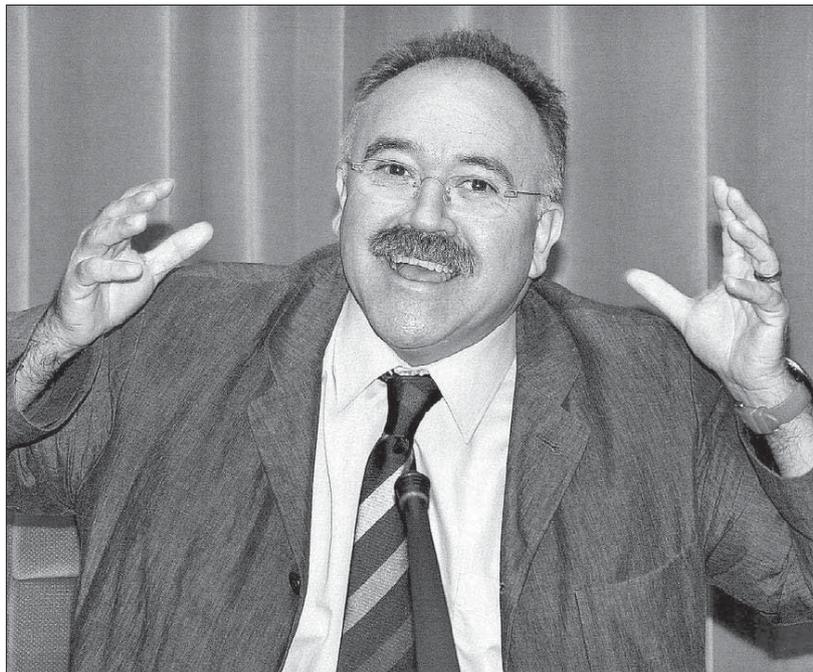
Así, lo ideal para el líder republicano es que se mantengan reuniones «discretas» para conocer el punto de vista del otro. «El que tiene que hablar habla y no hace publicidad», añadió, «que es lo que me consta que se está haciendo».

Ahora, explicó, sólo queda esperar el resultado de las múltiples, variadas y simultáneas reuniones que, según él, ya se están dando «en todas direcciones».

Además, considera que el abandono de las armas anunciado por el IRA irlandés «ojalá sea un factor añadido que permita ver la salida del túnel», porque «se dan todas las condiciones para que ETA deje de ser el único grupo terrorista de la Unión Europea».

RETICENCIAS ANTE EL FINAL.

Según afirmó, todos hacen gestos para avanzar en la resolución del conflicto, comenzando por la normalización de las relaciones institucionales entre Madrid y el Gobierno vasco, así como algunas manifestaciones del presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, o la declaración de Anoeta de Batasuna. Pe-



El líder del ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, cree que la discreción y el diálogo son las claves contra el terrorismo. / EFE

ro insistió, a continuación, en que la mejor forma de llegar a alguna parte es hablar poco «por no decir nada» en público, ya que, a su juicio, es la única forma de resolver el conflicto.

Además, Carod-Rovira cree que el rebrote de la *kale borroka* en Euzkadi es muy lamentable, aunque lo sitúa en el marco de «lo que acostumbra a suceder como síntoma de un final de etapa». En Irlanda pasó lo mismo, «o peor», por lo que el republicano aseguró que «habrá reticencias ante el final de la violencia, pero lo importante es que se imponga la voluntad de la mayoría del pueblo vasco».

En respuesta, el secretario general del PSOE en el Congreso, Diego López Garrido, negó ayer mismo todo lo afirmado por Carod-Rovira asegurando que «no hay diálogo con la banda terrorista ETA ni habrá posible diálogo con la banda terrorista ETA» hasta que ésta no abandone las armas. «Una vez que ETA deje las armas es cuando será posible hablar y eso es lo que aprobó el Parlamento. No hay ninguna otra posición posible», sentenció.

Además, López Garrido matizó que este asunto «es distinto el diálogo entre fuerzas políticas democráticas en el País Vasco, que es

imprescindible y además es el mandato de los ciudadanos», en referencia a las conversaciones entre el PSE-PSOE y el PNV. Ambos son a su juicio «los partidos más importantes del País Vasco» y tienen que estar «lo más de acuerdo posible» en cuestiones básicas.

Polémica encuesta

La encuesta realizada por la Fundación Víctimas del Terrorismo sobre ETA fue interpretada el miércoles por el PSOE como un respaldo de la ciudadanía a su política antiterrorista. No obstante, el PP consideró ayer todo lo contrario y aseguró que es la primera vez que el Gobierno no tiene el apoyo ciudadano, pues el 50,8% reflejado en la encuesta nada tiene que ver con el 80 o 90% que, según el PP, han tenido otros gobiernos en esta materia.

Mientras el PNV consideró esperanzador el respaldo del 61% a que el Ejecutivo dialogue con ETA si abandona las armas, los populares aseguraron que los datos están en la línea de lo que siempre ha dicho el PP, aunque añadieron como premisa al diálogo la derrota del terrorismo y la disolución de la banda, argumentos no barajados en la encuesta de la FVT.

También al hilo de las manifestaciones de Carod, la secretaria ejecutiva del PP en el área social, Ana Pastor, aseguró ayer que su grupo parlamentario va a exigir al ministro de Interior que explique si hay contactos con ETA «en todas direcciones», tal y como ha revelado su «socio» de Gobierno, Josep Lluís Carod Rovira.

¿QUÉ CONDICIONES SON ESAS? Así, apuntó que aprovecharán la comparecencia de Alonso -el 17 de agosto- prevista inicialmente para informar de los sucesos de Roquetas con este fin.

Asimismo, afirmó que el principal partido de la oposición considera imprescindible que el titular de Interior dé explicaciones de a qué se está refiriendo Carod cuando subraya que se dan «las condiciones» para que, en dos años, se pueda poner fin a la violencia. «¿De qué condiciones está hablando?», se interrogó.

A juicio de Pastor, el ministro tiene que aprovechar la comparecencia para aclarar si el Ejecutivo comparte o no la tesis de ERC de que el recrudescimiento de la violencia callejera, que se está dando en los últimos días en el País Vasco, es simplemente el «síntoma» del final de una etapa.

«Que nos digan si está de acuerdo con esas palabras de Carod sobre la *kale borroka* y, si no están de acuerdo, qué hacen apoyados por un socio como éste. Queremos que nos lo explique».

Las víctimas defienden su pluralidad y niegan que existan divisiones

EFE / SANTANDER

Diferentes representantes de colectivos de víctimas del terrorismo defendieron ayer «la pluralidad de voces» y negaron que exista división entre ellas, impresión que achacan a algunos medios de comunicación, porque, aseguraron, buscan un objetivo común: la lucha contra el olvido y por la justicia.

Así se puso de manifiesto durante la mesa redonda que se celebró en la Universidad Menéndez Pelayo de Santander, en la que participaron la vicepresidenta de la Fundación de Víctimas del Terrorismo, María Jesús González; la representante de la Fundación Gregorio Ordóñez, Ana Irribar; la presidenta de la Asociación 11-M Afectados de Terrorismo, Pilar Manjón; y la representante de la AVT, Concepción Martín López.

En cuanto al diálogo que el Gobierno pretende establecer con ETA si deja las armas, Ana Irribar, de la Fundación Gregorio Ordóñez -concejal del PP en San Sebastián asesinado por ETA-, aseguró que «no es decente que ningún Ejecutivo democrático negocie con los terroristas» y añadió que el Gobierno «ofenderá a las víctimas» si aplica «medidas de gracia» sin contar con ellas.

Natividad Rodríguez, viuda del socialista Fernando Buesa, también asesinado por ETA, pidió al Ejecutivo que tenga en cuenta a las víctimas si decide dialogar, si bien fue tajante sobre la reinserción a algunos etarras: «quien tenga delito de sangre, deberá pagar por ello».

► GETXO

El PP negocia con los socialistas una moción de censura al PNV

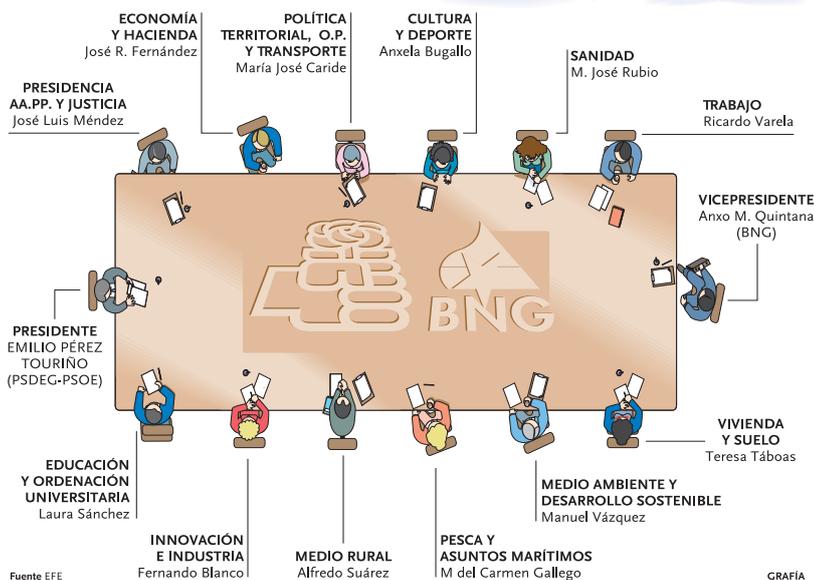
EUROPA PRESS / BILBAO

El PP de Getxo contactará en los próximos días con los grupos municipales de PSE-EE y EB-Berdeak para «negociar una moción de censura» contra el alcalde, Iñaki Zarracoa.

El presidente de los populares vizcaínos, Antonio Basagoiti, aseguró que Zarracoa «ha colmado la paciencia de los demócratas» con sus últimos gestos, como «señalar a los vecinos con un distintivo en función de su lengua».

Getxo ha sido también escenario los últimos días de más de una decena de ataques de *kale borroka*, por los que han sido fuertemente criticados tanto la Ertzaintza como los responsables municipales.

COMPOSICIÓN DEL GOBIERNO GALLEGO
GALICIA



Fuente EFE

GRAFIA

Touriño ordena a sus nuevos 'conselleiros' que revisen la gestión del PP

El presidente gallego promete mirar hacia delante, pero no excluyó la revisión de ciertos acuerdos de la Administración anterior

• El 'número dos' de la Xunta, Anxo Quintana, anuncia su intención de iniciar cuanto antes las negociaciones con el Gobierno central para aumentar el autogobierno.

maron posesión de sus cargos el nuevo vicepresidente de la Xunta y los doce conselleiros, 4 propuestos por el BNG y 8 por el Partido Socialista.

Después de la ceremonia, el número dos en el Gabinete, el nacionalista Anxo Quintana, anunció su intención de entablar negociaciones cuanto antes con el Gobierno central para avanzar en el autogobierno y cobrar la deuda histórica, además, subrayó que, a partir de ahora, las opiniones de Touriño serán sus propias opiniones, ya que, ahora, cuando el socialista habla, lo hará en nombre de todo el Gobierno.

«**PACIENCIA Y FIRMEZA**». Quintana destacó que quiere iniciar esas negociaciones con el Gobierno de Rodríguez Zapatero «sin confrontación» y «con diálogo». «Lo podemos hacer con paciencia pero con firmeza», aclaró al destacar que es importante que Galicia reforme su Estatuto porque «cuanto más autogobierno, más bienestar tendrá».

Así, mostró su deseo de que la comunidad tenga un nuevo estatuto para que «juegue un papel protagonista» en el Estado. «Dije durante la campaña que Galicia tenía que tener una vía gallega para que el Estado reconociera su carácter plurinacional», apuntó. Así, destacó que «se acabaron los tiempos» en los que la nacionalidad gallega esté en el Estado «sólo para opinar».

«Ahora presentaremos nuestras propias propuestas para dialogar con el Gobierno, algo que es necesario y urgente y que me propongo iniciar cuanto antes», agregó.

No obstante, puntualizó que, además, del autogobierno, el nuevo ejecutivo tiene como prioridad la creación de empleo, la igualdad, el bienestar y «hacer país». «Para eso estamos aquí», resaltó el nacionalista.

Elogios a Fraga

El nuevo vicepresidente de la Xunta de Galicia, el nacionalista Anxo Quintana, elogió ayer tras tomar posesión de su cargo el traspaso de poderes por parte del ex gobierno de Manuel Fraga y subrayó que tuvo «todas las facilidades» para conocer las ex-consellerías en las que tendrá competencias en el futuro; Presidencia, Asuntos Sociales, Familia y la Vicepresidencia Primera.

«Así como discrepamos con el PPdeG- en muchas de las decisiones que tomó el Gobierno en funciones, también tengo que decir con rotundidad las facilidades que tuve en el traspaso de poderes en las consellerías que son de mi competencia», concluyó.

Preguntado sobre el organigrama de la futura Xunta, indicó que se hará «sin prisas ni pausas», durante el mes de agosto.

E.PRESS / S. DE COMPOSTELA
El presidente de la Xunta de Galicia, Emilio Pérez Touriño, encargó ayer al vicepresidente, el nacionalista del BNG Anxo Quintana, y a sus 12 conselleiros, que tomaron posesión de su cargo por la mañana, un informe de la situación de las distintas consellerías desde el punto de vista presupuestario para determinar qué queda por ejecutar y lo que ya está comprometido.

A partir de ahí, el Ejecutivo hará un diagnóstico para que, si hay «algún condicionante especialmente importante que deba ser sometido a revisión, se haga».

Aunque Touriño apostó por «trabajar con espíritu constructivo mirando adelante», no excluyó la revisión de ciertos acuerdos de la Administración anterior si influyen determinadamente en la gestión del nuevo Gobierno. Su propósito es reducir al mínimo imprescindible el número de asesores, tal como ya anunció durante su campaña electoral.

Touriño estuvo presente, junto a la presidenta del Parlamento, Dolores Villarino, durante la corta ceremonia de 15 minutos en la que to-

PANORAMA

CONSTITUCIÓN

ERC pretende que se reconozca «el derecho de secesión de las naciones»

OTR-PRESS / BARCELONA
Tras acceder al Gobierno de la Generalitat y pese a estar inmersos en pleno debate sobre el proceso de reforma del Estatut, los dirigentes de Esquerra Republicana de Cataluña (ERC) no dejan de mirar al futuro. Un futuro en que sus pretensiones van más allá, y entre ellas se encuentra llevar al Congreso una reforma constitucional que reconozca «el derecho de secesión de las naciones en el marco de una España federal y plurinacional». Así lo reconoció ayer en rueda de prensa la portavoz de ERC, Marina Llanusa, que afirmó que la Carta Magna necesita una reforma en profundidad «y no sólo haciendo los cuatro retoques que propone el presidente Zapatero».

Los republicanos reconocieron que trabajan en esta propuesta desde hace aproximadamente

un año junto con la Chunta Aragonesista y tienen previsto presentarla antes de que finalice la actual legislatura. En ella defienden la conversión de España en un estado plurinacional y federal. Conversión que a su juicio se antoja «necesaria en el trámite hacia un escenario de la Europa de los pueblos».

Esta propuesta sería «la tercera pata» del proyecto secesionista de ERC tras su entrada el Ejecutivo catalán y la aprobación del Estatut en el Congreso tal y como salga del *Parlament de Catalunya*.

Tales pretensiones suponen eliminar el artículo 2 de la Constitución que proclama «la indisoluble unidad de la nación española». La propuesta de ERC aboga en cambio por «reconocer el autogobierno de las naciones, nacionalidades y regiones» y crear la futura *Federación española*.

EDIFICIO WINDSOR



La demolición termina este mes. La madrileña calle de Raimundo Fernández Villaverde, cortada desde que el 13 de febrero se incendió el edificio Windsor, quedará abierta al tráfico el 31 de agosto, después de que se retiren las grúas que ya han desmontado por completo el edificio. / EFE

ATENTADOS DEL 11-M

El PP considera demostrado que la comisión no debió cerrarse

El coordinador de los representantes del PP en la Comisión de Investigación del 11-M, Vicente Martínez Pujalte, afirmó ayer que las últimas noticias sobre el sumario que instruye la Audiencia Nacional, confirman que la comisión «nunca debió haberse cerrado». El PP respaldó además la opinión del presidente de la comisión, Paulino Rivero, de reanudar los trabajos del Congreso cuando la Justicia concluya su labor. A juicio de Pujalte, todas las noticias que están surgiendo evidencian que el Gobierno ocultó información a la Justicia.

IZQUIERDA UNIDA

Llamazares reclama al Gobierno (un giro social) para aprobar los Presupuestos ■ Los dirigentes de IU Gaspar Llamazares y Rosa Aguilar recordaron ayer al PSOE que no tiene mayoría absoluta en el Congreso y le amenazaron con no apoyarle de cara a los próximos Presupuestos de 2006 si no cambian de actitud. IU le exige un giro social en las cuentas del Gobierno, con más dinero para vivienda y educación, medidas legales sobre igualdad y mayor atención a los ayuntamientos.

VACACIONES EN LANZAROTE

Zapatero sufre una rotura fibrilar jugando al baloncesto ■ El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que disfruta de sus vacaciones en Lanzarote, ha sufrido una rotura fibrilar en la pierna izquierda jugando al baloncesto, por lo que ha suspendido la visita que tenía prevista hoy a Gran Canaria.

La ola de calor africano disparará los termómetros

El anticiclón que comenzará a apreciarse hoy, y que prolongará su presencia hasta el miércoles, dejará en algunos puntos de la península temperaturas de hasta 44 grados

• Este episodio de calor se caracterizará también por la ausencia de precipitaciones, ya que el Instituto Meteorológico sólo establece tormentas aisladas en el cuadrante noroeste.

EFE / MADRID

Un anticiclón africano, acompañado de una masa de aire muy cálido y seco, disparará los termómetros durante los próximos días en prácticamente toda la península y, en algunos puntos, se alcanzarán los 43 y hasta los 44 grados centígrados.

Este nuevo episodio de calor africano comenzará a apreciarse hoy, aunque sus efectos serán especialmente acusados a partir del sábado y se prolongarán al menos hasta el próximo miércoles, explicó el jefe del área de Predicción del Instituto Nacional de Meteorología, Ángel Rivera, y precisó que sólo el cuadrante noreste (parte de Aragón, Cataluña y Baleares) se librará de esos valores extremos, aunque las temperaturas serán también altas.

Rivera señaló que en muchas zonas del interior de Andalucía, Extremadura y en el centro peninsular se van a sobrepasar los 40 grados, y en algunos puntos se alcanzarán hasta los 44.

Ángel Rivera dijo que en la mitad norte los registros serán también superiores a los habituales y en muchos puntos se superarán los 35 grados. En las zonas costeras, tanto en la cornisa mediterránea como en las vertientes atlántica y cantábrica norte, las temperaturas serán ligeramente más suaves debido a la influencia del aire fresco procedente del mar, aunque serán también muy altas, especialmente las mínimas que se registran durante la noche.

Va a ser muy significativo el



Podrían superarse algunos registros máximos históricos. / LA TRIBUNA DE ALBACETE

aumento de las temperaturas en el interior de Galicia, y áreas normalmente calurosas como la provincia de Orense volverán a registrar temperaturas que rondarán los 41 grados. En Canarias, el calor africano afectará sobre todo a las islas más orientales (Gran Canaria, Lanzarote y Fuerteventura), según los datos facilitados por el meteorólogo.

Este episodio de calor se ca-

racterizará también por la ausencia de precipitaciones -sólo son previsibles tormentas aisladas en el cuadrante noroeste-

Rivera señaló que es posible que se superen en puntos muy localizados algunos registros máximos históricos, aunque no de una forma generalizada ya que la intensa y prolongada ola de calor de 2003 dejó temperaturas máximas muy difíciles de

superar.

Por otro lado, ante la ola de calor que viviremos estos días el Instituto Tecnológico Agroalimentario ha expuesto una serie de precauciones que el consumidor debe tener en cuenta a la hora de manipular alimentos, ya que los meses de verano constituyen una época especialmente crítica, dado que las altas temperaturas favorecen el desarrollo de microorganismos.

LOS ALIMENTOS. Las enfermedades de transmisión alimentaria, también conocidas como 'toxiinfecciones alimentarias' son aquellas patologías que se producen por la ingestión de alimentos contaminados con agentes biológicos o sus toxinas.

Estos procesos están causados por la ingestión de distintas formas vitales de bacterias, virus o parásitos. Así, la enfermedad puede estar causada por la ingestión de bacterias o virus vehiculados en el alimento (infección), por toxinas producidas por aquellas formadas previamente en el alimento (intoxicación) o por formas parasitarias en fases concretas de su ciclo evolutivo (infestación).

Para que se produzca la intoxicación alimentaria, deben concurrir dos fallos, que el germen llegue al alimento y que se multiplique en dicho alimento, por un almacenamiento a temperatura incorrecta, durante un tiempo excesivo.

Por todo ello, la mejor recomendación para evitar que proliferen los gérmenes es preparar y servir el alimento inmediatamente. Los estudios de las enfermedades transmitidas por alimentos señalan como responsables los factores siguientes: las temperaturas inadecuadas durante la conservación, las manipulaciones incorrectas, una cocción insuficiente y la falta de limpieza en las instalaciones donde se lleva a cabo dicha manipulación.

► POLÉMICA

La hostelería nocturna inicia una campaña contra la futura ley del tabaco

EUROPA PRESS / MADRID

Los presidentes de la Federación Española de Hostelería (FHER) y la Asociación Nacional de Empresarios por la Calidad del Ocio (ECO), José María Rubio y Dionisio Lara, respectivamente, exigieron ayer que la futura Ley del Tabaco incluya un calendario de aplicación progresiva y que se proceda a diversas modificaciones sin las cuales su cumplimiento será imposible.

Así, presentaron una campaña informativa con el fin de concienciar a empresarios, profesionales y usuarios de locales de ocio de las consecuencias e impacto de la Ley del Trabajo.

En este sentido, Rubio apuntó que, según un estudio realizado en 1997 sobre esta misma cuestión, la aprobación de la actual redacción de la norma supondría para el sector la pérdida de un 8% de clientes, 1.600 millones de euros en ventas y 20.000 puestos de trabajo.

«La hostelería está a favor de la salud pública, contra el tabaquismo y con la protección de los menores», aseguró, «está a favor del fondo de la Ley pero no de la forma en que pretende aplicarse».

El proyecto de Ley del Tabaco se encuentra en estos momentos en la fase de enmiendas en la Comisión de Sanidad y Consumo del Congreso, a la que el sector ya acudió para expresar sus discrepancias y a la que ha solicitado la incorporación de 14 modificaciones a fin de flexibilizar la normativa.

► SEGURIDAD VIAL

No llevar el cinturón podrá multarse hasta con 300 euros

OTR/PRESS / MADRID

No llevar el cinturón de seguridad será infracción grave con multa de hasta 300 euros desde el próximo miércoles.

La norma que reforma la Ley de Seguridad Vial por la que se regula el permiso de conducir por puntos entrará en vigor el 10 de agosto, aunque sólo en lo que se refiere a las modificaciones en la calificación de infracciones y sanciones y no a los preceptos que regulan el sistema de puntos.

La entrada de este sistema se producirá cuando lo haga su correspondiente normativa de desarrollo.

La 'gripe del pollo' amenaza con propagarse a la parte europea de Rusia

EFE / MOSCÚ

Los brotes de gripe aviar detectados en varias regiones de Siberia amenazan con propagarse a la parte europea de Rusia, mientras las autoridades del país mantienen opiniones divergentes sobre la gravedad del problema.

Brotes del mal, generado por un virus cuya cepa todavía no han precisado los análisis preliminares, se

han producido en las regiones siberianas de Nobosibirsk, Omsk, Tiumen y en el territorio de Altái, lo que ha obligado a las autoridades locales a reforzar el control epidemiológico e incluso a decretar cuarentenas.

«Después de sacrificar a todas las aves, allí no se podrá criar pollos al menos durante un año, por lo que esas regiones pueden sufrir

grandes pérdidas económicas», advirtió la doctora Elena Doroshenko, jefa de departamento del Instituto de la Gripe de la Academia de Ciencias de Rusia.

La científica afirmó que ya se ha elaborado un plan de acciones para hacer frente a un epidemia y que se cuenta con todos los elementos para el diagnóstico de la gripe aviar en las personas. Y el jefe del Servi-

cio de Control Epidemiológico de Rusia, G. Onischenko, declaró que la situación se encuentra bajo control.

Por otro lado, Doroshenko recordó que la 'gripe del pollo' se transmite a las personas por contacto directo, y que de las quince cepas conocidas del virus, una sola, la H5N1, puede llegar a ser letal para los seres humanos.



03
Fernando Vicente se medirá en cuartos de final al francés Fabrice Santoro



04
La cena oficial del torneo reunió a la organización y autoridades



05
Ayer comenzó el I Master Nacional en Sillas de Ruedas cuya final se jugará hoy



06
El village acogió ayer una exhibición de la fiesta de los Gabarreros



07
'El Restaurante Open' se convierte en una cita obligada para todo el público



El francés Fabrice Santoro superó con un juego brillante al austriaco Oliver Marach que no se arrugó en ningún momento y realizó un magnífico papel

Magia a la francesa



cuadro del torneo

INDIVIDUALES

FABRICE SANTORO (FRA)		KAROL KUCERA (SVK)
STEVE DARCIS (BEL)	FABRICE SANTORO (FRA) 6/4-6/3	MARK HILTON (GBR)
OLIVER MARACH (AUT)	OLIVER MARACH (AUT) 6/1-0/2(R)	SERGEY STAKHOVSKY (UKR)
VLADIMIR VOLTCHKOV (BLR)	FABRICE SANTORO (FRA) 3/6-6/1-6/4	MICHAEL BERRER (GER)
ADRIÁN GARCÍA (CHI)	FERNANDO VICENTE (ESP) 6/4-6/4	MICHAEL BERRER (GER) 6/3-4/6-6/4
UROS VICO (ITA)	UROS VICO (ITA) 6/7-6/3-6/2	RAINER SCHUETTLER (GER) 6/1-6/1
MARCEL GRANOLLERS-PUJOL (ESP)	FERNANDO VICENTE (ESP) 6/3-7/5	FILIP PRPIC (SWE) 7/6(3)-7/6(1)
FERNANDO VICENTE (ESP)	TEIMURAZ GABASHVILI (RUS) 6/3-6/4	RAINER SCHUETTLER (GER) 6/3-6/4
ANTONY DUPUIS (FRA)	GILLES ELSENEER (BEL) 6/4-6/4	SANTIAGO VENTURA (ESP) 7/6(4)-6/3
TEIMURAZ GABASHVILI (RUS)	GILLES ELSENEER (BEL) 6/2-7/5	ALEXANDER PEYA (AUT) 6/4-6/4
QUINO MUÑOZ (ESP)	YEU-TZUOO WANG (TPE) 4/6-6/2-6/3	ALEXANDER PEYA (AUT) 6/3-7/6(2)
GILLES ELSENEER (BEL)	ARVIND PARMAR (GBR) 7/6(3)-7/5	DANIELE BRACCIALI (ITA) 6/2-6/2
PHILIPP HAMMER (GER)	YEU-TZUOO WANG (TPE) 7/5-6/3	LADISLAV SVARC (SVK) 6/4-6/2
ARVIND PARMAR (GBR)		DANIELE BRACCIALI (ITA) 5/7-6/3-6/2
IVÁN NAVARRO PASTOR (ESP)		JORGE HERNANDO RUANO (ESP)
YEU-TZUOO WANG (TPE)		LADISLAV SVARC (SVK)
		JAN VACEK (CZE)

DOBLES

BRACCIALI (ITA) - VICO (ITA)		VENTURA (ESP) - VICENTE (ESP)
E. HERNANDO (ESP) - J. HERNANDO (ESP)	BRACCIALI (ITA) - VICO (ITA) 6/3-6/2	BURRIEZA (ESP) - MUÑOZ (ESP) 6/3-7/6-6/3
TI CHEN (TPE) / JASPER SMIT (NED)	SVARC (SVK) - WANG (TPE) 6/3-6/3	BEKS (NED) - VAN HAASTEREN (NED) 6/2-6/3
SVARC (SVK) - WANG (TPE)	BRACCIALI (ITA) - VICO (ITA) 6/2-6/2	MARACH (AUT) - VACEK (CZE)
AUCKLAND (GBR) - KIERNAN (GBR)		MUÑOZ-DE LA NAVA (ESP) - NAVARRO (ESP)
BOGDANOVIC (GBR) - STAKHOVSKY (UKR)	BOGDANOVIC (GBR) - STAKHOVSKY (UKR) 6/2-6/4	ANDÚJAR (ESP) - OUAHAB (ALG) 6/7(5)-6/4-7/5
ELSENEER (BEL) - PEYA (AUT)	ELSENEER (BEL) - PEYA (AUT) 2/6-6/3-7/6(4)	GRANOLLERS (ESP) - LÓPEZ MORON (ESP) 6/4-3/6-6/1
BERRER (GER) - DUPUIS (FRA)		HILTON (GBR) - MARRAY (GBR)

Bar Restaurante H Hostal La Vina
 UN LUGAR PRIVILEGIADO EN PLENA NATURALEZA
 Carnes al Sarmiento
 Asados
SAN RAFAEL (Segovia) - Tel. 921 171557

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
 C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32

Horno de Asar-Restaurante Maribel
RESERVE SU MESA y encargue su CORDERO ó COCHINILLO
 Avda. Padre Claret, 16
 40001 SEGOVIA
 Tel. Barra: 921 44 11 41
 Tel. Cocina: 921 43 19 73
 www.restaurantemaribel.com

Miramos por el Medio Rural
DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

Fernando Vicente tumba a Vico y jugará contra Santoro

Fernando Vicente se ha metido en los cuartos de final del Open Castilla y León tras imponerse al italiano Uros Vico en dos sets. El jugador nacido en Benicarló fue muy superior a su rival, que no pudo contrarrestar la gran derecha de Vicente.

El numeroso público que se dio cita en las gradas de la pista central apoyó desde el principio al español, que conectó a la perfección con el graderío.

Fernando Vicente se enfrentará hoy a uno de los mejores jugadores del mundo, el francés Fabrice Santoro. El tenista nacido en Tahiti venció en tres sets al austriaco Oliver Marach, que demostró ser un gran jugador. Santoro tuvo que cortar bolas durante gran parte del partido para frenar las derechas de Marach, que puso en pie al público en varias ocasiones.

Otro que se metió en cuartos fue el italiano Daniele Bracciali, el segundo cabeza de serie. El de Arezzo terminó por la vía rápida con el eslovaco Svarc por un doble seis a dos.

La nota negativa de la jornada la protagonizó Santiago Ventura. El de Castellón sucumbió ante el austriaco Alexander Peya, que jugó a un buen nivel.



Fernando Vicente venció a Uros Vico en un partido que sólo tuvo un dueño

RESULTADOS

Individual (primera ronda):

PEYA, Alexander (AUT) gana a VENTURA, Santiago (ESP) por 6-3 y 7-6(2)

BRACCIALI, Daniele (ITA) gana a SVARK, Ladislav (SVK) por 6-2, 6-2

VICENTE; Fernando (ESP) gana a VICO, Uros (ITA) por 6-4 y 6-4

SANTORO, Fabrice (FRA) gana a MARACH; Oliver (AUT) por 3-6, 6-1 y 6-4

Dobles (primera ronda):

BURRIEZA; OSCAR (ESP) y MUÑOZ; Quino (ESP) ganan a BEKS, Bart (NED) y VAN HAASTEREN, Martijn (NED) por 6-3, 4-6 y 6-4

ELSENEER (BEL) y PEYA, Alexander (AUT) ganan a BERRER, Michael (GER) y DUPUIS, Anthony (FRA) por 2-6, 6-3 y 7-6 (4)

BRACCIALI, Daniele (ITA) y VICO, Uros (ITA) ganan a SVARC, Ladislav (SVK) y WANG, Yeu-Tzuoo (TPE) por 6-2 y 6-2

PISTA CENTRAL

11,30 horas (Canal 4 lo emite en diferido a las 21 horas y Teledporte a las 19,15 horas)

Michael Berrer (GER)- Rainer Schuettler(GER)

No antes 13,00 horas

Final Masters silla de ruedas

No antes 16,30 horas

Oscar Burrieza (ESP)/ Quino Muñoz vs Granollers (ESP)/ Alex López (ESP)

No antes 18,00 horas

Fabrice Santoro (FRA)- Fernando Vicente (ESP)

PISTA N.1

12,30 horas

Gilles Elsenear (BEL)- Yeu Tzuoo (TPE)

A continuación

Alexander Peya (AUT)- Daniele Bracciali (ITA)

No antes 18:00 horas

Daniele Bracciali (ITA)/ Uros Vico (ITA) vs Gilles Elsenear (BEL)/ Alexander Peya (AUT)

— Coordinador Suplemento —

Jesús Martínez

— Textos —

María Coco Hernando

Luis Fiuza Álvarez

— Fotografías —

Pedro Luis Merino
Kamarero

BANAK Importa

Mueble colonial
Mueble para jardín
Complementos
Vajillas
Cristalerías
Listas de Bodas

www.banak.com

ÁVILA
Avda. Juan Carlos I, 45
C.C. Bulevar
Teléfono 920 21 90 82

SEGOMA
Ctra. de Riaza, 29.
Teléfono 921 41 33 63

MUÑOZ HOSTELERIA

NUESTROS ARGUMENTOS DE VENTA:
"CALIDAD Y SERVICIO"
SERVICIO HOSTELERIA Y COLECTIVIDADES

C/ Gremio de los Caldereros, 16
parcela-s-46 polígono industrial
40195 HONTORIA - SEGOVIA
www.hosteleriasegovia.com

Teléfonos: 921-429-762
921-429-602
Fax: 921-424-540
e-mail: cialmunoz@jet.es

VIAT

Que nada interrumpa el placer de conducir

www.viat.es



El nuevo sistema de pago en autopistas: Cómodo y Rápido.



actividades

La cena oficial reunió a los artífices del torneo

El Open Castilla y León cumplió un año más con la tradición y celebró la cena oficial en el restaurante que la cadena Sol Meliá tiene en el village del torneo.

Tras una gran cena en la que se degustaron unos entrantes, dos platos, postre y café, el director de comunicación Jesús Martínez presentó la gala en la que participaron los principales artífices del torneo. Entre ellos estaban el presidente de honor, Pedro Muñoz, el director Javier Martínez, y representantes de las instituciones que apoyan el evento.

Otro de los protagonistas fue el supervisor de la ATP Pedro Bravo. En un discurso de a penas un minuto agradeció a la organización el trato dispensado a todos los que vienen a trabajar al torneo. Bravo también escuchó la petición de Pedro Muñoz para albergar el torneo en categoría femenina.

La gran sorpresa de la noche la dio el mismo presidente de la Real Federación Española de tenis. Muñoz reveló un secreto guardado hasta el momento, y afirmó que el próximo Masters de España se celebrará en la Comunidad Autónoma de Castilla y León. Muñoz no quiso revelar la ciudad que será sede del torneo de los campeones.

A la cena también acudieron representantes de la Junta de Cas-

Pedro Muñoz afirmó que el Master de España se disputará en Castilla y León

Periodistas, patrocinadores y organizadores se fueron con muy buen sabor de boca

tilla y León, que apoya al torneo desde hace diez años. Su delegado territorial, Luciano Municio, recordó la gran historia del Villa de El Espinar, y reconoció el nivel de excelencia y calidad del mismo.

Representando al Ayuntamiento de Segovia estuvo el alcalde Pedro Arahuetes, pero no subió a la tarima. Sí lo hizo su homónimo de El Espinar Juan María Martín, que explicó todo lo que el Open significa para el municipio. En nombre de la Diputación Provin-



La cena concentró a autoridades, organizadores y trabajadores del torneo

ACTIVIDADES PARA HOY

10,00 horas

I Encuentro autonómico cadete Madrid Castilla y León

11,00 - 14,00 horas

Jornada de donación de sangre

13,00 horas

Clinic a los niños de Valladolid y Burgos

13,00 horas

Final I Master de Tenis en silla de ruedas Open Castilla y León

18,00 - 21,30

Jornada de donación de sangre

22,00 horas

Concierto XX aniversario en la pista central a cargo del grupo Let the Children Play

cial estuvo el vicepresidente José Carlos Monsalve, que trasladó las felicitaciones a todos los que hacen posible que el Villa de El Espinar sea cada año el mejor torneo challenger del mundo.

En nombre de los jugadores subió al estrado el gallego Óscar Burrieza. Con algunos nervios el jugador de dobles puso la nota humorística de la noche, mostrando gran simpatía y desparpajo. Burrieza explicó las comodidades de las que disfrutaron los jugadores, y agradeció todas las atenciones que reciben.

Pasada la una de la madrugada el evento finalizó. Periodistas, patrocinadores, autoridades y organizadores se fueron con un buen sabor de boca.



El presidente honorífico, Pedro Muñoz, durante un momento del discurso

Los políticos visitan el torneo

Las instalaciones del Open Castilla y León están recibiendo la visita de numerosos representantes políticos de la provincia. Mientras que el presidente provincial del Partido Popular, Francisco Vázquez, acudió hace unos días, ayer lo hicieron el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, el procurador socialista, Ángel F. García Cantalejo y el senador Arturo González.



De izquierda a derecha, Gordo, García Cantalejo, Gómez y Jesús Martínez

Ven a Surfear a El Espinar

El viernes, 5 de agosto, Villa de El Espinar

mantente en pie en nuestra tabla de surf

Unos Altavoces Home Cinema 5.1 y 2 entradas para la final pueden ser tuyos

Organiza:

DigitalCentury
Internet Consulting

Colabora:

TRACKTER!

Alojamiento y restaurante oficial:

TRYP
HOTEL

Tryp Comendador***

www.segoviaimmobiliaria.com
www.eladelantado.com
www.infosegovia.com

actividades

Arranca el I Master Nacional en silla de ruedas

Las instalaciones del Torneo Villa de El Espinar acogen, desde la tarde de ayer, el I Master Nacional de Tenis en Silla de Ruedas Open Castilla y León. Hasta hoy los mejores jugadores de la especialidad, procedentes de todo el país, se han dado cita en el complejo deportivo para participar en la competición.

La representación de la región estaba en manos del burgalés Oliver Puras que cayó frente al barcelonés Francisco Tur. Éste último se medirá en la final, que tendrá lugar esta mañana, al asturiano Iván Da Silva.

No es la primera vez que los asistentes al torneo de El Espinar pueden disfrutar de esta modalidad deportiva, ya que en años anteriores otros jugadores profesionales han realizado exhibiciones en la pista central. Este año, la organización del Open Castilla y León,

junto a la Federación Madrileña de Tenis, ha querido avanzar en la promoción de este deporte convocando el I Master Nacional de Tenis en Silla de Ruedas Open Castilla y León.

El campeonato se enmarca dentro de las actividades que giran en torno al Open Castilla y León cuyo objetivo es, entre otras cosas, potenciar el desarrollo de este tipo de actividades de promoción del deporte en todos sus ámbitos.

La celebración de este campeonato ofrecerá, a los asistentes al torneo, la posibilidad de conocer este deporte que mantiene las mismas reglas que el tenis tradicional, con la salvedad de que los deportistas pueden dejar botar la bola dos veces antes de golpearla.

El burgalés Oliver Puras destacó la excelente organización del torneo. Según explicó, sus responsables han permanecido, en



La gran final del I Master tendrá lugar esta mañana y enfrentará al asturiano Iván Da Silva y al barcelonés Francisco Tur

todo momento, pendientes de la competición. Además, resaltó su interés de regresar a los que serán los XXI Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar Open Castilla y León. En este

sentido dijo que, el próximo año, se intentará disputar la competición en abierto.

El I Master Nacional de Tenis en Silla de Ruedas Open Castilla y León también ha contado con la

presencia de los madrileños Rubén Pérez y Manuel García Valverde y el gallego Álvaro Ilobre. Todos ellos se encuentran entre los diez primeros del ranking nacional.

El torneo acoge el I Encuentro Cadete de Tenis

El Open Castilla y León acoge hoy el I Encuentro Cadete de Tenis. Tras la celebración (hace trece años) del I Campeonato Cadete de Castilla y León —considerado el evento autonómico cadete más importante del país— la organización de los Internacionales de España 'Villa de El Espinar' decidió repetir la experiencia, junto a la Federación regional.

Con esta iniciativa se trata de dar aún más relevancia a este cam-

peonato. Así, desde su octava edición, el evento se convirtió en un Open nacional, a la vez que se ampliaba a la participación femenina. La Organización del Open de Tenis Castilla y León, en su intento de promocionar el tenis de nuestra región, dará la oportunidad a los tenistas, masculinos y femeninos, de competir con algunos de los mejores cadetes nacionales en el I Encuentro Cadete Castilla y León - Madrid.



El 'Restaurante Open' acogió ayer la presentación del I Encuentro Cadete de Tenis, competición que arranca esta mañana

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos 2 comidas para 2 personas en

Restaurante La Viña
San Rafael (Segovia)

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO LA VIÑA**
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 2 Comidas para dos personas en el Restaurante La Viña de San Rafael. El sorteo se celebrará el 9 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos 2 pack de Tenis (RAQUETA y JUEGO DE PELOTAS) de

base: EVEREST

Juan Bravo, 9 SEGOVIA
Tel. 921 46 35 82

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO EVEREST**
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 2 pack de tenis, uno para cada ganador. El sorteo se celebrará el 9 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Naves
Promociones

segoviamobiliaria.com

db Digital Century S.L.



Turismo y deporte, de la mano, en el Open Castilla y León

El Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) de El Espinar llegó ayer por la tarde al Open Castilla y León. Los gabarreros realizaron una exhibición de corte horizontal y vertical para mostrar la popular fiesta, declarada de Interés Turístico Regional, que se celebra el primer fin de semana del mes de marzo.

Esta jornada promocional ha sido organizada por el C.I.T. para mostrar a los visitantes del torneo

un importante aspecto de la tradición de esta tierra.

La fiesta de los gabarreros pretende dignificar un oficio singular del pasado de la comarca y, a la vez, potenciar el desarrollo turístico del municipio. Esta fiesta presenta la exhibición de las labores que los sacrificados trabajadores del pinar desarrollaban en el monte, con el fin de conseguir made-

Ahora, aunque los tiempos han cambiado, los habitantes de estos núcleos urbanos muestran el trabajo desarrollado durante toda una vida. Así lo explicó uno de ellos, Cipriano Dorrego, que junto al vicepresidente del CIT, Pedro Merino, valoró la iniciativa que permitirá, según explicaron, que los visitantes del torneo conozcan un poco mejor la historia y acudan a las próximas exhibi-

Un momento de la exhibición, en el village del Torneo 'Villa de El Espinar'

Los Ángeles de San Rafael

En un entorno privilegiado....

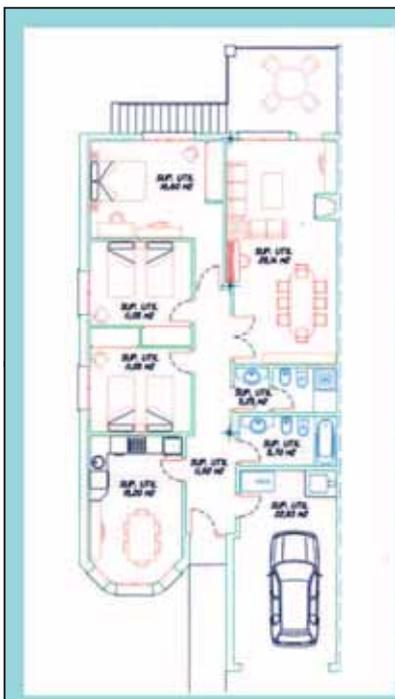
Residencial Pan de Azúcar II 24 chalés pareados y 2 individuales

- A 65 kms. de Madrid
- Parcelas de 400 a 560 m²
- Viviendas de 130 a 190 m²
- 3 y 4 dormitorios
- 2 baños completos
- Bodega Opcional
- Garaje
- Magníficas Calidades
- Excelentes vistas

Concertar entrevista

INMOBILIARIA LIBRA 3000

Tel. 91 858 54 19
Móvil 696 42 37 28
615 63 42 59



ciudad bioclimática

la estación



La 1ª ciudad bioclimática de España

¡EMPEZAMOS!

Para vivir, naturalmente
en Bernuy de Porreros (Segovia)



TEL. 915 777 903

www.ciudadbioclimatica.com

- VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS
- CHALETS INDIVIDUALES Y ADOSADOS
- PISCINAS COMUNITARIAS Y JARDINES
- ENERGIA SOLAR EN LAS VIVIENDAS
- RECICLAJE DE AGUAS



El Espinar - San Rafael - La Estación



PUERTA DE CASTILLA Y LEÓN



actividades

'El Restaurante Open', una cita obligada

Miles de personas se dan cita estos días en las instalaciones del Open Castilla y León. Aunque los partidos centran la atención de todos ellos, las instalaciones del 'Restaurante Open' se han convertido en una cita obligada para las autoridades, y el público general, que han acudido hasta las dependencias del Torneo Villa de El Espinar.

Jesús Almirón, director del Hotel Tryp Comendador, de la cadena Sol Meliá, que es el que lleva, por segundo año consecutivo, el 'Restaurante Open', valoró el transcurso de las jornadas que, según detalló, han gozado de una gran afluencia de público. En su opinión la consolidación del torneo permite que cada vez más amantes del tenis y aficionados del deporte visiten las dependencias ubicadas en la Estación de El Espinar.

Además, el restaurante se ha convertido en un lugar de en-

El director del Tryp Comendador, Jesús Almirón, valoró la masiva afluencia de público

cuentro empresarial. En la parte superior, cada jornada, los responsables de numerosas de las entidades patrocinadoras celebran reuniones y convenciones para definir y detallar su modelo de empresa así como los objetivos para próximas campañas.

Por su parte, los grupos políticos de la provincia, autoridades regionales y locales además de representantes de varias instituciones se reúnen, cada día, alrede-

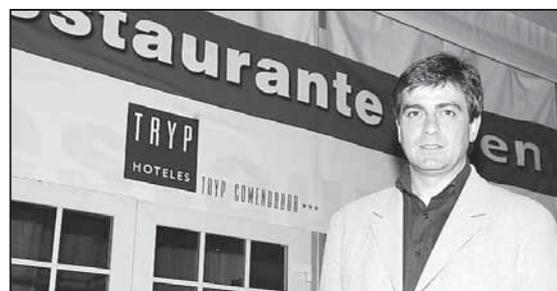


Empresas, autoridades y trabajadores han convertido el restaurante en un centro de convenciones

dor de los variados menús del restaurante para debatir los temas más actuales que afectan a la provincia y, también, para estudiar posibles mejoras y ayudas para el torneo.

El director del Tryp Comendador, Jesús Almirón, mostró su satisfacción con los platos ofrecidos y con su aceptación.

Aún así, aseguró que su empresa continuará trabajando para mejorar algunos detalles de cara a la próxima edición del campeonato deportivo.



El director del Hotel Tryp Comendador, Jesús Almirón

Let the Children Play Big Band llega al Open

La música será protagonista esta noche en las instalaciones del campeonato deportivo. La formación musical 'Let the children play big band' actuará a partir de las diez de la noche en la pista central y con motivo de los XX Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar Open Castilla y León.

El mejor jazz sonará en el mismo recinto en el que durante estos días se puede ver jugar a algunos de los tenistas más destacados

del mundo en el que está considerado como el mejor torneo de la categoría challenger de cuantos se disputan a lo largo de toda la temporada en el mundo.

"Let the children play big band" se creó en 1999 con el objetivo de difundir y aprender el lenguaje del jazz en sus diferentes formas a lo largo de su historia: desde el swing de la época dorada, hasta la fusión posfree, pasando por el bop, el col o el latin.



La banda segoviana actuará con motivo del XX aniversario del Torneo Villa de El Espinar

DISTRIBUIDOR OFICIAL en SEGOVIA y PROVINCIA

- Servicio Técnico
- Repuestos originales
- Ventas

ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA DE LA CONSTRUCCION

SEGOVIA CALDERÓN, S.L.
MAQUINARIA Y ÚTILES DE LA CONSTRUCCION

- Carretillas
- Telescópicas
- Plataformas Elevadoras
- Rodillos
- Grupos Electrónicos

AUSA
Distribuidor Oficial

Ctra. Valladolid, 6 - Tel. 921 42 31 10 40196 LA LASTRILLA (Segovia)

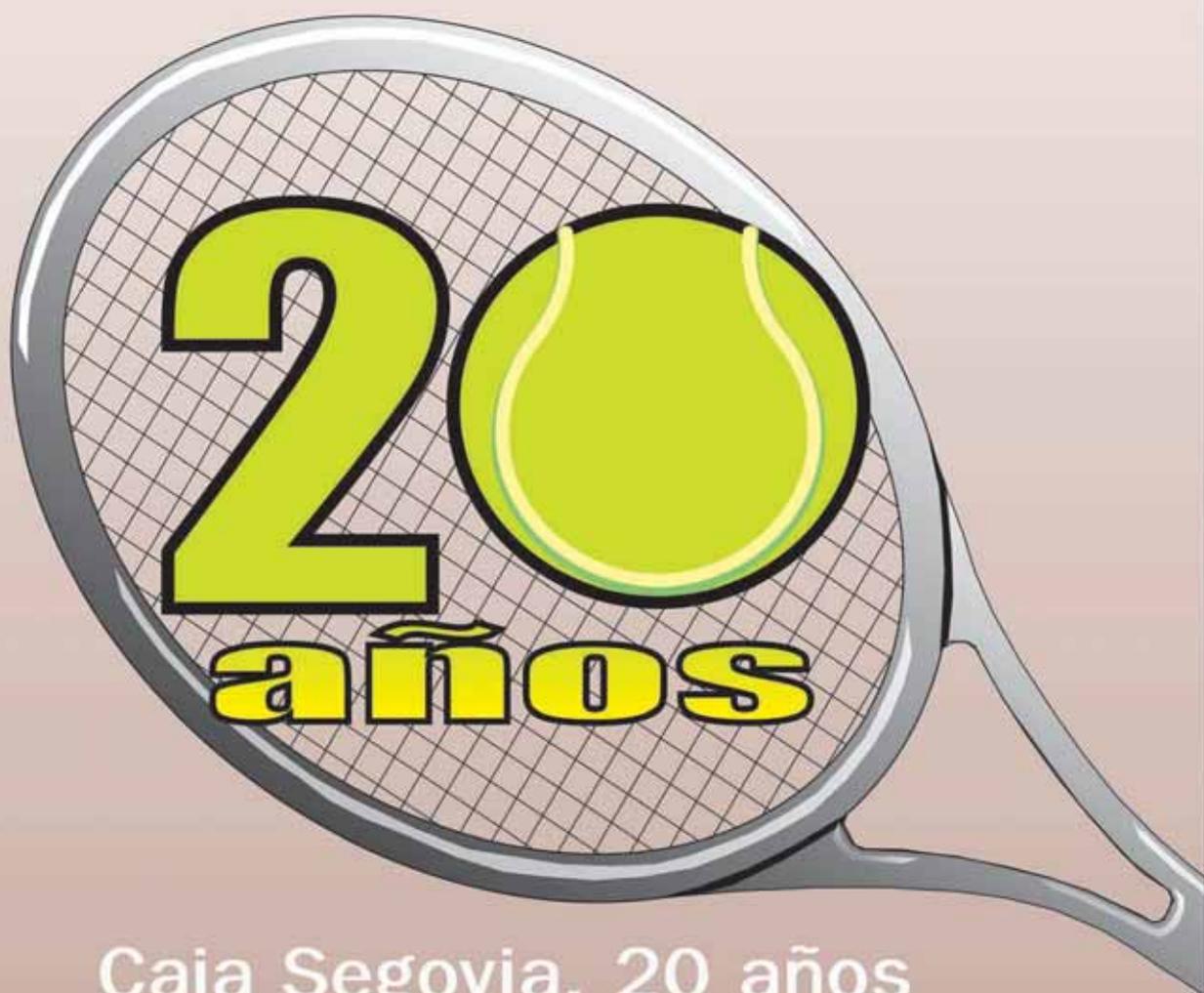
C/GREMIO PELLEJEROS
PARCELA S-35
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
TEL. Y FAX : 921442287

DISTRIBUIDORA NOE

ANTONIO BARBADILLO
CORRECHA
CADIZ

XX Internacionales de España
en pista rápida

Villa de El Espinar
Open Castilla y León **2005**



Linea 3

Caja Segovia, 20 años
siendo la Entidad Financiera Oficial del Torneo

caja  segovia

Entidad financiera Oficial del Torneo

BREVES

PAPADO

El hermano de Benedicto XVI es operado de urgencia

El hermano del Papa Benedicto XVI, monseñor Georg Ratzinger, fue ingresado el miércoles de urgencia en el Hospital Gemelli de Roma donde se sometió a una operación para implantarle un marcapasos. Monseñor Ratzinger, de 81 años, había llegado desde Alemania, donde reside, para pasar algunos días junto al Pontífice en la residencia veraniega de Castelgandolfo y tras presentar algunos problemas cardiorrespiratorios se decidió su hospitalización en la Clínica Gemelli.

IRLANDA

Niñas de 11 años podrían recibir la 'píldora del día después'

En la Irlanda de principios de los noventa los preservativos todavía llegaban desde el Reino Unido a través de amigos y familiares, pero en la Irlanda de hoy las autoridades se plantean rebajar la edad para suministrar la 'píldora del día después' hasta los once años. Tratándose de un país mayoritariamente católico en el que la interrupción del embarazo es sólo legal bajo circunstancias médicas extremas, la propuesta del Gobierno ha levantado ampollas.

BRASIL

Indemnizarán a una novia a la que plantaron en el altar

Un médico que dejó plantada a su novia en el altar tras meses de preparativos para la boda ha sido condenado por un juez brasileño a pagarle una indemnización por daños materiales a su ex amada, informó la prensa. Según la sentencia del juzgado de Río de Janeiro, el novio tendrá que pagar una indemnización de 2.575 dólares, que corresponde a la mitad de lo que la novia gastó en los preparativos para la cancelada fiesta de matrimonio.

HOLANDA

Gran Hermano quiere firmar un parto en directo

La productora de Gran Hermano en Holanda, Endemol, está buscando una mujer embarazada de seis o siete meses, que esté dispuesta a dar a luz en directo durante su estancia en la casa, según informa la empresa en su página web. Los realizadores del programa creen que será «sumamente interesante» observar la influencia de un embarazo y un parto en la dinámica del grupo durante su convivencia, que comenzará el próximo día 28 de agosto. La mayoría de las candidatas considera que dar a luz delante de las cámaras de Gran Hermano sería un «acontecimiento».

► TRANSBORDADOR DISCOVERY



Foto de grupo en el laboratorio Destiny de la Estación Espacial Internacional 'Alfa', en la que aparecen todos los astronautas que integran la misión del Discovery. / EFE

Un informe ya revelaba defectos en el aislante térmico

Un estudio de la NASA de diciembre de 2004 subrayaba la existencia de deficiencias en el recubrimiento del tanque de hidrógeno que no resolvieron adecuadamente los ingenieros

• La NASA aseguró ayer que el Discovery está en buenas condiciones para un retorno seguro a la Tierra el próximo lunes, por lo que no serán necesarias otras reparaciones.

AGENCIAS / ESTADOS UNIDOS

Un informe de la NASA del pasado mes de diciembre reveló, durante la auditoría desarrollada sobre el transbordador espacial, la existencia de deficiencias en la aplicación del aislante térmico que recubre las secciones del tanque de hidrógeno líquido que usan las lanzaderas espaciales para despegar.

Fue una pieza del aislamiento la que causó los desperfectos en el Columbia que, en última instancia, causó la desintegración de la aeronave en su reentrada en la atmósfera hace dos años y medio.

En esta última misión iniciada el martes de la semana pasada, otra pieza de aislante se desprendió del tanque del Discovery, sin causar en esta ocasión daños aparentes a la nave.

Según publica hoy 'The New York Times', citando un informe interno de la NASA proporcionado por personal ajeno a la Agencia Espacial estadounidense pero que forma parte de un grupo informal

preocupado por la seguridad del transbordador, es criticable el control de calidad realizado en las instalaciones de ensamblaje Michoud en Nueva Orleans, gestionadas por Lockheed Martin, empresa implicada en las investigaciones tras el accidente del Columbia.

El informe de diciembre de 2004, realizado por un ex miembro de la NASA, subraya que los ingenieros de Lockheed encargados del tanque externo «no hicieron un trabajo minucioso» de identificación de elementos inhabituales y variaciones que pueden ocurrir cuando el aislante se aplica a mano.

Además, el autor del informe, Conley Perry, destaca que pese a la insistencia de la agencia espacial en que no permitiría presiones de calendario que dictaran una fecha para un nuevo lanzamiento, la resistencia de los gestores de Lockheed Martin a reevaluar los problemas de control de calidad «es consecuencia de su actitud de mantener una fecha».

El informe puntualiza además que pese a los dos años de trabajo para evitar el problema de los desprendimientos del aislante, continúa existiendo la amenaza de nuevos desprendimientos, amenaza que «podría haber sido razonablemente eliminada, pero que todavía sigue ahí».

La NASA decidió ayer que el Discovery está en buenas condi-



Thomas sostiene los rellenos de grietas recuperados bajo la nave ayer. / EFE

ciones para un retorno seguro a la Tierra con sus siete tripulantes, el próximo lunes, y que no hará otras reparaciones en la nave que orbite a 385 kilómetros de la Tierra.

NO HABRÁ REPARACIÓN. Durante dos días, los técnicos de la NASA estudiaron la necesidad de efectuar un paseo espacial -que hubiese sido el cuarto de esta misión del Discovery-, para reparar un trozo de unos 33 centímetros de largo de material aislante junto a la ventana de babor en la cabina de la nave. Poco antes de que los astronautas completaran la décima jornada en el espacio con más de 145 órbitas en torno a la Tierra, el control de misión en el

Centro Espacial Johnson de Houston, les comunicó que los experimentos en túnel de viento y otras pruebas indican que el trozo de material dañado sobre la cabina no causará problemas cuando la nave retorne a la atmósfera.

Hoy, la tarea principal es la separación de la Estación Espacial Internacional del vehículo modular 'Rafaello', que sirve para el transporte de carga y será llevado por el brazo robótico de la estación hasta el Discovery.

Si todo funciona como está programado, el sábado Collins y sus colegas se despedirán del comandante ruso Krikalev y el estadounidense Phillips, que seguirán en la estación hasta que llegue la próxima tripulación de relevo.



Carmen Calvo (c), Vicente Alvarez Areces (d), y Ana Rosa Migoya (i), durante la visita al Museo Arqueológico de Oviedo. / EFE

El Centro de Arte Rupestre Tito Bustillo, listo en el 2009

En el nuevo proyecto, situado en Ribadesella, se invertirán 10,6 millones de euros, de los que el 70 por ciento serán aportados por el Gobierno español y el resto por el autonómico

• La Ministra de Cultura subrayó que va a ser «un centro de divulgación de gran solvencia y calidad, además de un referente mundial para la prehistoria en este planeta».

EFE / OVIEDO

El Centro de Arte Rupestre de Tito Bustillo, situado en Ribadesella, estará listo en el año 2009, aunque aún no está definido el proyecto en el que se invertirán 10,6 millones de euros, de los que el 70 por ciento serán aportados por el Gobierno central y el resto por el autonómico.

El convenio para la construcción y equipamiento de este proyecto fue ratificado ayer en Oviedo por la ministra de Cultura, Carmen

Calvo, y el presidente del Principado, Vicente Alvarez Areces, en un acto en el que también estuvieron presentes la consejera de Cultura, Ana Rosa Migoya, y el alcalde de Ribadesella, José Miranda, del Partido Popular.

EL ACUERDO. Pone fin a años de enfrentamientos entre la administración autonómica y el Ayuntamiento de Ribadesella, que incluso encargó un proyecto que supondría la inversión de 15 millones de euros y que, según señaló el Alcalde, podría servir de base para acometer este equipamiento.

Según Miranda, el proyecto plantea el uso de nuevas tecnologías y recreaciones virtuales de la cueva, y no una reproducción material de la misma, como la que se hizo de Altamira, en Cantabria.

En cualquier caso, el proyecto

definitivo empezará a diseñarse a partir de septiembre entre la Consejería de Cultura y la corporación municipal riosellana.

Con el acuerdo alcanzado ayer jueves, el gobierno asturiano se compromete a construir y equipar el centro de arte rupestre en Ribadesella como un «equipamiento cultural de referencia para España» que potencie y amplía las posibilidades culturales y de difusión de la cueva de Tito Bustillo y del Macizo de Ardiles.

LA APORTACIÓN. De 10,6 millones de euros que se destinarán a este proyecto serán aportados en cuatro anualidades, a partir del próximo ejercicio presupuestario por lo que, según matizó la ministra de cultura, en 2009 el centro debería estar listo.

Calvo subrayó que se había

comprometido a sacar adelante esta inversión en «uno de los referentes mundiales de la prehistoria en este planeta» y que ahora debe ser el gobierno del Principado y el local los que se pongan de acuerdo para conseguir «un centro avanzado de divulgación, solvente y extremada calidad».

Areces, por su parte, afirmó que no se trata solo de un proyecto cultural, sino también de dinamización de Ribadesella y de los concejos limítrofes.

La consejera de Cultura, por su parte, avanzó que el proyecto que se pretende afrontar en Tito Bustillo va a ser «moderno, ambicioso y singular, en el que no se regatearán esfuerzos para hacer un centro emblemático y atractivo que permita potenciar el yacimiento, y también ser un recurso turístico».

► LITERATURA

El escritor Jorge Martínez Reverte retrata el mundo etarra en su última novela

EFE / MADRID

El periodista y escritor Jorge Martínez Reverte se ha introducido en su nueva novela en el problema vasco y en la división interna de la banda terrorista ETA, de la mano de su ya famoso personaje Julio Gálvez, quien en *Gudari Gálvez* arriesgará su vida para rescatar de ese mundo a su propio hijo.

En esta novela, que estará en la calle la primera semana de septiembre, el periodista creado por Martínez Reverte descubre tener un hijo que, aunque nacido en Suiza, está afiliado a ETA y tiene ciertos problemas de criterio con respecto a la banda, de la que quedan patentes sus divisiones internas.

Más por hacerle un favor a su madre que por paternalismo, Gálvez tendrá que ayudarle a salir sano y salvo del atolladero en que se ha metido por un empuje pasional violento que Gálvez ni entiende ni comparte.

Tal y como cuenta su creador, Gálvez ya conocía el mundo de la trama terrorista vasca (*Gálvez en Euskadi*, 1983), ya estuvo allí hace 20 años investigando «involuntariamente», y ha seguido manteniendo algunos contactos con aquello. «El País Vasco es un país que, aunque no sabe por qué, a Gálvez le gusta».

Gudari Gálvez es la quinta novela que protagoniza este periodista que a su creador le parece «un ser insoportable». «Es bastante riguroso en las formas que emplea cuando desarrolla su oficio».

► NOVELA BREVE

Jaime Alberto Begazo gana el XIII premio Juan March Cencillo

EFE / PALMA DE MALLORCA

La novela *El testigo*, del escritor Jaime Alberto Begazo, ganó por unanimidad el XIII premio Juan March Cencillo de novela breve, según informó la Fundación Bartolomé March.

El Testigo narra el encuentro entre un profesor de literatura especializado en la obra del escritor argentino Jorge Luis Borges y el mismo Borges, en un escenario de ficción donde ambos reconstruyen el trasfondo del famoso relato *Emma Zunz*.

Jaime Alberto Begazo nació en Lima en 1957 y en 1985 se trasladó a vivir en Nueva York, ciudad donde actualmente reside. Es profesor de lengua y literatura española.

Christie's subastará el próximo octubre obras de arte español de diferentes épocas

EFE / MADRID

Christie's presenta en Madrid su segunda subasta dedicada por completo al arte español de diferentes épocas, con más de 120 lotes entre los que se encuentran artistas como Goya, El Greco, Sorolla, Antonio López o Palazuelo, entre otros.

El 5 de octubre, el hotel The Westin Palace de Madrid acogerá

esta gran subasta, cuyas obras habrán pasado antes por exposiciones parciales en Barcelona, Valencia, Sevilla y Madrid.

Con esta muestra queda patente el carácter y la relevancia internacional que está tomando el arte español, así como la cotización y el interés que atraen los artistas españoles tanto dentro como fuera de España.

En Pintura Antigua, la muestra cuenta con varias obras de algunos de los más reconocidos artistas, como El Greco (dos óleos, estimados entre 1000.000 y 150.000 euros cada uno), Salvador Maella (*La circuncisión*, entre 40.000 y 60.000 euros) o Goya (*Majas en el balcón*, de 60.000 a 80.000 euros).

El siglo XIX está representado por una colección de once cuadros

del pintor Carlos de Haes, estimados en su totalidad de 176.000 a 255.000 euros. Junto a estos, una obra inédita de la primera época de Joaquín Sorolla, *Baile valenciano en la huerta*, con su mujer como modelo, un paisaje del catalán Herminigildo Anglada Camarasa, estimada de 350.000 a 450.000 euros, y obras de Julio Romero de Torres, Eliseo Meifrén o Isidro Nonell.

►TERRORISMO

Al Qaeda amenaza a los británicos con más ataques si no salen de Iraq

El número dos de la red liderada por Ben Laden advierte también a Estados Unidos de las «terribles consecuencias» que se avecinan si prosiguen con su actual política exterior

• En su mensaje, Al Zawahri no asumió para su grupo la autoría de los atentados perpetrados en el último mes en Londres, aunque sí alabó a los autores de los mismos.

EFE / EL CAIRO

El número dos de la red Al Qaeda, Ayman al Zawahri, reapareció ayer en televisión para advertir a EEUU y el Reino Unido de las «terribles consecuencias» que se avecinan si no retiran sus tropas de las tierras del Islam.

De pie, ataviado con una túnica blanca y tocado con un turbante negro, el lugarteniente de Osama ben Laden prometió «mucho más destrucción en Londres» si el primer ministro británico, Tony Blair, prosigue con su actual política exterior.

«Blair os ha llevado a la destrucción al centro de Londres, y os va a llevar más catástrofes, excepto si frenáis la agresión contra nosotros. Abandonad nuestros países», advirtió el médico egipcio.

Sin embargo, Al Zawahri no asumió para su grupo la autoría de los citados atentados, ocurridos los pasados 7 y 21 de julio, si no que se limitó a alabar a sus autores. En la masacre murieron cerca de sesenta personas y centenares resultaron heridas.

El islamista, considerado uno de los ideólogos de la red que dirige e inspira Ben Laden, también amenazó a Estados Unidos, al que advirtió que tendrá «cientos de víctimas» si sus tropas no se retiran «inmediatamente» Iraq y Afganistán.

«No existe otra solución para la crisis de Iraq que la retirada inmediata. De lo contrario, sufriréis muchas víctimas. Si no os replegáis ahora, sin duda lo tendréis que hacer mañana, pero tras recoger decenas de miles de



Imagen difundida por la televisión del número dos de Al Qaeda, Ayman al Zawahri, durante su mensaje. / EFE

mueritos y el doble de heridos», agregó.

En este sentido, Al Zawahri insistió en que si la Casa Blanca mantiene su «política de agresión a los musulmanes», sufrirá una experiencia que les hará «olvidar lo que hasta ahora han visto en Vietnam». «De lo que habéis sido testigos en Washington y Nueva

York, en Iraq y Afganistán, pese a la censura de la prensa, no es más que una pequeña muestra. No son más que las escaramuzas iniciales», aseguó.

RETIRADA INMEDIATA. «La verdad que ocultan Bush, Rice y Rumsfeld es que no existe otra salida que la retirada inmediata-

ta, sin retrasos, porque estos significarán más muertes», agregó.

Un instante después, Al Zawahri recordó que ofrecieron una tregua a occidente, pero fue rechazada. «Ben Laden os tendió una tregua y vosotros las rechazasteis. ¿Acaso no os advirtió que no podrías soñar con la seguridad hasta que exista seguridad en Palestina y todos los ejércitos infieles se retiren de las tierras del profeta Mahoma?», se preguntó.

«En vez de tenerlo en cuenta, derramasteis ríos de sangre en nuestros países y nosotros hicimos explotar los volcanes de la ira en los vuestros», prosiguió.

Por ello, «nuestro mensaje ahora es diáfano: nos disfrutaréis de seguridad hasta que no abandonéis nuestra tierra, dejéis de robar nuestro petróleo y nuestras riquezas y os olvidéis de respaldar a los regímenes corruptos» árabes, apostilló Al Zawahri.

Operaciones en la franja de Gaza

Una de las web del grupo terrorista de Al Qaeda ha anunciado que la organización ha establecido un brazo armado en la franja de Gaza, según informó ayer el diario *Haaretz* en su edición electrónica.

El anuncio -agrega- ha sido colgado en la web islamista que es considerada la portavoz del terrorista Abu Musab Al Zarqawi, que actúa en Iraq y es considerado el principal aliado de Osama ben Laden en ese país. «Las Brigadas de la Yihad en la Tierra Prometida» -refiere- han llevado a cabo sus primeros ataques mediante lanzamientos de morteros y nuevos cohetes «sajil» desde la vecina ciudad de Jan Yunis hacia los asentamientos de Nevé Dekalim y Ganeí Tal, en la franja de Gaza.

La reacción de las fuerzas de Defensa de Israel ha sido muy escéptica sobre la veracidad de lo anunciado en la web y apunta a que el lanzamiento de morteros no es una de las prioridades de Al Qaeda.

Las bombas de Londres eran de confección casera y fueron detonadas con móviles

EUROPA PRESS / NUEVA YORK

Los terroristas suicidas en Reino Unido fabricaron sus explosivos con artículos tan comunes como un producto blanqueador de cabello que guardaban en sofisticado frigorífico comercial en su apartamento. Además, probablemente utilizaron teléfonos móviles para hacerlos estallar.

Todos estos detalles sobre los

atentados perpetrados en tres estaciones de metro y un autobús el pasado 7 de julio en Londres fueron dados a conocer por el Departamento de Policía de Nueva York.

El comisionado de Policía, Raymond Kelly, advirtió de que los materiales y los métodos empleados en el ataque de Londres podrían adaptarse fácilmente para ser empleados en Nueva York. «Inicialmente se

pensó que quizás los materiales eran explosivos militares de alta tecnología que fueron introducidos de contrabando, pero ese no fue el caso. Es más probable que estos terroristas fuesen a una tienda de herramientas o a una tienda de artículos de belleza y se abasteciesen allí», indicó.

Ayer, Londres se convirtió en una ciudad ocupada por las fuerzas de se-

guridad en la que fue la mayor operación policial desde el final de la Segunda Guerra Mundial. Más de 6.000 agentes, la mitad de ellos armados, tomaron posiciones en la red de transporte de la ciudad para prevenir atentados. El objetivo es prevenir una tercera oleada de atentados como los sufridos los jueves 7 y 21 de julio, en los que murieron 56 personas.

Livingstone pide la retirada de las tropas de Iraq para mejorar la seguridad

EUROPA PRESS / LONDRES

El controvertido alcalde de Londres, Ken Livingstone, pidió ayer la retirada de las tropas de Iraq. En un artículo publicado en *The Guardian*, Livingstone señaló que las tres formas para mejorar la seguridad son: retirarse del país árabe, colaborar con la Policía y tratar a la población musulmana con respeto.

Según el alcalde, «si la invasión de Iraq hubiese estado justificada sería posible argumentar la necesidad de sobrellevar sacrificios para conseguir un objetivo justo». «Pero es evidente que la guerra de Iraq no está justificada. Ha provocado un empeoramiento de la situación», dijo.

Livingstone añadió que «un espectro amplio» de la sociedad e instituciones británicas aceptan que la guerra de Iraq ha contribuido a aumentar el riesgo de ataques terroristas contra Londres, desde los servicios de inteligencia hasta la mayoría de la población. Puntualizó que «no es una política decirle a la gente: 'Estáis muriendo porque Gran Bretaña está en Iraq'». «Los terroristas vienen con el objetivo de matar indiscriminadamente».

Finalmente, el alcalde advirtió de que es clave que las autoridades luchen por conseguir información de la comunidad musulmana británica para poder prevenir futuros ataques: «La razón por la que EEUU no puede estabilizar Iraq está relacionada con el asunto vital que afecta la seguridad en Gran Bretaña: Información», afirmó.

Una falsa alerta terrorista crea grandes retrasos en el este francés

EFE / PARÍS

Una alerta de bomba en un tren que enlaza Fráncfort y París provocó ayer fuertes retrasos en el tráfico ferroviario en el este de Francia.

Todos los pasajeros del tren fueron evacuados a Epernay, al sur de Reims, y trasladados a otro tren, que cubre el trayecto Munich-París. Los artificieros de la Policía no hallaron finalmente nada sospechoso en el tren evacuado.

La Policía recibió una llamada anónima según la cual había una bomba en el tren Fráncfort-París.

Desde los atentados de Londres se han multiplicado las falsas alarmas de bomba en Francia.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

La cifra final de las cuentas de la Segoviana alcanza 550.000 euros

El presidente del club asegura que, en un año, la deuda se ha reducido en 140.000 euros

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana tendrá un presupuesto económico para la temporada 2005-2006 de 550.000 euros, según informó ayer el presidente del club, José Soriano. El mayor porcentaje de dicha cifra corresponderá a los salarios de los jugadores. "Unos 390.000 euros serán para la plantilla", continuó indicando Soriano. Otras de las partidas de mayor cuantía serán las destinadas a desplazamientos (40.000 euros), arbitrajes (17.000 euros) y adquisición de material deportivo (15.000 euros). El presupuesto de la Segoviana sufre, por tanto, un notable incremento con respecto al de la campaña 2004-2005, que ascendió a la cifra de 400.000 euros. Dicho aumento se produce, según explicó Soriano, como consecuencia de la contratación de jugadores de calidad que permitan al club lograr el objetivo de ascender a Segunda División B.

Soriano quiso destacar la colaboración de dos empresas segovianas, Asfaltos CPA y Grupo Conslare. La primera de ellas asumirá los salarios de tres jugadores (Chus, Ángel Arias y Mayordomo), mientras que la segunda hará lo propio con Ion y Jorgito. Ambas sociedades entregarán su aportación económica a la Segoviana, que será la entidad que pague finalmente a los jugadores. Después de aplaudir gestos como los de estas dos empresas, Soriano recalcó "el esfuerzo que hay que hacer para conseguir apoyos".

Actualmente, la Segoviana tiene 532 socios, que en la última campaña ingresaron en concepto de cuota anual una cantidad cercana a los 60.000 euros. "Esa cifra supone algo más del 10% del presupuesto del club, por lo que el resto hay que buscarlo fuera", recordó Soriano. En ese sentido, el presidente bromeó indicando que varios de sus amigos huyen cada vez que le ven "porque piensan que voy a pedirles dinero para la Segoviana". Ya en tono serio, Soriano enumeró algunas de las gestiones que está realizando la junta directiva con empresas ubicadas en Segovia. Entre ellas, reveló que Fremap facilitará la próxima campaña material médico al club. "Otros años, ese gasto hubiera supuesto un desembolso cercano a los 8.000 euros", añadió el presidente.

Por lo que respecta a la deuda del club, Soriano aseguró que en el último año se han amortizado 140.000 euros. "Esperamos que en los tres próximos años desaparezca. En ello estamos trabajando", dijo el presidente, que evitó culpar de la deuda a anteriores juntas directivas. "Nunca he criticado a ningún presidente anterior y nunca criticaré a los que me sucedan. Cada uno ha dado todo lo que tenía dentro y estoy convencido que a todos ellos la presidencia les habrá costado dinero. La deuda es del club, no de ningún presidente", declaró.

Soriano presentará el presupuesto 2005-2006 a los socios en



José Soriano confía en liquidar la deuda de la Segoviana //JUAN MARTÍN

la próxima asamblea, que se celebrará el día 8 de agosto, a las 20,30 horas, en el salón de actos del "Emperador Teodosio". Entre

otros puntos del orden del día, la actual junta directiva propondrá un aumento de la cuota de los socios, de 120 euros a 135.

El próximo día 8, asamblea de socios

G.H. / SEGOVIA

El próximo 8 de agosto el club azulgrana celebrará una asamblea general ordinaria. El acto tendrá lugar en el salón de actos del "Emperador Teodosio" (Paseo Conde Sepúlveda s/n) a las 19,30 horas en primera convocatoria y a las 20,30 en tercera y última. Tras el saludo del presidente, se procederá a la lectura y aprobación, si procede, del acta de la asamblea anterior. Posteriormente, Soriano leerá un informe sobre la gestión desarrollada durante la última campaña para, a continuación, dar cuenta de los ingresos y gastos de la temporada 2004-2005. Tras un informe de la Comisión Revisora de Cuentas, se someterá a votación el presupuesto de ingresos y gastos para la temporada 2005-2006 y una modificación de las cuotas de socios. Después, se hablará del convenio de filialidad y se elegirá a los tres miembros de la Comisión Revisora de Cuentas para la próxima temporada. Finalmente, se abrirá un turno de ruegos y preguntas.

PRESENTACIÓN DEL EQUIPO

En otro orden, el acto de presentación oficial de la plantilla del equipo de Tercera División de la Gimnástica Segoviana tendrá lugar el próximo 16 de agosto, a las 20,30 horas, en el campo de La Albuera. En dicho acto se presentará también la nueva equipación para la temporada 2005-2006.

SLOT

El bar Metrópolis acogió un campeonato de Fórmula 1

G.H. / SEGOVIA

El bar Metrópolis acogió el pasado día 3 de agosto un campeonato de verano de Slot -Hobbyland, para coches de Fórmula 1. La afluencia de público fue superior a la del primer premio que se ha organizado este verano, en el Oceanic Bar Café, por lo que los organizadores consideran que la afición a este tipo de deporte está despertando en Segovia.

En la categoría infantil, el vencedor fue Óscar Pascual, que superó a Fuencisla Sombria y a Miguel Aguirre. En la categoría cadete, el triunfo correspondió a Mario Sombria, quedando tras él Daniel Cantero y Rubén Arribas. En la última categoría, de adultos, ganó Víctor Valentín, mientras que Guillermo García fue segundo y Cristina Prieto tercero.

El campeonato de Slot conti-

nuará el lunes día 8 de agosto con el Gran Premio Old Sport Tavern (Paseo Conde Sepúlveda 16) y, después, con el Gran Premio bar Tamiz de La Granja (día 11 de agosto). Ambas pruebas tendrán lugar a la misma hora (20,30) y la inscripción es gratuita para todos los aficionados. Los interesados en participar pueden formalizar su inscripción en Hobbyland (Paseo Conde Sepúlveda 16).

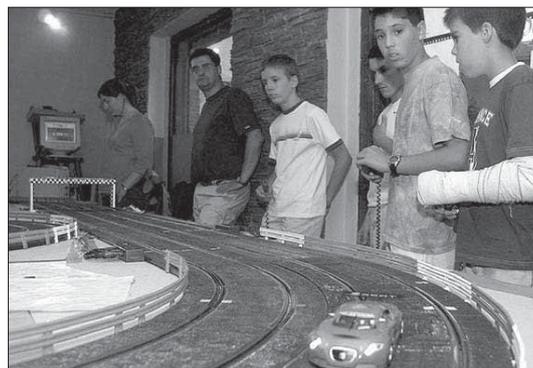


Imagen de una competición de Slot //JUAN MARTÍN

<p>3º CAMPEONATO de slot</p> <p>hobbyland maquetismo-modelismo y hobbies</p> <p>Patrocinadores y colaboradores:</p> <p>EL ADELANTADO DE SEGOVIA</p> <p>Excmo. Ayuntamiento de San Ildefonso</p> <p>CANAL 4 SEGOVIA</p> <p>Radio SER</p>	<p>papelería couché</p> <p>SERVICIO INTEGRAL A EMPRESAS</p> <p>www.couché.net</p>	<p>METRÓPOLIS</p> <p>CREDIT COCHES NUM 1</p> <p>La Vieja Estación</p>	<p>FLY Car Model</p> <p>oceanic () café</p>	<p>TAMIZ</p> <p>C/ Calandria, 8 LA GRANJA</p> <p>www.terra.es/persona3/BarTamiz</p> <p>THE OLD SPORT TAVERN</p> <p>Conde Sepúlveda, 16 SEGOVIA</p>
--	--	--	---	---

ATLETISMO

Javier Soto logra el récord de Europa para sordos en 1.500 metros

G.H. / SEGOVIA
El atleta Javier Soto Rey ha logrado batir el récord de Europa de 1.500 metros (sordos) en un control organizado por el Club Atletismo Zamora el pasado miércoles 3 de agosto. Soto recorrió los 1.500 metros lisos en un tiempo de tres minutos, cincuenta segundos y dos décimas, superando su anterior marca personal en tres segundos.

Aprovechando el buen momento de forma que atraviesa, Soto pretendía en el mencionado control mejorar su marca personal. En la prueba contó con la colaboración de una "liebre" de lujo, el internacional absoluto Sergio Gallardo, que acudió a Zamora para ayudar a su compañero de entrenamientos Fernando Lorenzo, al que llevó hasta los metros finales. Soto supo mantener el ritmo, detrás de ellos, y en la recta final consiguió adelantar a ambos, obteniendo el primer puesto.

El anterior récord de Europa en la distancia de 1.500 metros para sordos lo poseía el bielorruso Aliaksandr Khatianovich, con un tiempo de tres minutos, cincuenta segundos y 8 décimas, logrado en 1989 en Christchurch (Nueva Zelanda) en 1989.

Soto, que se mostró "muy contento" con el récord, pretende este verano participar en diversas carreras populares en Segovia, País Vasco, La Rioja y Extremadura.

TRIATLON



Una imagen de la competición celebrada en el Casino de la Unión / EL ADELANTADO

El Casino de la Unión reunió a 70 triatletas en un campeonato

G.H. / SEGOVIA
Las IV Jornadas de Triatlón de Castilla y León reunieron el pasado fin de semana a 70 triatletas, en su mayoría muy jóvenes, ya que el objetivo del evento era el de fomentar este deporte entre los más pequeños. Las jornadas comenzaron en la tarde del viernes con la disputa de seis pruebas de acuatlón, adaptadas a las edades de los participantes. Al día siguiente tuvo lugar un triatlón para las categorías benjamín y alevín

y, finalmente, la tercera edición de la Copa Casino. Esta prueba, por parejas, consiste en completar dos triatlones seguidos (200 metros nadando, cuatro kilómetros en bicicleta y 1.500 metros de carrera a pie). A lo largo de la prueba, los dos miembros de la pareja deben de ir juntos, por lo que el compañerismo es fundamental.

En la categoría masculina, el triunfo final fue para Víctor González (Tripi) y Javier Pinto (Casino de la Unión). En segunda po-

sición quedaron Rubén Barrio y Jesús Herrezuelo, ambos del Tripi; y en tercera Tirso Cotelo y Gustavo de Andrés (Casino). En chicas, el podio lo coparon deportistas del Casino de la Unión. Tras Paola y Dana Martín quedaron Ángela Gómez y Berta de Andrés y, en tercer lugar, Sara Gilsanz y Marta Pinto. Finalmente, en categoría mixta los vencedores fueron Beatriz Tabanera y Salva Lorente, que superaron a Carlota Cotejo y Javier Manso.

CICLISMO

Cantalejo y San Rafael acogen pruebas este fin de semana

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Cantalejo y San Rafael acogen este fin de semana varias pruebas ciclistas. En el primer caso se trata del XXIII Trofeo "Ciudad de Cantalejo" para corredores de las categorías élite y sub-23, una prueba patrocinada por el Ayuntamiento de Cantalejo y que será organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana.

La carrera, que se celebrará mañana a partir de las 17,00 horas, tendrá 102 kilómetros de longitud, y en ella los ciclistas deberán de dar, primero, dos vueltas a un circuito que partiendo de Cantalejo pasa por Aldeonsancho y Cabezuela y, después, seis vueltas a otro circuito que pasa por Sebúlcor y Aldeonsancho. El ganador de la carrera se llevará un trofeo y 180 euros, mientras que el segundo conseguirá 120 euros y el tercero, cien.

TROFEO SAN CAYETANO

Por otra parte, en San Rafael se celebrará también mañana el I Trofeo "San Cayetano" para preprincipiantes, principiantes, alevines e infantiles. La prueba, que comenzará a las 18,00 horas, tendrá lugar en el barrio de San Cayetano, y los pequeños ciclistas deberán de dar varias vueltas a un circuito (el número dependerá de la categoría). Los tres primeros clasificados se llevarán un trofeo y el resto una medalla. El organizador del trofeo será el Club Ciclista Caloco.

TENIS

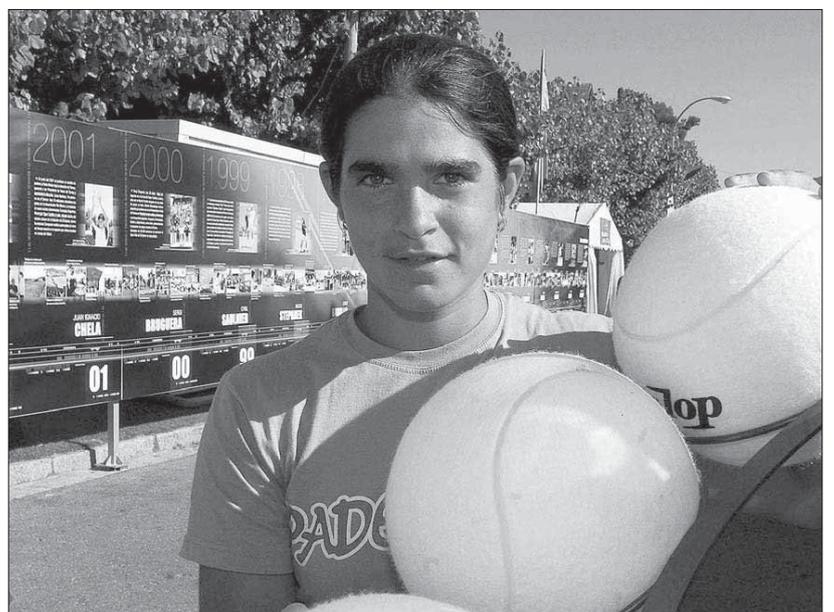
Sara del Barrio, subcampeona de Europa por equipos

G.HERRERO / SEGOVIA
La tenista segoviana Sara del Barrio se ha proclamado subcampeona de Europa en categoría sub-18 en el campeonato disputado recientemente en la localidad francesa de Granville.

Además de Sara del Barrio, en el equipo español figuraban la canaria Carla Suárez y la ilicitana Silvia Soler. Tras disputar una fase previa, al campeonato de Europa sub-18 llegaron únicamente ocho países (República Checa, Croacia, Italia, Hungría, Eslovaquia, Francia, Rusia y España). El equipo español tuvo una destacada actuación en la fase final, ya que en la primera eliminatoria tuvo que competir contra un trío croata, al que derrotó por un contundente 3-0 (en dos partidos individuales

y uno de dobles). Tras la victoria, las españolas se midieron contra el cuadro eslovaco, eliminatoria que, en palabras de Del Barrio, resultó "muy dura", pero que acabó decantándose del lado español por 2-1. En la final, España jugó contra Rusia, equipo que acabó demostrando su superioridad con un apabullante 3-0. "Fueron muy superiores a nosotras", reconoció ayer Del Barrio.

La tenista, que aspira a colocarse entre las cien mejores del mundo, visitó ayer las instalaciones del Open Castilla y León en El Espinar. Del Barrio está actualmente pasando unos días de vacaciones, hasta que a mediados de agosto vuelva a competir en un torneo en Mollersusa y después en otro en Madrid.



Sara del Barrio, visitando ayer las instalaciones del Open de Castilla y León en El Espinar /KAMARERO



POLIDEPORTIVO

Campeonato Interpueblos



Imagen del equipo femenino de fútbol sala de Cantalejo / EL ADELANTADO

Fútbol sala

MASCULINO

Resultados Cuartos de Final partidos celebrados en Cantalejo el sábado 30-07-05.

- Ayllón 3 - Villovela de Pirón 4.
- Escarabajosa de Cabezas B 4 - Boceguillas 7.
- Bernardos 12 - Madrona 3.
- San Ildefonso A 5 - Carrascal del Río 5.

Equipos clasificados para Semifinales.

- Villovela de Pirón.
- Bernardos.
- Boceguillas.
- Carrascal del Río (por penaltis).

FEMENINO

Resultados Cuartos de Final partidos celebrados en Carbonero el Mayor, el domingo 31-07-05.

- Valverde del Majano 3 - Boceguillas 0.
- Cantalejo 4 - Zarzuela del Monte 3.
- Muñopedro 0 - Torrecaballeros 5.
- Bernuy de Porreros 4 - Nava de la Asunción 3.

Equipos clasificados para Semifinales.

- Valverde del Majano.
- Torrecaballeros.
- Cantalejo.
- Bernuy de Porreros.

CALENDARIO Y HORARIO SEMIFINALES

Sábado 06-08-05 - Pabellón de Nava de la Asunción.

- 16h 30' - Bernardos - Villovela de Pirón (Masculino).
- 17h 30' - Boceguillas - Carrascal del Río (Masculino).
- 18h 30' - Bernuy de Porreros - Torrecaballeros (Femenino).
- 19h 30' - Valverde del Majano - Cantalejo (Femenino).

La Final y el 3º y 4º Puesto se celebrarán el sábado día 13-08-05 en el Pabellón de Cantalejo.

NOTAS: En caso de empate se lanzarán 3 penaltis por equipo. Será obligatoria la presentación de las fichas y la relación de jugadores debidamente diligenciadas.



El equipo de Garcillán se proclamó campeón de fútbol tras vencer en la final al Casla / EL ADELANTADO

Fútbol masculino

EQUIPOS PARTICIPANTES: 14.
PARTIDOS CELEBRADOS: 46.

RESULTADO FINAL PARTIDO CELEBRADO EN PRÁDENA EL SÁBADO 30-07-05. FINAL.

Casla 2 - Garcillán 3.

CLASIFICACIÓN FINAL.

- Campeón: Garcillán.
- Subcampeón: Casla.
- Tercer clasificado: San Ildefonso C.
- Cuarto clasificado: Escalona del Prado.



Tú te mueves...
● Nosotros nos movemos contigo

Torneo Interpueblos Segovia'05



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA
ÁREA DE ASUNTOS SOCIALES Y DEPORTE

FÚTBOL PRIMERA DIVISIÓN

Figo abandona Austria para rubricar su firma con el Inter de Milán

El centrocampista del Real Madrid se ejercitó con sus compañeros por la mañana ► El portugués no participará con el equipo italiano en la tercera ronda de la Liga de Campeones

EUROPA PRESS / IRDNING (AUSTRIA)
El centrocampista del Real Madrid Luis Figo abandonó ayer la concentración del conjunto blanco en la ciudad austriaca de Irndning para emprender viaje rumbo a Milán y rubricar su fichaje por el Inter. Figo, que el martes por la noche se reunió con el presidente interista, Massimo Moratti, viajó anteaayer a Austria con el resto de la expedición del Real Madrid y ayer por la mañana se ejercitó con sus compañeros, pero no subió al autobús con el grupo para la sesión vespertina y minutos después salió en un coche rumbo a tierras italianas.

Los dirigentes italianos habían descartado su participación en la tercera ronda de la previa de la Liga de Campeones, que el Inter iniciará el próximo martes ante el Shakhtar Donetsk ucraniano, pero podrán inscribirle en la siguiente lista, si logran la clasificación.

El jugador portugués, de 32 años, tenía aún un año más de contrato con el club blanco, que le dio la carta de libertad para que pudiera negociar con algún equipo un contrato más largo, ya que no pensaba renovarle.

Figo, que llegó al Real Madrid en el verano de 2000 de la mano de Florentino Pérez, que pagó su cláusula al FC Barcelona al ganar las elecciones a la presidencia blanca, firmará un contrato por las próximas dos temporadas una vez supere el pertinente reconocimiento médico y sea presentado, previsiblemente, el sábado, ya que está previsto que Figo ofrezca una rueda de prensa en la capital de Lombardía.

Relegado al banquillo por el brasileño Vandenleri Luxemburgo en las últimas jornadas de la pasada liga, el 'Balón de Oro' de 2001 no entra en los planes del técnico y se reencontrará en el Inter con Solari y Samuel, fichados igualmente esta temporada, y con Cambiaso, que llegó en la campaña anterior.

Desde Milán le esperaban ayer para pasar el reconocimiento médico previo a la formalización de su fichaje por el Inter. El director técnico del Inter, Marco Branca, y el asesor para cuestiones de mercado, Gabriele Oriali, esperan al futbolista portugués en la sede del club, en el centro de la capital lombarda, para cerrar el traspaso. El propio Oriali dio anteaayer por hecho que Figo pasaba a formar parte de la plantilla del club «interista», ya que únicamente les separaba «la distancia física».

Por su parte Roberto Carlos, defensa del Real Madrid, se refirió ayer a la marcha de su compañero Luis Figo al Inter de Milán, y aseguró que se adaptará al club sin problemas. «Figo tiene que buscar la mejor solución para él. Si se queda será bueno para nosotros



Figo (d) se entrenó con normalidad por la mañana y tras ejercitarse se fue en coche rumbo a Milán. (A. HOFSTETTER (EFE))

porque es un jugador muy importante, pero si se quiere ir él es quien lo tiene que ver. He jugado en el Inter y la afición ayuda mucho a los jugadores. Seguro que si se va se va a adaptar sin problemas. Con Florentino Pérez no va a tener ningún problema», declaró tras el entrenamiento de ayer en Austria.

UN MANTEO A BAPTISTA. Antonio Mello, preparador físico, planificó una sesión en la que, como no podía ser de otra forma, primó el apartado físico. Circuitos físicos y un final con fútbol playa marcaron esta primera sesión de una hora de duración. La anécdota de la jornada se produjo a los diez minutos de comenzar, cuando la plantilla manteo a Julio Baptista, el último fichaje del conjunto blanco, y Jonathan Woodgate, uno más en esta pretemporada en Austria tras un año de lesiones.

Mientras, Pedro Luis Jaro, preparador de porteros, exprimió a los tres guardametas del equipo blanco, Iker Casillas, Diego López y Jordi Codina, para comenzar su preparación específica.

LAS DECLARACIONES

► LUIS FIGO

«Elegí el Inter porque tiene el mismo deseo de ganar que yo»

El centrocampista portugués Luis Figo se despidió de sus compañeros del Real Madrid para emprender viaje rumbo a Milán y rubricar su nuevo contrato por el Inter, club que eligió por su «deseo de ganar». «Elegí este club porque tiene el mismo deseo de ganar que yo. No veo la hora de comenzar esta nueva aventura», expresó Figo, al diario vespertino *Il Corriere de la Sera*. El luso reconoció que su único «lamento» es que «intervinieron demasiados intermediarios en las negociaciones» y que algo que «era cuestión de días, se prolongó durante dos meses».

El Liverpool no descarta recuperar a Owen

El Liverpool que dirige el español Rafael Benítez no descarta volver a fichar al internacional inglés Michael Owen, del Real Madrid, tras reconocer el delantero que hay varios clubes ingleses interesados en él. Los fichajes de Robinho y Julio Baptista por el club español este verano podrían complicar las opciones de Owen con el Madrid, hecho que ha motivado que el jugador considere su regreso a la *Premiership*. Owen admitió el miércoles que ya hay «tres o cuatro» clubes ingleses interesados en sus servicios. Aunque se descartó en principio que el Liverpool, antiguo equipo del internacional, fuera a pujar por recuperar a Owen, el canal británico *BBC* aseguró ayer que los *Reds* no han eliminado la posibilidad de volver a contar en su plantilla con el jugador. Las prioridades de Benítez apuntan a un defensa central y baraja los fichajes de Matthew Upson, del Birmingham City, y de Jorge Andrade, del Dépor.

TIEMPO MUERTO



Diego Izco

Galaxia en movimiento

Mientras otros andan con catalejos o telescopios de primera comunión, Florentino y su séquito andan con un Hubble. Bastante tienen unos con ver manchas en la luna, mientras que el Real Madrid ya está en la conquista de Andrómeda, Centauro, Formax y Pegaso. La conquista del universo se abrió en el albor del nuevo milenio con el capitán Pérez haciendo de *Spock* a los mandos de su blanca *Enterprise*, y la primera gran hazaña, el primer paso de la galactización fue Luis Figo.

El portugués, ídolo culé y propietario con honores de la banda derecha del Camp Nou, llegó en 2000 a la casa blanca, y no fue solo un fichaje polémico: Figo representó el *art nouveau* de confeccionar un equipo, el colosal golpe de talonario, la novedad del magnate ambicioso al frente de un club deportivo.

Y se llega a la conclusión, con cinco años de reflexión, de que Luis Figo (su fichaje) fue quien puso a Florentino Pérez al frente de la nave.

El nombre de Figo, balón de oro el mismo año de su fichaje, ya no lucirá en ninguna elástica blanca. ¿Será que ya no vende suficientes camisetas? ¿Qué la forma de fichar caballos de ataque del Madrid le ha sacado del equipo? ¿Qué había terminado un ciclo? ¿Qué nunca habrá una oferta mejor? La salida de uno de los últimos extremos derechos que ha dado el fútbol es una noticia triste para muchos y una noticia sin más para el resto.

Un partido inspirado de Figo -tal vez cada vez menos esporádicos- era un triunfo asegurado, y todavía a sus 33 años tenía días en los que clavaba una mirada oscura y retadora en el lateral izquierdo rival, buscaba el desequilibrio con bicicleta y siempre echaba el balón donde solo la zancadilla (que solía llegar tarde) podía evitar medio gol. Ahora deberán ser Robinho o Beckham (nadie, ni siquiera Luxemburgo, sabe cómo organizar el puzzle) quienes hagan olvidar al nuevo jugador del Inter. Y no creo que lo logren. ■

El Barcelona se prepara para el Trofeo Carranza

El conjunto azulgrana regresó ayer de la gira asiática y hoy se medirá al Sevilla en una de las semifinales del torneo gaditano (22 horas)

EFE / BARCELONA

La plantilla del Barcelona llegó ayer a Cádiz, procedente de Macao (China) y tras 14 horas de vuelo, para participar en el Trofeo Ramón de Carranza, que hoy le enfrentará al Sevilla (22 horas) en uno de los partidos de semifinales. Tras el contundente resultado obtenido en Macao frente al Shenzhen Jianlibao, en el que los azulgrana vencieron por 0-9, y que sirvió para cerrar la gira asiática, los jugadores y el cuerpo técnico del Barcelona han volado durante catorce horas hasta Jerez, donde han llegado a primera hora de la mañana, después de haber aprovechado el trayecto para dormir y descansar, lo que ha ayudado a evitar que los jugadores padezcan los efectos del 'jet-lag'. A su llegada al aeropuerto jerezano, el equipo ha sido recibido por un numeroso grupo de aficionados del Barcelona, quienes como es habitual han dedicado sus gritos de apoyo a los jugadores más mediáticos del equipo como Eto'o, Deco y principalmente Ronaldinho, aunque también han recibido el calor de la afición otros miembros de la plantilla, como Xavi o Puyol.

LAPORTA APRUEBA LA GIRA. Joan Laporta, presidente del Barcelona, aprobó ayer la experiencia del equipo en su gira por Asia, aunque únicamente se refirió en sus elogios a la promoción de club realizada y evitó pronunciarse sobre las dificultades para el trabajo deportivo a causa de las ele-

vadas temperaturas. «La imagen ofrecida ha sido muy buena, al igual que la impresión que ha dado el equipo, así que la valoración es muy positiva», señaló Laporta durante la presentación en la Ciudad Condal de dos nuevos jugadores, Denis Marconato y Gianluca Basile, para la sección de baloncesto.

El presidente azulgrana fue cuestionado también sobre las críticas que ha recibido de uno de sus antecesores en el cargo, Joan Gaspart, quien le ha acusado de atribuirse el mérito de que el Camp Nou evite su cierre por sanción. Gaspart recordó que fue su junta la que emprendió las medidas legales contra la clausura del campo, pero Joan Laporta puntualizó nuevamente que la sentencia de la Real Federación Española de Fútbol ha tenido en cuenta la actitud intolerante contra la violencia de la actual directiva. Sin embargo, Laporta precisó que «siempre se ha dicho que el mérito es de todos y que la alegría es para todos los barcelonistas», por lo que señaló que no entiende las críticas.

El dirigente insistió en que el éxito de evitar el cierre del Camp Nou es obra de todos los que han trabajado contra la sanción inicial y citó los recursos emprendidos por la junta de Joan Gaspart hasta acudir a la justicia ordinaria, pero también el paso dado por la actual directiva para devolver el caso a los tribunales deportivos.

EL 'CASO' SAVIOLA. Frank Rijkaard,

FÚTBOL PRIMERA DIVISIÓN



Larsson, en el último encuentro jugado ante el campeón chino. EFE

técnico del Barcelona, tras pasáysayer a Javier Saviola el problema de su situación, tras ser descartado por el holandés, ya que sería el perjudicado por la falta de minutos de juego. Rijkaard explicó que a él no le supone ningún conflicto el regreso a la plantilla de Saviola, por cuya cesión se han intere-

sado varios equipos, y que sería el argentino el que sufriría la suplicencia. El holandés manifestó que «el jugador no tiene esperanzas» de alinearse, «porque el equipo está completo y por eso el problema es para él». «Yo no tengo ningún inconveniente si viene, le daría la bienvenida», concluyó.

Contra jugará como cedido en el Getafe

EFE / GETAFE (MADRID)

El rumano Cosmin Contra, lateral derecho del Atlético de Madrid, jugará cedido la próxima temporada en el Getafe, a falta de la firma del contrato entre ambos clubes y el futbolista, según confirmó ayer Ángel Torres, presidente de la entidad azulona. «Contra, si no pasa nada, que no va a pasar, será a partir del día 11 de agosto jugador del Getafe para la próxima temporada», explicó el máximo mandatario azulón durante la presentación de la nueva campaña de imagen del club.

El lateral rumano está ahora en Inglaterra, concentrado con la plantilla del Atlético de Madrid desde el pasado 28 de julio y permanecerá allí hasta el próximo 8 de agosto, por lo que a su vuelta se convertirá en nuevo jugador del Getafe. «Si todo va bien, que no creo que haya

ningún problema, seguramente que hoy mismo o mañana por la mañana se firmará el contrato con el Atlético y Contra vendrá cedido para la próxima temporada», indicó Ángel Torres.

GRONKJAER, POCO HONESTO. Antonio Muñoz, 'Toni', director deportivo del Atlético de Madrid, explicó ayer que la salida del club rojiblanco del danés Jesper Gronkjaer, que fichó la pasada semana por el Stuttgart alemán, fue «por expresa petición» del futbolista y apuntó que el jugador «no ha sido honesto» en sus declaraciones.

Toni dijo que «aquí planteó unos problemas personales para marcharse y fuera de España ha dicho cosas que no se ajustan a la realidad. Tengo que pensar que quizá ha ido buscando excusas para provocar su salida».

Yeste: «Nunca pensé en salir del Athletic»

EFE / BILBAO

Fran Yeste aseguró ayer que «nunca» ha pensado abandonar el Athletic Club, con el que acaba de firmar una prórroga de su contrato hasta el 30 de junio de 2010, a pesar de haber recibido ofertas de «equipos importantes», según desveló ayer el jugador. «Es cierto que ha habido equipos importantes que se han fijado en mí pero yo nunca he pensado salir del Athletic. Decidí quedarme sin pensarlo mucho», aseguró el centrocampista vizcaíno, dispuesto a ofrecer al club rojiblanco, «uno de los más importantes del mundo», sus mejores años de fútbol.

«Llevo en Lezama desde los ocho años. Me he formado deportivamente y como persona en el Athletic y creo que me quedan los mejores años de fútbol por



Yeste firmó ayer hasta 2010.

delante. Los quiero pasar aquí porque pienso que en adelante podemos conseguir cosas importantes», afirmó.

BREVES

ESPANYOL

Pochettino se cae de la convocatoria

El argentino Mauricio Pochettino se cayó de la convocatoria para la gira que el Espanyol inicia hoy por Inglaterra a causa de la gripe que sufre, con lo que serán 21 jugadores los desplazados por Miguel Ángel Lotina, entre los que se encuentra el catalán Toni Velamazán, transferible. La relación de futbolistas para medirse mañana al Blackburn Rovers y el domingo al Middlesbrough es: Kameni, Gorca, Jarque, Lopo, Moisés, Sergio Sánchez, Robusté, Zabaleta, David García, Domoraud, Costa, Fredson, De la Peña, Corominas, Velamazán, Riera, Jofre, Héctor, Jonathan Soriano, Tarnudo e Ito.

BETIS

Joao Tomás se desvincula del club

El delantero portugués Joao Tomás, que tenía contrato con el Real Betis hasta junio de 2006, ha llegado a un acuerdo para desvincularse del club sevillano. Joao Tomás ha comprado su carta de libertad después de que el cuadro técnico del club no contara con sus servicios.

Presenta a Óscar López y Miguel Ángel



Óscar López con Lopera.

El presidente verdiblanco, Manuel Ruiz de Lopera, recordó que a Miguel Ángel, que la pasada temporada jugó en el Málaga «lo quería un club (el Sevilla) que también quería a Edu y ahora fijarse dónde está Miguel Ángel», al que agradeció que «ha renunciado a cobrar un dinero para venir al Betis». Por su parte, Oscar López reveló que «cuando en diciembre surgió la posibilidad de venir al Betis, estaba loco por venir». El lateral cedido por el Barcelona dijo que «entonces, al final, no pudo ser, pero ahora estoy orgulloso».

VALENCIA

Villa no envidia a ningún equipo

David Villa, delantero del Valencia, aseguró tras la clasificación de su equipo para la final de la Copa Intertoto, que la plantilla que ha confeccionado su club para esta temporada, no tiene nada que envidiar a la que han compuesto el Barcelona o el Real Madrid. «Si la cosa va normal, esta plantilla no tiene nada que envidiar. Son equipos que imponen pero partimos con las mismas posibilidades».

ATLETISMO CAMPEONATO DEL MUNDO

España viaja optimista a Helsinki

La selección nacional se ha propuesto como reto igualar las cinco medallas cosechadas en París 2003



Manuel Martínez, capitán de la selección española, limitó sus aspiraciones a pasar la calificación de lanzamiento de peso de mañana, primer día de competición en Helsinki. / EFE

JOSÉ A. DIEGO (EFE) / MADRID
La selección española de atletismo viajó a Helsinki en un ambiente de optimismo que se reflejaba en los ambiciosos objetivos de sus jefes de filas y el reto conjunto de igualar las cinco medallas de los últimos campeonatos del mundo, celebrados hace dos años en París.

El capitán, Manuel Martínez, en cambio, limitó sus aspiraciones a pasar la calificación de lanzamiento de peso mañana, primer día de competición, porque su preparación está más retrasada que nunca para estas fechas. «Desde que tuve el problema gástrico he perdido 25 kilos, y desde los Juegos de Atenas hasta ahora, diez, y se me nota mucho. Yo, que soy muy goloso, no puedo tomar azúcar porque enseguida tengo úlceras y

problemas gástricos», declaró. «Es-te no es mi año», añadió. «He trabajado mucho en los entrenamientos de abril y mayo y a lo mejor todavía no me ha dado tiempo de trasladar los frutos a la competición. Por eso mi objetivo es pasar la calificación».

El capitán cifró los objetivos del equipo español en conseguir «entre una y cinco medallas, esto último si sale todo perfecto» y señaló como principal candidato a conseguir una al marchador Paquillo Fernández, subcampeón mundial y olímpico.

Para Reyes Estévez los Mundiales representan una oportunidad que pocas veces se le presenta a un mediofondista actual: el marroquí Hicham el Guerruj no participa. «Eso me viene muy bien. Se abren

mucho las posibilidades de medalla en los 1.500 porque la carrera va a ser táctica, casi seguro. Mi objetivo es llegar a la final, y si es táctica, como preveo, puede ganar cualquiera», afirmó Estévez.

El barcelonés, no obstante, señaló al francés Mehdi Baala, al marroquí Rachid Ramzi, al portugués Rui Silva y al ucraniano Ivan Heshko como favoritos, «además de a los españoles y a los kenianos».

PAQUILLO, EL FAVORITO. Paquillo Fernández asume sin complejos su condición de favorito en 20 kilómetros marcha. «Llevo tres años ganando medallas, soy subcampeón mundial y olímpico y este año no he perdido una sola prueba. Mentiría si dijera que no

soy favorito, pero yo lo que quiero es disfrutar, relajarme, porque la preparación ha ido perfectamente». El marchador granadino aseguró que no siente deseos de revancha contra el ecuatoriano Jefferson Pérez, que le batió en París 2003.

El sevillano Antonio Jiménez Pentinel, campeón de España y de Europa de 3.000 metros obstáculos, lamentó la plaga de cambios de nacionalidad entre atletas kenianos, casi siempre con destino a Qatar o Bahrein, a cambio de dinero, porque aumenta la competencia. «Si eres keniano, eres keniano, y si qatarí, qatarí. La IAAF no debería permitir eso porque al final, ¿qué queremos? Un campeonato solo de negros y otro de blancos?», se preguntó Pentinel.

Las figuras estelares

La rusa Yelena Isinbayeva, en posesión de 17 récords mundiales de pértiga, está llamada a ser la reina de los Mundiales de Helsinki, compartiendo cartel con talentos como el etíope Kenenisa Bekele, el estadounidense Justin Gatlin o el ruso Yuri Borzakovki. La constelación de estrellas ha perdido a la mexicana Ana Guevara, que, lesionada este invierno, encontrará una fuerte oposición para revalidar su título de 400 metros, y al dominicano Félix Sánchez, cuya preparación tiene retraso por una lesión y no será el favorito indiscutible en 400 metros vallas.

NATACIÓN CAMPEONATO DE ESPAÑA

El duelo entre Noriega y Lorente salva una gris jornada

E. PRESS / CALELLA (BARCELONA)
La natación española no consiguió ahuyentar la crisis que se ciernen sobre ella, después de su paso por el Mundial de Montreal, en una primera jornada de los campeonatos Nacionales marcada por lo discreto de sus registros.

Fue la prueba de la velocidad masculina, la única que luchó contra la monotonía. El toledano Javier Noriega se tomó la revancha y se hizo

con la victoria con un tiempo de 22.46 que suponía un nuevo récord, superando los 22.72 que él mismo había conseguido en Barcelona. La segunda posición fue para Eduard Lorente, el primer nadador español que consiguió en un Mundial meterse en una final, con un tiempo de 22.64. La otra prueba destacada fue los 100 mariposa femenino. En la misma se revivió uno de los 'clásicos', el duelo entre Mireia García

y la veterana María Peláez, campeona de Europa en el 97. El triunfo fue para la primera con un tiempo de 1.00,57 que suponía un nuevo registro.

Otros triunfos fueron de María Jesús Palacios (50 libres), Carlos Ballesteros (100 mariposa), Javier Nuñez (1.500) y Bretón Cabello (200 estilos), aunque todos ellos lograron registros superiores a ediciones anteriores.



El nadador toledano Javier Noriega. / DAVID PÉREZ (LA TRIBUNA DE TOLEDO)

El crudo y el desempleo disminuyen la confianza de los consumidores

El Indicador de Confianza retrocedió el pasado mes en cuatro décimas respecto a junio, mientras que el componente de economía familiar mejoró a día de hoy y en las expectativas

• Casi la mitad de los empresarios dedicados a la exportación (el 46%) espera que su cartera de pedidos aumente en un año, mientras que el 24% cree que se mantendrá igual.

AGENCIAS / MADRID

La confianza de los consumidores españoles cayó el pasado mes de julio por la peor valoración de la situación económica tanto actual como las expectativas económicas para los próximos seis meses, a lo que se unen las peores perspectivas para el empleo.

El Instituto de Crédito Oficial, que ha elaborado el indicador, considera que los atentados de Londres y el encarecimiento del precio del crudo son las principales amenazas para la confianza del consumidor. A esto se unen los peores augurios para el empleo.

El Instituto de Crédito Oficial considera que la ligera disminución de la confianza de los consumidores el pasado mes de julio muestra una disposición para el consumo prácticamente estable respecto al mes anterior, en línea con lo que apuntan otros indicadores de sentimiento del consumidor como la Comisión Europea para España y para la UE, y Conference Board para EEUU.

El Indicador de Confianza del Consumidor retrocedió el pasado mes en cuatro décimas respecto a junio, mientras que el componente de economía familiar mejoró tanto en la situación actual como en las expectativas, con lo que sigue siendo el mejor valorado y el único aspecto para el que los consumidores esperan que la situación dentro de seis meses sea mejor que la actual.

El ICO considera que la mejor opinión de los consumidores sobre la economía familiar puede explicarse por la buena evolución de los datos publicados sobre el



Los españoles no son muy optimistas y creen que la gasolina irá subiendo en los próximos meses. / RODRIGO MACHO

mercado laboral. Sin embargo, los consumidores siguen creyendo que los precios subirán en los próximos doce meses más que el año pasado, que los tipos de interés serán superiores y que tendrán menos posibilidades de ahorro y de compra de bienes de consumo duradero.

Precisamente, la volatilidad de precio del crudo alrededor de máximos históricos mantiene al petróleo como la «amenaza constante», lo que puede ser la principal razón para la rebajas de las expectativas sobre la evolución de la economía española y del empleo, así como para las mayores perspectivas inflacionistas.

El ICO considera que el atentado en Londres puede haber incrementado la incertidumbre respecto al futuro cercano. «La pequeña corrección a la baja del índice de confianza este mes pu-

de apuntar cautela por parte de los consumidores y moderación en el crecimiento de su demanda para los próximos trimestres», subrayó.

Otros datos destacados son que mejora la confianza en las provincias con PIB per cápita medio (entre el 85% y el 115% de la media nacional). A pesar de este avance, y aunque a muy poca distancia, el índice de confianza más elevado corresponde en julio a las provincias con un PIB per cápita alto (por encima del 115% de la media). Por su parte, las provincias con menor PIB per cápita mantienen la confianza más baja debido a las peores expectativas que manifiestan.

EXPORTADORAS. Por otra parte, casi la mitad de los empresarios dedicados a la exportación (el 46 por ciento) espera que su cartera

de pedidos aumente en los próximos doce meses, mientras que el 24 por ciento cree que se mantendrá estable y el 20 por ciento restante prevé una reducción de su actividad comercial. Estos son los principales datos de la Encuesta de Coyuntura de Exportación del segundo trimestre, difundida por el Ministerio de Industria.

Para el secretario general de Comercio Exterior, Alfredo Bonet, el resultado de esta encuesta es, «en general, positivo porque muestra que a un año vista, las expectativas son positivas», lo que coincide con las previsiones que ha hecho el Gobierno sobre «el nivel de actividad exportadora española de aquí a final de año».

Respecto a las expectativas para los próximos tres meses, el 42% prevé un comportamiento estable de su cartera de pedidos.

► AUTOMOCIÓN

Caen hasta un 7,6% las ventas de coches de Japón respecto del año pasado

EFE / TOKIO

Las ventas de vehículos importados a Japón, incluidos los de marcas niponas manufacturados fuera del país, cayeron en julio un 7,6% respecto al año anterior, hasta las 20.466 unidades, informaron fuentes de la industria.

Según la Asociación Japonesa de Importadores Automóviles, este descenso es el primero en tres meses y se atribuye en gran parte a la contracción de la demanda de los vehículos japoneses fabricados en el extranjero, que cayó un 19,6 por ciento, hasta las 1.815 unidades.

Las ventas en Japón de automóviles, camiones y autobuses de marcas extranjeras bajaron un 6,2 por ciento, hasta las 18.651 unidades.

Entre enero y julio, el total acumulado de ventas de vehículos importados, incluidos los japoneses, alcanzó las 155.797 unidades, con un descenso del 3,3 por ciento respecto al mismo período del año anterior.

Por marcas, lideró las ventas de julio la alemana Volkswagen, que con un descenso del 13 por ciento, vendió 4.408 unidades y se hizo con un 21,54 por ciento de la cuota del mercado de los importados. La también alemana BMW se colocó en la segunda posición, con una cuota del 16,45% y 3.366 unidades vendidas, y un alza del 25,7%.

Mercedes-Benz acaparó el 13,60% del mercado, tras registrar un descenso de ventas del 9,6%, hasta las 2.784 unidades. Le sigue la japonesa Toyota.

► COMBUSTIBLE

El barril de petróleo de la OPEP alcanza su máximo histórico

EUROPA PRESS / MADRID

Nueva subida del precio del crudo, la novena consecutiva, que sitúa el precio del barril de crudo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en 55,43 dólares. Esta cifra supone un máximo histórico que coloca a este petróleo a tan sólo cinco dólares por debajo del Petróleo Intermedio de Texas (WTI) y del Brent, los crudos de referencia en EEUU y Europa.

El precio del barril de la OPEP sigue empujado al alza por la incertidumbre abierta tras la reciente muerte del rey Fahd de Arabia Saudí, y la crisis nuclear en Irán.

José Montilla avanza que la reforma de la tarifa eléctrica será progresiva y en 2006

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Industria, Comercio y Turismo, José Montilla, abogó por una reforma de la tarifa de la luz que será progresiva y ofrecerá «cierta protección» al consumidor doméstico que tiene un «consumo bajo», con la intención de que esta reforma pueda aplicarse en 2006.

En este sentido, admitió que la

tarifa eléctrica «podría tener alguna similitud» con la que se aplica en los recibos de agua, que va por tramos de consumo. «En eso estamos trabajando y la intención es poder aplicarlo en 2006», aseguró en una entrevista en radio.

Asimismo, señaló que «es normal» que el precio de la electricidad «refleje su coste». «Tiene sentido común», afirmó, aunque añadió que

«se tiene que hacer de manera gradual» para que tenga «el menor impacto posible sobre las economías domésticas» y después de hacer unos estudios que tienen previsto realizar para «penalizar el derroche».

«La cosa no es tan simple como exclusivamente subir las tarifas», afirmó, y añadió que «en el caso de la electricidad es obvio que una

parte de ésta se genera con gas natural, que ha tenido un considerable incremento, y también con carbón, que ha elevado su precio». «Es normal que también en el precio de la electricidad, el precio refleje su coste», aseguró. Por otra parte, señaló que el Gobierno apuesta por la interconexión con Francia, Portugal, Marruecos y Argelia para el gas.

BOLSA DE MADRID

DIFERENCIAS

MAXIMO
1.094,94

MINIMO
1.088,07

DIARIA
-7,17
(-0,65)

1.088,17

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones	TOKIOMIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.620,37	11.883,31	5.315,50	4.874,06	4.458,97	33.468,00
-0,72	-0,82	-0,32	-1,00	-0,81	-1,11
04-08-05	04-08-05	04-08-05	04-08-05	04-08-05	04-08-05

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	24,81	0,04	12,876	24,91	24,79	26,98	17,00
Aldeasa	36,57	-	1,890	36,57	36,57	37,61	30,30
Altadis	34,6	-0,97	966,207	34,90	34,51	36,00	31,19
Barón de Ley	38,75	1,04	1,120	38,75	38,25	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	9,6	-0,83	794	9,67	9,45	9,68	8,57
Camproff	15,93	1,53	15,877	15,97	15,80	16,40	11,64
Cortefiel	18,3	-	1,018,587	18,31	18,29	19,20	11,25
CVNE	12,46	-	155	12,46	12,45	13,00	10,32
DogInt. Fabricas S.A.	5,02	-0,59	48,255	5,05	5,00	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	14,09	-1,05	571,885	14,29	13,96	15,71	10,51
Faes Farma	16,85	0,18	32,516	16,95	16,80	17,40	13,76
Inditex	21,58	-1,73	1,385,134	22,00	21,58	23,93	20,82
Nátra	7,5	-	91,638	7,64	7,50	7,50	5,08
Natracéutica S.A.	1,15	0,88	870,563	1,16	1,14	1,27	0,77
Palermira	7	-	0,88	7,00	7,00	7,08	6,07
Pescanova	23,85	-4,6	10,704	24,80	23,52	25,00	15,65
SOS Cuélera	2,9	0,69	833,572	2,96	2,90	3,96	0,33
Prim. S.A.	18,99	4,05	44,265	19,36	18,25	20,89	17,00
Puleva Biotech	2,56	0,39	24,216	2,57	2,54	2,90	2,54
SOS Cuélera	10,2	0,59	67,605	10,20	10,10	45,85	10,10
T. Algodonera	3,25	-1,22	49,023	3,29	3,20	3,58	3,15
Vitrala	19,27	-1,08	13,798	19,46	19,10	19,48	15,04
Viscofán	8,24	-1,79	77,028	8,39	8,17	8,65	7,24
Zelta	5,76	-	430,969	5,78	5,71	7,09	5,22

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Aceinox	11,84	-0,34	846,062	11,93	11,76	13,73	11,09
Arcelor S.A.	18,02	-1,8	786,129	18,30	17,99	19,44	15,11
CIE Automotive	13,44	-	3,108	13,44	13,44	13,55	11,45
Azkoyn	7,53	-0,4	24,646	7,60	7,50	7,89	6,27
C. Portland	68,4	-0,51	6,244	68,75	68,25	69,40	47,79
CAF	92	-	280	92,95	91,50	97,50	61,75
Duro Felguera	12	1,44	11,369	12,10	11,95	12,04	7,88
EADS	27,84	0,47	22,757	27,93	27,64	27,88	21,03
Ence	22,55	1,12	81,659	22,83	22,51	26,00	21,67
Eros	0,9	1,12	27,071,260	0,92	0,88	1,11	0,58
E del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	2,08	1,84
Europac	4,8	0,42	30,177	4,80	4,75	4,90	3,63
Gamesa	11	-0,36	16,82,145	11,11	10,86	11,66	9,99
Global Steel	4,38	-	0,00	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	17,66	-1,01	1,182	17,75	17,50	17,90	15,35
Lingotes	5,75	1,05	35,454	5,75	5,75	6,27	4,80
Mecalex	14,21	-0,28	8,110	14,40	14,12	15,20	7,70
Miquel y Costas	31	0,81	40,422	31,02	30,40	40,70	30,29
Nicolás Correa	5,4	-	16,079	5,44	5,35	6,00	2,68
Reno de Medici	0,69	-1,43	66,899	0,70	0,69	0,84	0,68
Seda Bama	2,29	-0,87	301,960	2,32	2,28	2,75	2,13
Sniace	1,14	-	309,094	1,16	1,13	1,30	0,77
Tafisa	1,33	-0,75	970,845	1,36	1,32	1,63	1,25
Tubacex	3,16	0,96	596,593	3,18	3,10	3,27	1,91
Tubos Reunidos	14,35	1,06	14,420	14,37	13,99	15,10	7,15
Tudor	7,95	-	183	8,00	7,95	8,90	7,39
Uralita	4,49	4,42	1,082,310	4,51	4,31	4,49	3,65
Volkswagen	44,15	0,27	3,326	44,50	43,86	44,90	31,75
Zardoya Otis	23,1	-0,56	127,538	23,37	23,00	25,30	18,90

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	16,11	-0,37	1,147,068	16,18	16,03	17,55	13,56
Amper	6,75	0,75	173,984	6,78	6,70	6,80	4,03
Avanzit	1,54	-0,65	1,503,368	1,56	1,53	1,97	1,35
India	16,53	0,49	868,015	16,55	16,32	17,27	12,17
Jazztel	1,04	0,97	37,531,290	1,08	1,02	1,58	0,74
Prisa	15,38	-0,58	600,085	15,55	15,10	16,41	14,36
Recelotes	7,2	-	37,754	-	0,00	7,50	7,10
Sogecable	28,95	0,31	783,715	29,00	28,81	33,34	28,00
Tele 5	19,03	0,21	1,110,729	19,16	18,96	20,38	15,37
Telefónica	13,96	-0,71	34,030,921	14,08	13,91	14,56	13,02
Telefónica Móviles	8,95	-0,44	3,975,634	9,09	8,89	10,14	8,35
TPI Pag Amar	7,14	-0,14	919,031	7,18	7,10	7,43	6,58

Gran cosecha
La bolsa española acabó hoy con la mayor caída de los treinta últimos días, el 0,74 por ciento, al decantarse los inversores por recoger beneficios ante las pérdidas que registraban los mercados internacionales. La caída de esta jornada se fue acrecentando a medida que transcurría el día, mientras el barril de petróleo se encarecía y se constataba que Wall Street abriría a la baja. Después del máximo anual alcanzado ayer, que situaba a la bolsa en los precios de mediados de noviembre de 2000 y de las dudas que dejó el cierre del mercado neoyorquino la víspera, los inversores iniciaron las ventas con timidez. El repunte del precio del barril de petróleo "Brent", que durante la mañana se cambiaba a 60 dólares y por la tarde se aproximaba a 61 dólares por la posibilidad de que no se cubra la demanda de gasolina en Estados Unidos, fue incrementando la caída de la bolsa. Esta circunstancia también empujó a Wall Street a la baja -cedía el 0,5 por ciento al finalizar la sesión española-, afectó al devenir de las plazas europeas y propició que la primera gran cosecha desde los atentados de Londres del comienzo de julio le arrebatara a la bolsa la cota de 10.100 puntos. Mientras, el euro se revalorizaba hasta 1,24 dólares, después de que se conociera que los pedidos de fábrica en Alemania subieron en junio el 2,4 por ciento y que se desoyera el recorte de las previsiones de crecimiento para la zona euro, del 1,6 al 1,3 por ciento este año por el FMI

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
03/08/2005	0,35%	35,80	10149,70
02/08/2005	-	-	10113,90
01/08/2005	-	-	10068,90
29/07/2005	-	-	10115,60
28/07/2005	-	-	10128,80

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Construcción							
Acciona	86,7	-0,17	107,408	87,25	85,60	87,05	64,70
ACS	23,61	-1,54	2,740,827	24,04	23,45	24,49	16,98
FCC	46,93	-0,15	222,150	47,15	46,72	47,80	34,39
Ferrovial	59,45	-1,25	325,677	60,60	59,40	60,20	39,56
Inyrsa Inf y Proy. S.A.	6,02	-4,44	13,843	6,12	6,02	7,00	6,40
CHL	11,57	-0,34	163,690	11,72	11,50	11,73	6,31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Energía							
Bayar	29,99	-0,03	635	30,00	28,01	30,00	23,50
Cepsa	40,95	-1,23	26,557	41,26	40,84	41,50	29,79
Enagás S.A.	14,11	-1,81	1,328,694	14,36	14,09	14,76	11,46
Endesa	18,4	-0,76	3,497,251	18,49	18,36	19,41	16,63
Gas Natural	24,35	-0,33	724,719	24,63	24,22	24,80	21,69
Hullas C. Cortés	9,55	-0,1	300	9,55	9,55	10,80	9,51
Iberdrola	20,85	-0,62	3,405,276	20,95	20,79	21,82	18,40
Red Eléctrica	22,26	0,27	966,369	22,39	22,13	22,89	16,33
Repsol	23,04	-1,45	6,424,118	23,38	22,93	23,38	18,55
Unión Fenosa	24	-0,87	1,709,651	24,21	24,00	25,33	19,09

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Servicios de Mercado							
Abengoa	11,26	-3,18	213,707	11,71	11,26	11,63	7,37
Abertis	21,03	-0,1	1,345,689	21,15	20,97	21,32	15,41
Aguas Bama	18,13	-1,84	146,335	18,45	18,09	18,54	15,26
Armadus	7,35	-0,27	206,925	7,37	7,35	7,50	7,19
Belesas	15,27	-0,39	695	15,74	15,27	16,52	13,01
Cintra Inf Transp.	10,03	0,1	778,708	10,09	9,98	10,12	8,08
Inm.Colonial	46,21	4,08	112,970	47,00	44,62	46,21	29,15
Corp. Demostética	10,7	0,28	205,341	10,80	10,67	11,44	10,65
Electron	11,25	6,13	14,083	11,25	11,00	55,00	11,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,43	-	131,990	5,47	5,43	5,60	5,14
Fadesa Inmobiliaria	25,5	2,41	371,698	25,56	24,70	25,50	14,71
Funespaña	8,57	-	16,340	8,80	8,53	10,09	6,57
Iberia	2,57	-	26,652,642	2,60	2,56	2,76	2,29
Inbesos	11,3	0,18	11,548	11,37	11,01	13,00	4,52
Indo Internac.	6,39	-0,16	13,735	6,40	6,39	7,19	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,03	0,5	87,274	2,05	2,02	2,56	1,95
Logista	43,45	-0,57	46,785	43,74	43,40	44,00	38,00
Metrovacesa	53,15	4,52	610,183	53,40	50,75	53,50	35,15
NH Hoteles	11,87	0,34	1,542,695	12,30	11,79	11,87	9,38
Prosegur	19,25	-0,67	16,149	19,49	19,00	19,38	14,00
Sacyr-Valle	19,47	1,09	471,042	19,48	19,30	19,90	1

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	19,28	4,23	17,68	295.534,926
AC Dinerplus	D	8,21	0,12	1,20	1.792.195,544
AC Divisa		7,68	3,18	12,58	26.846,012
ACLargo FT	RF	11,62	-0,34	1,66	186.387,614
Ahorrofondo	MRV	45,21	2,11	8,38	409.027,869
Ahorrofondo 20	MRF	7,48	0,85	3,82	110.713,813
Caixa Segovia Rentla	RFC	10,55	0,80	0,80	4.000,782
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175,235
Atlantico Plus	GRV	9,61	0,11	0,94	58.275,466
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531,208
Dineratlantico	D	14,79,23	0,00	2,23	80.934,397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661,247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	233,18	3,72	16,61	365.083,853
Eurovalor Dinero	D	15,66,52	0,06	0,75	1.134.325,646
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,28	-0,56	1,74	106.212,009
Eurovalor Interdiferidos	GRV	81,66	0,04	8,77	164.995,743
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,57	0,59	2,64	65.356,236
Eurovalor mixto 20	MRV	3,00	3,08	11,93	305.985,667
Eurovalor Renta Fija	RF	6,26	-0,19	0,62	267.018,233
Eurovalor RF Conto	RFC	78,90	0,07	0,83	220.901,952
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,11	-0,47	1,72	51.853,993
Eurovalor Tesoreria	D	818,97	0,09	0,70	498.772,746
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,96	-0,29	1,53	57.814,404
Solbank Bonos Euro	RF	9,44	-0,22	2,61	8.504,249
Solbank Dinero	D	8,29	0,11	0,79	16.532,282
Solbank Interes Euro	RFC	12,79	0,04	0,37	34.062,936
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	30,23	6,51	15,59	159.562,745
BK Dinero	D	1231,05	0,10	0,79	132.778,140
BK Dinero 97	D	716,26	0,11	0,81	79.075,614
BK Fondo Bonos	RF	910,55	-0,55	4,30	37.460,939
BK Mixto Europa 20	MRF	71,42	0,85	3,52	147.757,607
Cuenta Fiscal III	RFC	1015,15	0,85	0,66	15.696,381
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	20,90	4,11	15,43	470.766,137
BBVA Bolsa Europa	RV	73,26	3,46	16,26	548.593,336
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,42	2,33	11,85	156.425,464
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,667
BBVA Bono 2005	GRF	1474,74	0,08	0,78	55.448,691
BBVA Bono 2006 A	GRF	853,39	-0,24	1,44	243.858,130
BBVA Bonos Internacional	RF	12,99	-0,78	3,66	87.952,737
BBVA Deuda FT	RF	160,18	-0,33	1,84	201.517,989
BBVA Dinero	D	1924,33	0,09	0,73	7.127.909,268
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267,511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682,443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Conto	RFC	16,35	0,06	0,40	1.086.344,060
BETA MEESEPIERSON					
Beta Acciones	RV	144,22	4,51	17,22	20.077,111
Beta Dinero	D	1491,21	0,12	0,83	28.140,925
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,71	0,15	1,20	17.052,210
Global Assets Fund	MRV	6,99	1,73	8,79	5.170,576
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,38	0,69	3,98	81.432,733
BNP Global 50-50	MRV	12,19	2,09	9,79	134.142,453
CAJA ESPAÑA					
Fondoespana 2002	GRV	98,64	1,30	5,81	53.634,087
Fondoespana Bolsa	RV	100,21	3,99	17,42	47.192,278
Fondoespana FT	RFC	77,26	-0,44	1,53	112.346,502
Fondoespana Futuro	RF	82,46	-0,32	1,62	45.124,413
Fondoespana Global	MRF	77,85	0,75	3,53	87.604,408
Fondoespana Int VI	GRV	71,13	0,04	0,09	36.744,145
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	410,91	3,11	16,89	22.002,620
Fondueiro Dinero	D	1028,53	0,10	0,86	259.985,232
Fondueiro Garantizado	GRV	404,04	0,79	4,48	32.316,799
Fondueiro Plus	MRV	513,21	2,33	12,71	24.914,972
Inverfonos	MRF	12,12	0,80	5,78	52.276,317
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1000,81	0,15	1,13	132.063,373
Citidiner	D	750,04	0,12	0,99	109.079,852
Citifondo Premium	RFC	1082,87	0,01	0,35	14.561,522
Citifondo RV	RV	31,45	4,17	16,99	55.615,631
Citimoney	D	1300,42	0,08	0,65	57.527,044
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1192,44	0,06	0,77	479.467,115
DB Invest	RFC	12,28	0,10	1,27	61.427,454
DB Mixta	MRV	19,98	2,00	8,32	114.836,600

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,26	1,28	8,64	18.789,605
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,00	1,28	8,63	7.561,045
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,00	-0,05	0,54	290.197,730
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	RF	6,51	0,31	1,78	71.004,904
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,83	-0,10	0,15	203.329,757
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843,145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,77	0,01	0,98	114.716,206
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205,815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,72	0,01	0,96	1.555.454,877
Foncaixa Bolsa 5	RV	25,69	4,33	16,60	724.085,032
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	9,23	37.980,586
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,76	0,42	3,78	251.075,925
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,77	0,42	3,80	314.779,219
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	27,70	0,09	16,25	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	19,91	0,82	13,64	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1422,48	0,01	0,63	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,51	-0,26	2,96	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	7,48	0,81	12,26	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,31	-0,29	2,58	17.344,842
MS Euro Global	MRV	8,02	0,21	5,25	275.121,938
MS Euro Selección	RV	9,24	0,66	15,10	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	10,15	0,14	3,14	28.118,199
MS Fiva	MRF	17,57	0,06	3,43	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	18,39	0,20	6,06	620.214,193
MS Fondo 25	D	891,66	0,01	0,82	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	9,09	-0,13	9,02	-
MS Fondos Conservador	MF	10,25	-0,12	3,23	-
MS Fondos Moderado	MF	9,62	-0,16	6,82	-
MS Latinoamérica	RV	6,98	2,58	30,00	52.501,983
MS Multigestión Agresivo	RV	17,07	-0,37	10,17	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,56	-0,15	3,62	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,20	-0,28	7,42	-
MS Multigestión RV	RV	6,48	-0,47	11,81	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	18,11	-0,41	4,84	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,76	0,02	1,36	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	20,11	0,20	25,06	22.318,684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	17,36	1,05	27,18	32.030.298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,96	-0,55	3,24	21.062.940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,15	0,18	1,64	81.113.004,800
MSS European Value Eq A	RV	28,15	0,18	14,52	50.996.080,200
MSS Global Bond A	RF	22,37	-1,06	5,37	24.875.839,600
MSS Global Brands A	RV	36,11	-0,82	18,39	44.500.247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	24,59	-0,69	19,02	11.567.671,000
MSS Global Value Eq A	RV	31,93	-1,02	12,51	88.398.974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,80	-0,58	6,42	29.297.325,200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	620,99	-0,30	0,87	115.996,733
Banesto Dinero	RFC	15,49	0,04	0,34	747.327,131
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,83	0,25	7,14	62.853,545
BCH 2004	GRF	93,71	-0,23	0,91	14.762,874
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847,145
BCH Acciones	RV	13,44	4,16	17,11	275.324,457
BCH Bonos Fondosoro	RF	772,75	-0,35	1,82	123.321,620
BCH Fondimo 1	D	1810,34	0,09	0,68	506.359,171
BCH Fondimo 2	D	1189,72	0,09	0,70	309.812,326
BCH Int. Acciones	RV	103,07	3,27	13,87	58.123,369
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,04	0,11	305.455,930
BCH Internet	RV	30,60	5,18	5,18	74.448,581
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Dinero	D	1840,27	0,10	0,81	536.992,780
BSN Banif Europa RF	RFC	19,24	-0,41	1,77	44.518,291
BSN Banif SILLA	RV	16,50	8,29	41,12	46.808,496
BSN Banif Tesoreria FT	D	1129,17	0,08	0,63	55.291,740
Dineractivo	D	1459,32	0,09	0,66	380.293,721
Extraidiner Banesto	D	853,26	0,08	0,67	2.013.300,176
Fonbanesto II	RF	12,73	-0,44	1,64	274.415,445
Fonventure	RV	19,02	3,24	13,77	34.517,284
Sant. A Bolsa Indices	GRV	127,51	0,37	4,20	71.143,698
Sant. Acciones	RV	2,58	5,33	17,00	491.159,922
Sant. Ahorro	RFC	15,16	0,01	0,07	68.019,791
Sant. Bolsa Europea A	RV	1230,04	0,17	1,48	346.747,111
Sant. Dinero FT.	D	1271,95	0,08	0,64	2.830.284,185
Sant. Euroslx Garant.	GRV	946,50	0,38	3,91	67.714,437
Sant. Futuro	RF	20,76	-0,39	1,76	637.628,246
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	RV	15,21	4,07	18,06	123.614,430
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,03	-0,66	2,96	57.253,236
Sant. Tesoreria	D	1594,17	0,10	0,74	3.426.647,571
SCH Acc. España 1 Plus	RV	18,52	4,16	19,05	252.038,127
SCH Grandes Valores	RV	68,10	4,00	17,93	31.238,428
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,89	0,14	2,38	210.191,758

Los

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN *RIAZA*
SANCHONUÑO *CANTIMPALOS*
PRÁDENA *CARBONERO EL MAYOR*
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Decoración

AGOSTO 10% Dto. PIE DE SALÓN

12 MESES 12 OFERTAS

Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

Teléfonos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Box TU MUNDO

Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

<p>Sala 1 Laborables: 18,00 Sábado y domingo: 16,00/18,00</p> <p>La máscara 2 Laborables: 20,05/22,05 Sábados y domingo: 20,05/22,05 Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,05</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>Semen, una historia de amor</p>	<p>Sala 2 Laborables: 18,00 Sábado y domingo: 16,00/18,00</p> <p>Rojo y el secreto del gigante Laborables: 20,00/22,30 Sábados y domingo: 20,00/22,30 Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 01,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>La guerra de los mundos</p>	<p>Sala 3 Laborables: 19,00/22,00 Sábado y domingo: 16,30/19,00/22,00 Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,20</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>La llave del mal</p>	<p>Sala 4 Laborables: 18,10/20,30/22,45 Sábado y domingo: 16,00/18,10/20,30/22,45 Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 01,00</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p>Adivina quién</p>
<p>Sala 5 Laborables: 19,00/22,00 Sábado y domingo: 16,00/19,00/22,00 Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,55</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>La Isla</p>	<p>Sala 6 Laborables: 19,00 Sábado y domingo: 16,30/19,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Madagascar Laborables (menos miércoles y jueves): 22,00 Sábado y domingo: 22,00 Madrugadas (viernes y sábado): 00,45</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p>La casa de la cera Miércoles: 22,00 Jueves: 22,00/00,45</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p>Frank Millers sin City</p>	<p>Sala 7 Laborables: 18,10/20,25/22,40 Sábado y domingo: 16,00/18,10/20,25/22,40 Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 00,50</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Herbie: A tope</p>	<p>Sala 8 Laborables: 18,10/20,30/22,45 Sábado y domingo: 16,00/18,10/20,30/22,45 Madrugadas (jueves, viernes y sábado): 01,00</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>Los cuatro fantásticos</p>

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Multicines Miró

<p>Sala 1</p> <p>Viernes y sábado: 18,00/20,30 Domingo: 18,00/20,00 De lunes a jueves: 18,00/23,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Herbie. A tope</p>	<p>Viernes y sábado: 23,00 Domingo: 22,30 De lunes a jueves: 20,30</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>El viento</p>
<p>Sala 2</p> <p>Viernes: 18,00/21,00/00,00 Sábado y domingo: 17,30/20,30/23,30 Lunes a jueves: 19,45/20,45</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>La Isla</p>	<p>ISLAND</p>
<p>Sala 3</p> <p>Viernes y sábado: 18,00 Domingo: 18,15/18,00 Lunes a jueves: 18,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Madagascar</p>	<p>Viernes: 20,30/23,30 Sábado: 20,30/23,00 Domingo: 20,15/22,45 Lunes a jueves: 20,30/22,45</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p>La morada del miedo</p>



LA SEÑORA

D^a Felisa Martín López

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 4 de agosto de 2005
A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Joaquín González Rujas; hijos, Joaquín, Ricardo, Maribel, Soledad y Petra-Dolores González Martín; hijos políticos, Natividad, María de los Ángeles, José-María, Francisco, Antonio y José Barahona; hermanos, Marcelo, Carmen y Julla; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 6, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de Tabanera del Monte (Segovia): El cadáver será incinerado en el cementerio de Valladolid hoy día 5, a las 12,00 de la mañana.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a María Concepción Otones Pedrazuela

Que falleció en Segovia el día 6 de agosto de 2004

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Jesús, M^a Cruz, Celso y Carmen de Frutos Otones; hijos políticos, Juana Roldán (Vda. de Félix de Frutos), Ana María Moreno, Elsa Pérez y Mauricio Sacristán; hermano, León Otones Pedrazuela; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie mañana día 6 de agosto, a las 20 horas, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, será aplicada por su eterno descanso.



LA SEÑORA

D^a Segunda Sastre Gil

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 4 de agosto de 2005
A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Eutiquiano Moreno Garcimartín; hijos, Eutiquiano, María del Mar, Fátima y Jesús Antonio Moreno Sastre; hijos políticos, Juan Manuel, Rosa María, José Antonio y Miriam; nietos, Juan Manuel, Daniel, Patricia, Ángel Hugo e Iván; hermanos; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 5, a las 7,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Pazazuélos de Eresma (Segovia). Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Palazuélos de Eresma (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 6 a las 12 de la mañana en la iglesia parroquial de Palazuélos de Eresma.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Jesús Ramírez Martínez

Que falleció en Segovia el día 30 de julio de 2005

Q. E. P. D.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma. Asimismo, agradecen a toda la Planta de Medicina Interna del Hospital General las atenciones recibidas.

La misa que se oficie mañana sábado 6 de agosto, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por el eterno descanso de su alma.



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h) y Tablada (15.27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.20h) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.33h) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,06 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,06 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

SE ALQUILA piso La Granja Urb. El Parque 3 dormitorios, 2 baños, jardines, piscina, tenis, terraza. 500 euros. Tel. 619077066.

SE ALQUILA piso por habitaciones en Vía Roma. Telf. 609449288

PARTICULAR, ALQUILO local muy céntrico. Telf. 921463809

03 GANADOS

VENDO VACAS y novillos frisonas por jubilación. Telf. 628617253

05 IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

BRASILEÑA, simpática, cariñosa. Delgada, 95 de pecho. Aire acondicionado. Visa y salidas. 677266730.

MADURITA RECIENTE divorciada. Muy complaciente, griego,

francés natural. Desplazamientos. 66111847.

¿ERES LO que buscamos? Pagariamos si eres buen amante. 685316462

MUJER GENEROSA obsequiaría contactos de sexo con buenos regalos. 803514382

MUJERES MADURAS muy atractivas, marchosas, pagarían generosamente por sexo. 803514383

NO BUSQUES mas, chicas clientes pagarían por buen sexo. 803514384

GABINETE LA buena estrella. Tarotistas, videntes. 100% aciertos, rituales, amarres... 24 horas 902102535

VICTORIA RUBIA, 19 años, Regálate un completo vicioso. 659894283. Salidas.

CRISTINA, LENGUITA de fuego, garganta profunda, culito tragón. 659894061. Salidas.

07 CONTACTOS

SUSANA, TREINTAÑERA cariñosa. Pechos de locura. 803523876 Envía acariciame 7372

09 TRABAJO

EMPRESA DE servicios, selecciona personal para controlador en Los Angeles de San Ra-

fael, de 25 a 55 años, con graduado escolar o equivalente. Enviar curriculum al fax 921172280

SE NECESITA auxiliar de clínica con experiencia para clínica dental. 619254587.

CONDUCTORES. PROXIMOS ingresos Segovia, junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618

SE NECESITA mujer para cocina. Meson Mariano. Telf.921479095

PARQUE DE OCIO infantil busca personal con/sin experiencia. 625269495

SE NECESITA administrativo para trabajo en oficina. Imprescindible manejo de programas informaticos. Telf. 605287530/921440913

SE NECESITA camarero. Bar Monoculo. Telf. 649577215

SE NECESITA persona para la limpieza de restaurante en Torrecaballeros. Media jornada. Teléfonos 921401278 600611613.

SE NECESITAN camareros/as para restaurante. Se ofrece alojamiento. 921543703.

SE BUSCAN comerciales para productos informáticos. Incorporación inmediata. Imprescindible carnet de conducir B1, coche propio y buena presencia. Se valorará experiencia comercial. Interesados enviar Curriculum a Matiz Comunicación SL. Paseo Eze-

quiel Gonzalez, 32. Centro Comercial Mahonias. C.P. 40002 Segovia.

GRUAS BERMEJO necesita conductor con carnet C. 921438537.

SE NECESITA camarera de piso. Teléfono 921425761.

SE NECESITA conductor clase C. Interesados llamar teléfonos 605287530 921440913.

SE NECESITA ayudante dependiente. Preferentemente 19 a 25 años. Tienda de regalos. 921460515.

SE NECESITA conductor de la clase c. 629140393 619740629 (José)

SE NECESITA chofer para traer. Telf. 921443255

SE NECESITAN repartidores y auxiliares de tienda para pizzería en Segovia. Telfs. 921444677 921412094

SE NECESITA repartidor con carnet de conducir. Telf. 649422273

10 TRASPASOS

SE TRASPASA heladería bollería en C.C Luz de Castilla. Totalmente instalada. Precio 20.000 Euros. Para contactar. Teléfono 615557005.

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

806506504 TAROT soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

CABALLERO, 60 AÑOS, serio, educado y solvente, desea contactar con señoras con fines serios. Segovia y provincia. 670757811

12 VEHÍCULOS

PARTICULAR VENDE CITROËN C5 Año 2000
Perfecto estado. Garantizado. 110 CV 2000 c.c. Llantas, climatizador...
610 43 54 62

13 VENTAS

VENDO PISO c/ Santo Tomás, segundo con ascensor, tres dormitorios, dos baños. Plaza de garaje. Muy soleado. Impecable estado. Telf. 609869680

VENTA DE CHALETS adosados a 9 minutos de Segovia. Garcillán. Entrega inmediata. Telf. 600611613

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



AUDI A6 TDI QUATTRO

180CV. MOD. 00
FULL EQUIPE+CUERO
GARANTIZADO
Precio: 22.900 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9
TDI 130CV HIGHLINE
MOD.01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 16.900 €

VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI
VARIANT MOD.02
FULL EQUIPE+GPS
GARANTIZADO
Precio: 13.800€



PEUGEOT 206 HDI 90CV
MOD. 03
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 9.900 €



AUDI A4 1.9 TDI 90CV
MOD. 97
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 9.800 €

VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI
MOD 00
CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 7.700 €



CUANDO CAMBIAS SU MUNDO, CAMBIAS EL TUYO.

Apadrinar un niño es mucho más que ayudarle a mejorar su nivel de vida. Es compartir tu mundo con alguien a quien sentirás muy cerca de ti.

Plan trabaja en 60 países para proteger y promover los derechos de los niños. Entre ellos, el derecho a la educación.

Únete y apadrina un niño. 902 244 000

Plan
Ningún niño sin derechos
www.planespana.org

OTRAS OFERTAS:

MERCEDES 300 D	5.500 €
VW PASSAT 1.9 TDI	11.000 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
BMW 320 D	15.900 €
FORD KA 1.3i	4.900 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
FORD MONDEO 1.8 TD	6.900 €
VW GOLF IV 1.9 TDI 3 P	10.500 €
PEUGEOT 405 TD	900€
AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO	22.800€

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

Triangulo Inmobiliaria
C/ San Francisco 19
921412090

PISOS EN VENTA

P1581 - La Granja: Piso de 105 m². Gran salón, cocina amueblada, baño completos, 3 amplísimos dormitorios y garaje. Impecable.

P1580 - ESPIRDO: con 78.00 m² divididos en: 2 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, salón, cocina, garaje, trastero...

P1578 - MADRONA: Piso cerca de la plaza de 4 dormitorios, salón de 25 m², 2 baños, cocina y garaje. Muy luminoso.

P1577 - OTERO: Piso de 110 m² con 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina y salón, un patio de 20m², garaje, trastero a estrenar.

P1574 - SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, garaje y trastero.

P1573 - SAN LORENZO: piso de 100 m² divididos entre 3 dormitorios armarios empotrados, salón, cocina, baño, terraza, garaje.

P1572 - SAN LORENZO: Piso de tres dormitorios, baño y aseo, con muchas reformas y la cocina amueblada, tiene ascensor y está en una urbanización con piscina.

P1571 - Valverde del Majano: Piso a estrenar de 60 m², 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior y muy económico.

P1565 - JOSE ZORRILLA: apartamentos de 1 dormitorio, cocina, baño, trastero, en edificio con ascensor...

P1267 - PADRE CLARET: Piso en venta de 4 dormitorios, baño, cocina y amplio salón. 150m² y para reformar. Excelente situación.

P1563 - JOSE ZORRILLA: apartamentos de 1 dormitorio, cocina, baño, trastero, en edificio con ascensor...

P1562 - EZEQUIEL GONZALEZ: 93 m², 3 dormitorios, ascensor, todo amueblado, tarima, tendero, y con zonas comunes.

P1262 - LA ZONA DE JOSÉ ZORRILLA: Piso en venta de 3 dormitorios, soleado, cocina amueblada, y semi reformada.

P1261 - LA GRANJA: Ático en venta de dos dormitorios, con baño y la cocina amueblada, tiene piscina y se encuentra en el centro de la granja.

P1559 - La Granja: Piso de 120 m² 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.

Apartamentos de 1 y 2 dormitorios: A 10 km de la capital. Extraordinaria memoria de calidades. Facilidades de pago. Ven a por tus planos.

P1241 - CENTRO: Piso en venta de dos dormitorios, dos baños y la cocina mueblada, esta en dos plantas y tiene trastero.

P1239 - CRISTO DEL MERCADO: Piso en venta de tres dormitorios, un cuarto de baño y la cocina con despensa.

P1237 - SAN CRISTÓBAL: Piso en venta de tres dormitorios, con baño y aseo recién construido. Tiene garaje, trastero y muy buenas vistas.

P1575 - San Cristóbal: Apartamento. 1 dormitorio, salón, cocina americana separada, baño y patio de 20 m² Reformado.

P1539 - Torrecaballeros: Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón, cocina y terraza, baño, ascensor y garaje. Exterior.

P1233 - PISO EN VENTA: con 3 dormitorios de 82 m² para reformar, totalmente exterior y muy luminoso.

P1538 - SAN CRISTÓBAL: Piso en venta de dos dormitorios, baño, totalmente amueblado. Tiene garaje y trastero.

P1535 - Calle Atarés manzanera: Piso reformado de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Económico.

P1533 - SAN JOSE: Precioso piso de 60m², consta de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. No los dudes llámanos y vamos a visitarlo con Triangulo Inmobiliaria.

P1223 - ZONA CENTRO: Piso en venta de cuatro dormitorios, dos baños y aseo, salón y un comedor la cocina amueblada. Tiene garaje y ascensor.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

VENTA OBRA NUEVA

OTERO DE HERREROS Pareados

265.51 m² const. en 3 plantas.
4 dormitorios,
2 baños, aseo,
salón con terraza
almacén y garaje.
Jardín 260 m².
Buenas Calidades

Entrega Agosto 2006

C/ DOCTOR TAPIA, 2
Ed. La Castellana

VENTA OBRA NUEVA COSTA

LA HACIENDA GOLF DE ISLANTILLA (Huelva)

Urbanización de lujo amplias zonas verdes. Pistas de tenis, paddle, piscinas. Tipos Viviendas: planta baja+ terraza planta 1ª+ terraza Excelentes playas.

RESIDENCIAL JARDÍN DE BENIDORM

Apartamentos de 1,2 y 3 dormitorios. Zonas comunes con piscina y pistas de tenis. A 400 m de playa Poniente

921 441 888
921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

solo en SOL

EL SOTILLO

EXCLUSIVA PISOS

3 y 4 dormitorios, terraza y trastero completamente exterior
ENTRE 110 Y 150 M² - SALONES DE 31 M²

LOS MEJORES PISOS EN CONSTRUCCION

¡HAGA YA SU RESERVA!

GRANDES PISOS - 3 y 4 DORMITORIOS
SALONES 32 m² - TERRAZAS - GARAJE Y TRASTERO
BUEN PRECIO

ESPIRDO

2 DORMITORIOS 110.345 €
18.359.863 PTS TERRAZA 23 M3

→ CARPINTERIA INTERIOR ROBLE
 → PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
 → TARIMA FLOTANTE DE ROBLE
 → ASCENSOR HASTA GARAJE
 → PORTAL SOLADO EN MÁRMOL
 → CARPINTERIA ALUMINIO CON ROTURA PUENTE TÉRMICO

entrega en 20 meses

solo en SOL

ZARZUELA DEL MONTE

!! EL MEJOR PRECIO !!

95.950 €
15.964.000 pts
3 DORMITORIOS

■ 2-3 y 4 DORMITORIOS
 ■ CON GARAJE
 ■ CLIMATIZ. CON ROTURA PUENTE TÉRMICO
 ■ PUERTA DE SEGURIDAD
 ■ ASCENSOR
 ■ COMODÍSIMA FORMA DE PAGO

solo en SOL

NUEVO EDIFICIO SANTA EULALIA C/CAÑO GRANDE

PISOS

magníficos duplex

¡¡¡MUCHOS!!!
ENTREGA 12 MESES



RECIÉN CAPTADO



SAN CRISTOBAL CHALET ADOSADO. NUEVO A ESTRENAR. 4 DOR. JARDIN PRIVADO DE 120 M2

RECIÉN CAPTADO



TRES CASAS CASA EN PLANTA BAJA, REFORMADA. 1 DORM. 40 MTS DE PATIO.

RECIÉN CAPTADO



LA GRANJA PISO DE 120 M2. 2 DORM. CON COCINA AMUEBLADA, DE ESTILO RÚSTICO

RECIÉN CAPTADO



LA GRANJA PISO CÉNTRICO, 2 DORM. NUEVO A ESTRENAR. TARIMA DE ROBLE

RECIÉN CAPTADO



LA GRANJA ATICO DE 2 DORM. NUEVO. CHIMENEA FRANCESA SUELOS EN TARIMA

RECIÉN CAPTADO



SEGOVIA JUNTO A LA PLAZA MAYOR PRECIOSO APTO., 2 DORM. REFORMADO

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENDE PISO SEMINUEVO

Junto Acueducto
3 dormitorios
2 baños completos
Cocina amueblada
Trastero
Excelentes calidades.
Ref. 8230

921 44 30 31

VENDE PISO en Urb. TÍO PINTADO

111 m². 3 dormitorios
2 baños
Mejoras
Piscina común
Garaje
INFÓRMESE
Ref. 8476

921 44 30 31

VENDE MAGNÍFICO CHALET en PARQUE ROBLEDO

600 m² construidos
Parcela 1.890 m²
Piscina, Tenis...
INFORMACIÓN PERSONAL
Ref. 8406

www.mansinoinmobiliaria.com

Profesionales a su servicio



Tabanera. 197 m². 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños y aseo. Terrazas. Parcela de 390 m². Visítelo hoy mismo. CH-243

La Lastrilla, vivienda unifamiliar de 360 m², 3 dormitorios, salón, cocina, 3 baños, garaje para 2 coches. 730 m² de parcela. Buhardilla acondicionada. CH-244

Chalet adosado en Hontoria, 180 m², 4 dormitorios, salón de 35 m², Cocina amueblada, 2 baños y aseo. Plaza de garaje. Armarios empotrados. Jardín/Patio de 150 m². Bodega de 50 m². Perfecto estado CH-245

Dos últimos chalets adosados, superficie útil de 135 m², 4 dormitorios, salón de 25 m², cocina, 2 baños y aseo. A estrenar. Con parcela individual. Visítelo, le encantará. CH-247

Chalés en GARCILLÁN. 160 m² construidos, 4 dormitorios, salón de 23 m². Cocina y 2 baños. A estrenar. Patio propio. CH-248

TRESCASAS chalet adosado de 210 m² útiles. 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y aseo. Garaje para dos coches. Jardín. Visítelo. CH-249

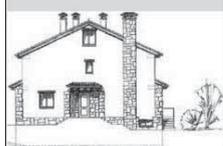
CHALET ROBLEDO, 130 m² útiles, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, trastero y garaje. Prácticamente nuevo. Parcela de 250 m². CH-242

Le esperamos en nuestra oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

NO PUEDE PERDERSELO
Preciosos PAREADOS RÚSTICOS
240 m² útiles, dormitorio principal con vestidor, dormitorio amplio con baño en planta baja.
Porche y vistoso jardín EN EL SITIO MÁS BONITO DE SONSOTO



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



LA LASTRILLA
Piso de 2 dormitorios. 1 baño. Garaje. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.856.

SAN CRISTOBAL
Chalet adosado. 202 m². 4 dormitorios. 2 baños. 1 Aseo. Climatit. Calefacción gasoleo C. En construcción. Ref. 1.537.

ZONA SAN JOSE
Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Calefacción acumuladores. Precio muy interesante. Ref. 1.770.

ZONA SAN LORENZO
Piso 4 dormitorios. Baño. Aseo, garaje, ascensor. Buenas calidades. Ref. 1.842.

PALAZUELOS
Chalet individual. 4 dormitorios. 3 baños. 1 aseo. Garaje. Buenas calidades. Excelente precio. Ref. 1.870



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN C/ LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
¡¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!!

PROMOCIÓN ABADES

CHALETS ADOSADOS
2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
¡¡PREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN EN EL CENTRO DE SEGOVIA

PISOS DE 3 DORMITORIOS CALIDADES DE LUJO
ENTREGA INMEDIATA

VISÍTANOS



921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJIO A - SEGOVIA
921 432 381

*** BAJOCUBIERTA TOTALMENTE HABILITADO TERRAZA SOLARIUM TARIMA FLOTANTE**

*** PLANTA PRIMERA 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS HIDROMASAJE TARIMA FLOTANTE**

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

*** SEMISOTANO GARAJE DOS COCHES BODEGA CON CHIMENEA TRASTERO - LAVADERO DORMITORIO-DESPACHO ASEO CALEF INDIV. GAS NATURAL**

*** PLANTA BAJA AMPLIO SALON COCINA - BAÑO**

CHALÉ INDIVIDUAL

___ El Sotillo ___

5 dormitorios, 3 baños y aseo.

Jardín de 600 m².

Muy buen estado. Ref. 5577

CHALÉ ADOSADO

___ Ortigosa del Monte ___

255 m². 4 dormitorios, 2 baños.

Jardín privado de 160 m².

Totalmente amueblado.

Excelente estado. Ref. 5157

CHALÉ ADOSADO

___ Torrecaballeros ___

210 m²: 4 dormitorios, 2 baños y aseo.

Jardín de unos 145 m². Amplia

terraza en dormitorio principal.

Bodega. Ref. 5156. ¡¡¡Último!!!

CHALÉ ADOSADO

___ San Cristóbal ___

240 m². 5 dormitorios, 3 baños.

Amplio jardín privado y zonas comunes

con piscina. Garaje doble.

Ref. 5142

PAREADO VENTA

___ Hontanares ___

Vivienda de 197 m² en parcela

de 350 m². Garaje doble.

Ref. 5187. Muy interesante.

Atico

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS



EN
**BERNUY DE
PORREROS**
1 Y 2
DORMITORIOS,
CON
GARAJE
Y
TRASTERO
EXCELENTE
CALIDADES
URBANIZACIÓN
PRIVADA

PISOS VENTA

SE VENDE apartamento a estrenar, próxima entrega, 1 dormitorio con cocina independiente, jardín, interesante precio.

SE VENDE apartamento en Palazuelos, a estrenar, con garaje y trastero, próxima entrega

SE VENDE apartamento en La Lastrilla, como nuevo, gastos individuales, chimenea francesa.

SE VENDE apartamento, cerca del Acueducto, reformado, amueblado, muy luminoso, exterior.

SE VENDE piso de 2 dormitorios, trastero, amueblado, luminoso, gastos individuales.

SE VENDE piso de dos dormitorios, en Parque robledo, 60 m² de parcela, gastos individuales, armarios empotrados, cocina amueblada.

SE VENDE piso en San Cristobal, dos dormitorios, garaje y trastero, amueblado.

SE VENDE piso de dos dormitorios en José Zorrilla, totalmente reformado, trastero, cocina amueblada, exterior, puerta blindada, interesante precio.

SE VENDE piso en el Casco Antiguo, dos dormitorios, baño y aseo, trastero, garaje, gastos individuales.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

LA LASTRILLA APARTAMENTO EN VENTA PARQUET COCINA AMUEBLADA CLIMALIT SALÓN CON CHIMENEA EXTERIOR SEMINUEVO

ÚLTIMOS PISOS EN ESPIRDO 1, 2 y 3 dormitorios GARAJE TRASTERO PISCINA Y PARQUE INFANTIL BUEN PRECIO ¡¡PREGÚNTANOS!!

El 10 De Su GESTIÓN

¡¡OPORTUNIDAD!! MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE CHALÉS EN TRECASAS CON VIGAS DE MADERA PÓRTICO RÚSTICO PARCELAS DE 400 M² EXCELENTE CALIDADES ¡¡PREGÚNTANOS!!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

Piso en venta, 80 m². La Lastrilla, 2 dormitorios, calefacción individual, garaje y piscina.

CHALET EN VENTA, Torrecaballeros, salón con chimenea Francesa, 4 dormitorios, 2 baños y aseo, garaje. Jardín individual, piscina y tenis, OCASIÓN.

PISO VENTA: Segovia, C/ Valdeláguila, 2 dormitorios, perfecto estado, buenas calidades, cocina amueblada.

En La Granja, piso venta, 3 dormitorios, con, garaje y trastero, nuevo a estrenar.

PROMOCION VENTA: en La Granja, 2 y 3 dormitorios, excelentes calidades, en el centro.

En Sotosalbos finca de 10.900 m², rústica, con arboles, pozo, pequeño río y refugio.

PISO VENTA: En La Granja, perfecta rehabilitación, 136 m², junto al Palacio, UNICO.

FINCA VENTA, Otero, Urbana, 800 m², para vivienda unifamiliar.

SE TRASPASA LOCAL, en LA GRANJA, Acondicionado Bar-Restaurante de comida rápida.

RAMIREZT

CALIDAD C/ Calandria, 8 SAN ILDEFONSO

'Octavia', en 'Cine con Ñ' de La 2

Basilio Martín Patino dirigió en 2002 *Octavia*, que hoy emite La 2 (22,40 horas) en su contenedor *Cine con Ñ*. La película fue protagonizada por Miguel Angel Solá, Margarita Lozano, Antonia San Juan, Menh Wai Trinh y Blanca Oteyza y se presentó en el Festival de San Sebastián de ese año.



Cartel de la película.

'Insomnio', un thriller psicológico

El polifacético Al Pacino es el protagonista y principal atractivo del interesante filme que esta noche emite Telecinco en su *Cine 5 Estrellas* (22,15 horas). *Insomnio*, acompañado en el reparto de un Robin Williams más soportable que en otras películas de las protagonizadas por el actor americano.

Jorge Cadaval, invitado en 'Ankawa'

El programa de entretenimiento *Ankawa*, presentado por Bertín Osborne, contará esta noche (TVE 1 a las 22,00 horas) con la participación del humorista Jorge Cadaval, la actriz Bibiana Fernández, mas conocida por Bibi Andersen, y el cantante Álex Casademunt, como invitados en esta edición.

LOS PAYASOS DE LA TELE

ARMANDO RODRÍGUEZ

La paradoja del 24

Tenía que llegar. Tarde o temprano, nos iban a lanzar a las plataformas digitales un canal temático, 24 horas, de la cuarta entrega de Operación Triunfo (Imagenio). Si es cierto que en esta ocasión el formato es más reality que musical, si es cierto que Telecinco quiere dejarle su sello, es probable que 24 horas de aspirantes a Bisbal sean menos excesivas que sus predecesoras, pero, aún y todo, siguen siendo demasiadas. La vida de un triunfante, un hermano o un superviviente no es la de un investigador contra el cáncer o un astronauta, ni siquiera la de un agente secreto que intenta salvar al mundo.

Y es ahí donde nos llega otro 24, con Kiefer Sutherland en la piel de Jack Bauer para recordarnos que se pueden hacer cosas en tiempo real. Una serie en la que siempre pasan cosas y casi nunca pasa nada, porque hay que esperar al siguiente capítulo y así sucesivamente, tiene un tirón relativo y por eso -agárranse- ayer tuvimos sólo tres episodios consecutivos entre las 23,00 y las 02,00 horas.

No obstante, con las 24 horas de OT y las 24 de Jack Bauer, ocurre lo siguiente: en ambos casos, por exceso o por defecto, se atenta contra la paciencia del personal. En la sociedad de la inmediatez, donde todos aspiran a recibir en poco tiempo y con la información resumida (conexión de banda ancha, microondas, fast food, juicios relámpago...), los canales monotemáticos -que temáticos hay muchos y muy buenos- no tienen sentido. Y las series en tiempo real, por mucho que el producto sea brillante, obligan al seguimiento. Y el personal, coincidirán conmigo, no tiene ni tiempo ni paciencia para recibir órdenes u obligaciones de la televisión. ¿O sí?

TVE y Digital + recuerdan los trágicos días de Hiroshima

Las dos cadenas ofrecen documentales sobre aquel fatídico 6 de agosto de 1945 cuando el presidente estadounidense Truman decidió arrojar la primera bomba atómica de la historia

• En el documental 'Hiroshima', realizado por la BBC británica en coproducción con Sagrera TV, se recrea paso a paso los hechos que desembocaron en la decisión final.

JOSÉ PRIETO (EFE) / MADRID

Muchos relojes quedaron parados en Hiroshima a las 8,15 horas, el 6 de agosto de 1945, cuando la primera bomba atómica lanzada sobre un lugar habitado estallaba a 560 metros de altura sobre la ciudad, convirtiendo en sombras reflejadas en paredes y suelo a miles de ciudadanos. Tres días después, el 9 de agosto, una segunda bomba caía sobre Nagasaki, pero para la memoria colectiva y para la historia es Hiroshima el símbolo del horror y la muerte atómica.

Hace 60 años que el presidente Truman decidía que la manera más rápida de acabar la guerra contra Japón era lanzar la bomba definitiva y en conmemoración con estos días terribles, TVE 1 y la plataforma Digital + recuerdan en diferentes reportajes.

TVE emite hoy, a las 00,00 horas, el documental *Hiroshima*, realizado por la BBC, en coproducción con Sagrera TV, en formato docudrama, mezcla de documental y recreación dramática, en el que se reconstruye paso a paso los hechos que desembocaron en la decisión de lanzar la bomba.

Durante un año, un equipo de investigadores han llevado a cabo una



Estado en que quedó una zona de Hiroshima tras la explosión atómica. / AP

ardua labor de búsqueda y recopilación de información, teniendo acceso a nuevos documentos y testigos de excepción como el general Paul Tibbets o un superviviente de la tragedia que se encontraba ese día a escasos metros del epicentro de la explosión. Varios países fueron visitados bus-

cando localizaciones donde se filmaron las escenas sobre la vida cotidiana nipona en los años 40; en EEUU, en uno de cuyos museos se encuentra el Enola Gay, y hasta en Polonia para recrear la situación tras el impacto nuclear en una localidad que fue bombardeada y no ha sido reconstruida.

Por su parte, Digital + también recuerda este día con la emisión, entre el 5 y el 11 de este mes, de los documentales *El final de la II Guerra Mundial y Japón, bajo la ocupación alemana*, en Canal de Historia, y *La película de la bomba atómica e Hiroshima*, en el canal Documanía.



TIENES QUE VERLO

21:00H/ TROFEO DE TENIS DEL ESPINAR
XX INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RÁPIDA VILLA DE EL ESPINAR
01:00H/ PARTIDO DESTACADO DE LA JORNADA
OFRECIDO POR EL MUY ILUSTRE AYTO DE EL ESPINAR
...Y ADEMÁS...
TODA LA INFORMACIÓN LOCAL A LAS 14:30, 20:00 Y 22:30

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



CHALETS EN ESPIRDO.
PROMOCIÓN DE 6 CHALETS PAREADOS Y UNO INDIVIDUAL DE 350 m² DE PARCELA, EN UNA DE LAS ZONAS DE MAYOR EXPANSIÓN DE SEGOVIA. CÓMODA FORMA DE PAGO. OBRAS YA COMENZADAS

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CANAL 4	TELES
<p>06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional</p> <p>10:00 SABER VIVIR Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias</p> <p>11:00 POR LA MAÑANA Magazine matinal con diferentes secciones desde la crónica social a la crónica de sucesos Conducido por Inés Ballester y Manuel Giménez Incluye: -Avance informativo</p>	<p>07:30 LOS LUNNIS 09:50 LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN Serie protagonizada por Dean Cain y Teri Hatcher</p> <p>10:35 DAWSON CRECE Serie</p> <p>11:25 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA 13:00 LOS LUNNIS 14:55 INFANTILES UER 15:15 SABER Y GANAR Concurso</p> <p>15:45 GRANDES DOCUMENTALES 15:50 <i>Guias pilot</i> 16:55 HANAN. DE GALICIA A MARRUECOS: LO QUE NOS UNE 17:30 LOS LUNNIS</p>	<p>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad</p> <p>08:00 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que incluye las siguientes series de dibujos animados: -<i>Moehsa</i> -<i>Jumanji</i> -<i>Jimmy Neutrón</i> -<i>Art attack</i> -<i>Lizzy McGuire</i> -<i>Dos en Malibú</i> -<i>Sabrina</i> -<i>El príncipe de Bel Air</i> -<i>El Equipo A</i></p>	<p>09:00 DIBUJOS ANIMADOS: 10:30 INFORMACIÓN BURSÁTIL: La información sobre la bolsa en directo, desde Madrid, desde el momento en que se abre el mercado con los mejores expertos.</p> <p>11:45 MÁS MADERA VERANO 12:45 DESCUBRA LA PASTA: 13:15 QUERIDO MAESTRO: 14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS. 14:35 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 TIEMPO DE VIAJAR: De la mano de Esperanza Domínguez conocerán en esta ocasión el encanto, los monumentos y los más bellos parajes de las localidades malagueñas de Casares y Marbella, en este programa dedicado al turismo por to-</p>	<p>06:30 HELICOPS Serie</p> <p>07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ana Rodríguez.</p> <p>09:10 EMBRUJADAS <i>Cantos de sirena</i> Serie</p> <p>10:00 OPERACIÓN TRIUNFO 10:45 EL PROGRAMA DEL VERANO Magazine que cuenta con diversas secciones presentado por Óscar Martínez y Maxim Huerta. Incluye: -Karlos Arguiñano en tu cocina</p> <p>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</p>

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO**
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39**
921 41 92 91

<p>14:00 INFORMATIVO CYL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada en nuestra Comunidad Autónoma</p> <p>14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica del corazón presentado por Anne Igaritburu</p> <p>15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Susana Roza y Rosana Romero en los deportes. También incluye la previsión meteorológica para las próximas horas.</p> <p>15:55 EL TIEMPO Información meteorológica</p> <p>16:00 AMARTE ASÍ, FRIJOLITO Telenovela</p> <p>17:55 ESPAÑA DIRECTO Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñiz</p> <p>19:15 OBSESIÓN</p>	<p>19:30 LA RESERVA IBÉRICA Serie documental</p> <p>20:00 INFORMATIVO CYL 20:30 MI EXTRAÑA FAMILIA Serie</p> <p>21:00 MIRADAS 2 Informativo diario que recoge la actualidad cultural</p> <p>21:35 VELA. COPA DEL REY Resumen Desde Palma Mallorca</p> <p>21:55 SORTEO DE EUROMILLONES Y BONOLOTO</p> <p>22:00 LA 2 NOTICIAS Espacio informativo que resume las noticias más relevantes</p> <p>22:35 EL TIEMPO 22:40 CINE CON Ñ <i>Octavia</i></p> <p>00:45 ASÍ SE HIZO... <i>El viento</i></p> <p>01:00 CINE <i>Los paraísos perdidos</i></p> <p>03:00 FLAMENCO ARTE Y FUENTE 04:00 GATA SALVAJE 08:00 POPULAR TV NOTICIAS</p>	<p>14:00 LOS SIMPSON -<i>Discusión familiar</i> -<i>Marge agridulce</i></p> <p>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas.</p> <p>15:50 EL TIEMPO Con Roberto Brasero</p> <p>16:00 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela</p> <p>17:45 ESTOY POR TI Programa donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres. Presentado por Anabel Alonso</p> <p>18:45 DIARIO DE... VERANO Programa de testimonios presentado por Yolanda Vázquez, donde los invitados cuentan sus experi-</p>	<p>da España.</p> <p>15:55 LOCAL EN CINCO MINUTOS. 16:00 PERIODISTAS: 17:30 AMOR DESCARADO: 18:20 QUERIDO MAESTRO: 19:30 KAOS: 20:00 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín.</p> <p>20:30 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 PARTIDO PISTA RÁPIDA VILLA DE EL ESPINAR OPEN CASTILLA Y LEÓN: Torneo de tenis que este año cuenta este año con la participación, entre otros, del francés Fabrice Santoro, el eslovaco Karol Kucera, y los españoles Santi Ventura, Alex Calatrava, Fernando Vicente e Iván Navarro</p> <p>22:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS. 22:35 CINE: Ángeles e insectos: 00:00 PERIODISTAS: 01:00 SOL Y SOMBRA 02:00 LA BOLSA EN DIRECTO: Toda la información bursátil a través de Bloomberg televisión.</p>	<p>Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Begoña Chamorro.</p> <p>15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Idoia Bilbao y Mikel Serra</p> <p>16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Yolanda Flores.</p> <p>19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Arturo Valls en el que los concursantes juegan por un importante premio económico a compartir con un telespectador.</p>
---	--	--	--	---

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

<p>Telenovela</p> <p>20:15 GENTE Espacio dedicado a los sucesos y a la crónica de sociedad. Presentado por Gema Balbás y Sonia Ferrer</p> <p>21:00 TELEDIARIO 2 Informativo presentado por Lorenzo Milá</p> <p>21:55 EL TIEMPO 22:00 ANKAWA Espacio de humor y entretenimiento dedicado a los animales presentado por Bertín Osborne</p> <p>00:05 HIROSHIMA Reconstrucción dramatizada sobre el momento histórico en el que la bomba atómica sembró el horror desde todos los puntos de vista.</p> <p>02:15 MÚSICA UNO Programa musical</p> <p>04:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes de la jornada</p>	<p>POPULAR TELEVISION</p> <p>08:30 CLOVERDALE'S CORNER 09:10 CINE: "ROSA DE LIMA" 11:00 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 EL ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:45 DE FIESTA EN FIESTA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 CLOVERDALE'S CORNER 15:00 CONCURSAR CON POPULAR 15:36 CINE: "ME SIENTO REJUVENECER" 18:00 DIBUJOS ANIMADOS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 CHARLOT 20:00 POPULAR TV NOTICIAS 20:30 PROGRAMA TENIS EL ESPINAR 21:06 CINE: "EL BLOQUEO" 23:00 DE FIESTA EN FIESTA 23:30 SANTA TERESA DE JESÚS 00:30 POPULAR TV NOTICIAS 01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR</p>	<p>riencias sobre un mismo tema</p> <p>20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? Concurso cultural. Presentado por Carlos Sobera</p> <p>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica.</p> <p>21:45 HOMO ZAPPING Espacio de humor compuesto por divertidas imitaciones</p> <p>22:15 ¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN? Programa de crónica rosa presentado por Jaime Cantizano</p> <p>02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada</p> <p>02:50 TELEVENTA Espacio promocional</p>	<p>TELESEGOVIA</p> <p>10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE" 12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES" 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE "CIUDAD SUR" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 REPORTAJE. LOS AJOS 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS" 17:30 CINE. 19:00 LA HORA ANIMADA 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:05 EL TIEMPO 21:15 EL ARCÓN 22:05 MEDIO AMBIENTE 22:15 PLAZA MAYOR 00:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 00:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 1:05 EL TIEMPO 1:10 SEGUNDOS FUERA</p>	<p>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día Presentado por Agustín Hernández</p> <p>21:15 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen</p> <p>22:15 CINE 5 ESTRELLAS <i>Insomnio.</i> EEUU. 2002. Dirección: Christopher Nolan. Intérpretes: Al Pacino, Robin Williams, Hilary Swank, Paul Dooley.</p> <p>00:45 TNT Late-show presentado por Jordi González</p> <p>02:20 AVANCE INFORMATIVOS TELECINCO Presentado por Sol Villanueva</p> <p>02:45 MÁS QUE COCHES 03:15 EN CONCIERTO 03:45 INFOCOMERCIALES 05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA 06:15 NOCTURNOS</p>
---	--	--	---	--

MUNDO **amena**
auna

Plaza del Corpus, 2
40001 Segovia
e-mail: amenasegovia@amena.com
Tfno: 921 46 03 73
Fax: 921 46 03 56

Pásate
a contrato Amena y
pasa de pagar más



Samsung E330
+ regalo de reproductor MP3
49 €
Si trazes tu número de otro operador
y lo das de alta con cualquier
contrato Amena
amena
auna
distribuidor oficial

Promoción válida hasta el 20 de agosto o fin de existencias · Altas con contrato Amena particular · PVP válido en península y Baleares · Sujeto a CGC de Amena

LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +
07:05 **GOLF: PGA TOUR**
Espacio deportivo
07:30 **GOLF: BIRDIE**
Espacio deportivo
07:55 **LO + DE LO + PLUS**
Repetición del magazine presenta-
do por Manu Carreño y Ana García
Sañeriz
08:45 **NOTICIAS CNN +**
Espacio informativo
09:00 **CINE**
Apocalypse Now Redux. EEUU.
1979/2002. Dirección: Francis Ford
Coppola. Intérpretes: Marlon
Brando, Robert Duvall, Martin
Sheen, Frederic Forrest, Albert Hall,
Sam Bottoms, Dennis Hopper,
Laurence Fishburne.
12:15 **CUADERNOS DE RODAJE**

TELEMADRID
07:20 **MATRIMONIO CON HIJOS**
-Se queda en la familia
-Vacaciones en el campo
08:10 **AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS**
-Conocimiento carnal
-El fin de semana perdido
09:00 **BUENOS DÍAS, MADRID**
Programa de actualidad presenta-
do por Alipio Gutiérrez y Begoña
Tormo.
10:00 **CYBERCLUB**
Espacio infantil que incluye las si-
guientes series de animación:
-Doraemon
-La máscara
-Las nuevas aventuras de Lucky
Luke
-Gardfield
12:05 **COSAS DE CASA**

La mejor del día
Tele 5 22:15
INSOMNIO
★★★★
Título original: "Insomnia". EEUU. 2002. Dirección: Christopher Nolan. Intérpretes: Al Pacino, Robin Williams, Hilary Swank, Maura Tierney. 113 m.

Detalle de un cartel de la película dirigida por Christopher Nolan.

Williams pierde su sonrisa

El detective Will Dormer y su compañero Hap viajan a un pequeño pueblo maderero de Alaska para investigar el inquietante asesinato de una adolescente. El principal sospechoso es el novelista Walter Finch, que vive apartado del lugar y que una noche de niebla, ante el vigilante acoso de los agentes, consigue escabullirse, al mismo tiempo que unos disparos acaban con la vida de Hap. Comienza entonces un juego psicológico entre Dormer y el malvado y brillante Finch, que atrapa entre medias a una inexperta agente de la policía local.

Tras no obtener los resultados esperados en una campaña sobre cereales vegetales, Charlie y Phil, dos altos ejecutivos de publicidad que están perdiéndose los placeres de la paternidad, son despedidos de sus trabajos. Esos significa que no podrán mandar a los niños a la Academia Chapman de la estricta señorita Harridan. Después de fracasar en la búsqueda de empleo, y mientras cuida a su hija de cuatro años, Charlie tiene una idea: si Phil y él pueden arreglárselas para cuidar a dos niños, ¿Qué dificultad pueden tener para cuidar a diez?

LA 2 22:40
OCTAVIA
★
España. 2002. Dirección: Basilio Martín Patino. Intérpretes: Miguel Ángel Solá, Margarita Lozano, Antonia Sanjuán, Blanca Obeyes, Menh Wai Tringh. 102 m.

Rodrigo vuelve con su esposa alemana a su ciudad natal, Salamanca, tras cuarenta años de ausencia para asistir a un simposio en la Universidad. Allí se reencuentra con su familia. Vista nostálgica de este filme que trata de rememorar tiempos mejores.

LA 2 01:00
LOS PARAÍSO PERDIDOS
★
España. 1985. Dirección: Basilio Martín Patino. Intérpretes: Charo López, Alfredo Landa, Juan Diego, María Dolores Vila, Miguel Narros, Ana Torrent. 91 m.

La hija de un intelectual republicano muerto en el exilio regresa a su casa solariega en un pueblo de la vieja Castilla, para hacerse cargo del vasto legado cultural de su padre. Allí se reencuentra con las amistades y lugares perdidos y aprovecha para traducir el Hiperión, del poeta Hölderlin. Una de las películas más concienzudas de director Basilio Martín Patino.

EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.elfontan.com

12:30 **MISSION HILL**
Teleserie
13:00 **ESPECIAL C+**
Todo sobre Johnny Depp
13:30 **LOS 40 PRINCIPALES**
14:25 **NOTICIAS CNN +**
14:35 **JACK & JILL**
Evolucionando
15:30 **LO + DE LO + PLUS**
16:30 **CINE**
Master and Commander: al otro lado del universo
18:43 **ESPECIAL C+**
Todo sobre Russell Crowe
19:10 **CONCIERTO BÁSICO**
Coti
20:00 **ZAP, ZAP, ZAPIN**
20:30 **EL ABOGADO**
Cadenas alimenticias
21:30 **NOTICIAS CNN +**
22:00 **FRASIER**
Teleserie
22:30 **CINE ESTRENO**
Papá canguro
00:03 **CINE**
Carolina
02:20 **CINE X**

-París II
12:35 **SE HA ESCRITO UN CRIMEN**
Jessica entre rejas
13:25 **¿QUÉ COMEMOS HOY?**
Espacio culinario
14:00 **TELENOTICIAS**
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
15:00 **EL TIEMPO**
15:05 **DEPORTES**
15:30 **CIFRAS Y LETRAS**
16:00 **CINE DE TARDE**
Colegas a la fuerza
18:15 **MADRID DIRECTO**
Presentado por Inmaculada Galván
19:30 **METRO A METRO**
Concurso presentado por Javier capitán y Carla Hidalgo
20:30 **TELENOTICIAS**
Espacio informativo
21:20 **MI CÁMARA Y YO**
Rico por un día
22:00 **MAXCINE**
Combinación ganadora
00:00 **DIARIO DE LA NOCHE**
00:30 **CINE: SALA DE MADRUGADA**

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

De vacaciones con mis amigas
03:05 **CINE**
Aquellas juergas universitarias.
04:32 **CINE: El protector**
06:07 **DOCUMENTAL CIENTÍFICO**
Odisea del espacio

Ihaka: un caso sin resolver
02:15 **EMBRUJADA**
03:10 **MADRID DIRECTO**
Repetición
04:15 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**

Canal + 16:30
MASTER AND COMMANDER: AL OTRO LADO DEL MUNDO
★★★★
Título original: "Master and Commander: The Far Side of the World". EEUU/Australia. 2003. Dirección: Peter Weir. Intérpretes: Russell Crowe, Paul Bettany, James D'Arcy, Edward Woodall. 132 m.

En plenas guerras napoleónicas, el capitán del HMS Surprise, Jack Aubrey, recibe órdenes de capturar el buque insignia de la Armada francesa, el Acheron, un barco muy superior al suyo. Cuando el navío galo lanza un contraataque sorpresa, Aubrey, a pesar de los enormes daños sufridos por su barco y por su leal tripulación, toma la decisión crucial de perseguirlo por los mares del Sur y cumplir su misión.

Canal + 22:30
PAPÁ CANGURO
★
Título original: "Daddy Day Care". EEUU. 2003. Dirección: Steve Carr. Intérpretes: Eddie Murphy, Anjelica Huston, Jeff Garling, Setve Zahn. 88 m.

Un hombre regresa a la granja de su hermano, casado y con dos niñas. En una de sus ausencias, los comanches atacan la casa y matan al matrimonio, llevándose a las dos pequeñas. Cuando vuelve, decide perseguir a la partida de indios para rescatar a las chicas, pero en el camino encuentra a la mayor muerta. Desde entonces, dedicará su existencia a encontrar a la niña. Años después conseguirá localizarla, convertida en la esposa del jefe que la secuestró. Una película de culto para los cinefilos, con un John Wayne que ofrece una imagen insólita en él: la de un hombre que va degenerando hasta llegar casi a la locura en su odio por los indios. John Ford logró una de sus mejores películas, con una belleza en las imágenes casi pictórica.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

JUDERÍA NUEVA 70 m², 2 dormitorios. Amueblado. Hidromasaje. Muy luminoso. Ref. 6513

ESPIRDO últimas viviendas 3 dormitorios, 121 m², ascensor. Garaje y trastero. Ref. 6478

SANTA EULALIA 2 dormitorios, terraza cubierta. Reformado. Gas natural. Buen precio. Ref. 6474

CTRA. TORRECABALLEROS parcela rústica, 20.000 m², vallada, con agua. A 200m. de la carretera. Ref. 6313

ugarte
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

Anclado en el Medievo

M. MARTÍN /ICAL
 Valladolid

Hasta ahora, sólo doce ciudades de todo el mundo, en los países de Malasia, Italia, Suiza, Bélgica, Holanda, Finlandia, Francia, Gales, Escocia, Noruega y Estados Unidos poseen villas del Libro, enclaves con instalaciones y establecimientos relacionados con la lectura y con el objetivo de fomentarla. Dentro de unos meses, el municipio medieval de Uruña, en Valladolid, se convertirá en el primero y el único receptor de este proyecto cultural de toda España.

De este modo, bajo el auspicio de la Diputación Provincial impulsora de la iniciativa, esta villa amurallada y encaramada a una colina de los Montes Torozos se convertirá en un importante núcleo cultural al que acuden investigadores, turistas y lectores, lo que sin duda revitalizará aún más una localidad que, a pesar del empuje de la última década, parece seguir anclada en el Medievo.

La Villa del Libro parte de una acción de apoyo al medio rural a instancias de la Diputación de Valladolid y en base a una idea del catedrático Jorge Manrique. La búsqueda del municipio que sería la sede futura del proyecto culminó en Uruña por su "atractivo", según reconoce el diputado de Bienestar Social, Luis Minguela. "Podíamos haber elegido otra, pero nos decidimos por Uruña porque está amurallada y conserva el encanto del pueblo típico de piedra vallisoletano. Además, tiene como aliciente a la Fundación Joaquín Díaz que va a ser impor-

El municipio vallisoletano de Uruña se convertirá en la primera Villa del Libro de España

cultura, el patrimonio y el turismo.

'SILENCIO, SE LEE'

Y es que Uruña desprende cultura por todas sus calles: desde la

Casa del Mayorazgo, sede de la Fundación Joaquín Díaz, a la magnífica ermita de la Anunciada, ejemplo del románico lombardo, pasando por los restos del Castillo (actual cementerio) y el recinto amurallado, impresionante observatorio del paisaje de los Montes Torozos y Tierra de Campos.

La pretensión de desarrollar un turismo cultural de calidad y potenciar la lengua castellana como recurso turístico encaja a la perfección con este proyecto, cuyas obras se iniciarán en un plazo muy breve, según Minguela, y pretenden concluirse en 14 meses. Un amplio presupuesto, cercano a los 1,8 millones de euros, se empleará en la construcción de un gran centro llamado e-LEA (Espacio para la Lectura, la Escritura y sus Aplicaciones), diez librerías especializadas y un depósito de libros común para todas ellas.

Estas nuevas instalaciones darán cabida a "todo lo relacionado con el libro, la lectura y la escritura", partiendo del edificio e-LEA, que actuará como "eje dinamizador" del resto de librerías. Este proyecto, asegura el diputado, constituye un paso más hacia "el empuje y relanzamiento de la villa" aunque, precisa, "no queremos que se masifique". En este sentido se enmarca el eslogan que el etnógrafo Joaquín Díaz ha propuesto a la Diputación para la Villa del Libro: 'Silencio, se lee'.

La Villa del Libro de Uruña

La Diputación de Valladolid promueve la primera Villa del Libro de España en el pueblo amurallado y medieval de Uruña. El proyecto, que tiene un presupuesto de 1.798.728 euros, abarca aspectos culturales, turísticos y medioambientales en torno al Centro e-LEA, Espacio para la Lectura, la Escritura y sus Aplicaciones.

Contenido de la Villa del Libro

El Proyecto de la Diputación de Valladolid para la Villa del Libro de Uruña prevé instalar, funcionalmente, los siguientes elementos:

- A** Centro e-LEA: Espacio para la Lectura, la Escritura y sus Aplicaciones. Este espacio tiene una superficie total adquirida de 1.296 metros cuadrados -distribuidos en planta baja y sótano, para 626 metros cuadrados de jardín.
- B** 10 librerías especializadas: Distribuidas en 8 parcelas que suman una superficie de 388 metros cuadrados, estas librerías estarán acondicionadas respetando el sector de esta villa. Serán gestionadas por las principales empresas del sector en España, para lo cual ya se están realizando conversaciones con el sector.
- C** Depósito de Libros: A disposición de las librerías. Al ser éstas de pequeñas dimensiones, ha sido necesario la habilitación de un depósito común para los libros, dentro del cual cada librería contará con su propio espacio.

Centro e-LEA

Aspecto que presentará el Espacio para la Lectura, la Escritura y sus Aplicaciones tras la remodelación del edificio que lo albergará.

Las Villas del Libro en el mundo

El proyecto de la Villa del Libro de Uruña se basa en su concepción en el modelo aportado a la Diputación de Valladolid por las villas del libro existentes en otros lugares de Europa, Asia y América.

FUENTE: Diputación de Valladolid

ante para el funcionamiento de la Villa del Libro".

Junto al encanto de la villa y la presencia idónea de la Fundación, un punto más a favor de esta localización fue la buena comunicación por carretera, ya que se encuentra tan sólo a dos kiló-

metros de la autovía AP-6 (Madrid-A Coruña). Así, se decidió que este municipio emblemático, declarado Bien de Interés Cultural con categoría de Conjunto Histórico Artístico hace 30 años, era el más adecuado para acoger un producto de desarrollo basado en la

LA ÚLTIMA LUIS DEL VAL

Fútbol y política

HAY UN PARALELISMO INFORMATIVO ENTRE EL FÚTBOL Y LA POLÍTICA basado en la desmesura. Puede que la desmesura informativa sea mayor en el fútbol, porque a la postre, el resultado de un partido no nos sube los impuestos o nos retrasa una operación quirúrgica, pero hay jornadas en que la diferencia es imperceptible.

La magnificación de un menisco es tan paralela al alarde del cabreo de un diputado, como la ostentación sobre un fichaje nuevo lo es a la pretenciosa grandiosidad de una reunión entre los representantes de dos partidos políticos. Bien es verdad que sólo el fútbol cuenta con tres periódicos nacionales monotemáticos, pero las portadas de los periódicos están dedicadas casi exclusivamente a la política... o al fútbol.

Los grandes futbolistas ganan más dinero que los grandes políticos, pero la pompa de estos últimos es muy superior. Donde continúa el paralelismo es en la inanidad de las declaraciones y en su carácter iterativo. Si las preguntas de los periodistas casi siempre son las mismas, las respuestas tampoco se apartan del patrón establecido; si el resultado del encuentro es muy importante, porque depende de él pasar a la importantísima fase final, el acuerdo al que se pueda llegar es clave para poder llegar a un acuerdo posterior que, por fin, nos hará felices a todos los españoles.

Incluso en verano, que se presume que podría servir de pausa, la inagotable verborrea no concluye, y al anuncio de los fichajes y al reforzamiento de la plantilla se oponen, por ejemplo, la Diputación Permanente y las visitas a Marivent.

Hay que tener el cerebro muy sereno para no dejarse arrastrar por este abrazo mediático que ahoga y atenaza, y repetir cada día, delante del espejo, que lo que le interesa al Barcelona o al Real Madrid, al PP o al PSOE, no tiene por qué ser interesante para ti. O pereces.

MUEBLES THERMOBEL, S.A.
 LA MAYOR EXPOSICION DE CASTILLA

Gran surtido en sofás, sillones y mobiliario

POLIGONO INDUSTRIAL -EL CERRO-
 TELEFONO: 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

ABIERTO SABADOS TARDE
 SEGOVIA